Retiro na Universidad



Pag. 3

Di tres morto na Corsou

BON DIA Aruba

Diasabra 12 di Februari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Premier Eman a opera

ORANJESTAD- Minister President Mike Eman tin algun dia na cas cu un kebrante di salud. Despues di un intervencion medico chikito Eman ta recuperando. Ta trata di un infeccion di un klier tras di su nek cu tabata rekeri un intervencion quirurgico chikito Diabierna atardi.
Prome Minister y su señora Doina kier a gradici tur hende cu di un of otro forma a mustra interes den su salud y kier a sigura nan cu e ta den e mannan experto di dr.Tim Peterson kende a dun'e tur atencion necesario.
E Prome Mandatario ta spera cu pa otro siman e ta bek na trabao pa por sigui traha pa pais Aruba.

Studiante herida

Na Hulanda

AMSTERDAM- Un fiesta di cumpleaño ayera a termina cu un hoben seriamente herida na su wowo, y cual lesion lo por cost'e su bista. Esaki a tuma luga durante di un bringamento na e fiesta caminda tabatin studiantenan di Aruba y di Corsou presente. No a surgi ningun detencion ainda ya cu no ta conoci ainda kende a tira e boter cu a herida e hoben aki di 19 aña seriamente na su wowo drechi. Ta trata di un studiante di fam T.

Egipto

Cambio cu no ta cambio





CAIRO- Un alegria enorme. Miles y miles a baila, canta y yora despues cu Hosni Mubarak a dicidi di retira como Presidente di Egipto ayera despues di 30 aña na poder. Henter a pais a drenta den un ambiente di fiesta y goso increibel, cu gruponan na rudia resando pa gradici Dios pa e gran cambio.
Mubarak a trata di keda como Presidente cu menos poder pero e pueblo di Egipto tampoco a acepta esaki y e gran cambio a bin. Imagennan di television sinembargo a presenta e cara di un lider militar di Egipto, un cara cu pa hopi aña tabata e problema di mas grandi pa cantidad di democracia rond mundo y caminda paisnan goberna pa militarnan, semper a keda cu cicatriznan profundo cu nunca a cura.
Ayera e pueblo di Egipto a aplaudi y a yama bon bini na un gobierno militar, cu mester percura pa e pais pasa den un periodo di transicion rumbo pa eleccion nobo.

Pa hopi e duda grandi tambe a lanta ayera, cu si enberdad lo por saca e militarnan aki for di poder despues di seis luna ya cu Mubarak tambe a bin for di e rango militar y a pasa e poder pa su militarnan!!!!

Hunta di Directiva di Universidad di Aruba a tuma retiro

ORANJESTAD—Hunta di Directiva di Universidad di Aruba a entrega na retiro e siman aki. Kico exactamente tabata e motibo di e decision conhunto aki no ta conoci.

Pero segun BON DIA Aruba por a compronde cu e Minister encarga, mr. drs. Arthur Dowers kier mira un maneho diferente na e instituto academico.
Manera ta conoci, na varios ocasion e Minister a expresa cu Universidad di Aruba ta costa comunidad di Aruba hopi placa, sin cu esaki ta necesario. Minister Dowers ta kere cu tin diferente manera pa por sigui ofrece educacion superior na nivel sin cu esaki necesariamente mester costa hopi placa. Por corda con e Minister a comenta , algun luna despues di a asumi e encargo, cu e ta kere cu tin forma pa laga institucionnan haci uzo di facilidadnan di otro pa asina scapa comunidad mas placa posibel. E tempo ey, Minister Dowers a uza como ehempel un centro di computer, cu den su opinion, por keda comparti cu EPI. Di e forma aki ta parti e gastonan y ta nifica un peso menos pa comunidad.
BON DIA Aruba a compronde cu e Minister mes no tabatin ningun antagonismo particular cu e directiva di Universidad di Aruba.



Pero tabatin e sentimento, no solamente cerca e Minister pero tambe memey di e personal di Universidad cu pa trece e cambionan necesario pa reduci gasto sin compromete calidad, lo mester trece maneho nobo.
E hunta di directa di Universidad di Aruba ta(bata) encabeza pa drs. Stanley Heinze, kende ta Director pa Asuntonan Social. Su nombracion y di otro miembronan a tuma luga na 2009.

Segun e leynan cu ta goberna Universidad di Aruba, e hunta di directiva ta co-responsabel pa maneho diario di e instituto. Actualmente Universidad di Aruba no tin un rector nombra tampoco. Decano di Facultad di Derecho drs. Eric Mijts a haya e encargo temporario y a tuma esaki for di Dr. Paula Kibbelaar, kende a tabata Rector adhunto, despues cu Dr. Lydia Emerencia a tuma su retiro na October 2010.

Hues a expresa cu for di e declaracionnan no por saca prueba y e tin duda

Sospechoso di maltrato severo cu bate di baseball declara liber

Famia no a keda nada contento cu e sentencia

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Hues di Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Orlando Boekhoudt kende ta wordo sospecha di intento di mata.

Fiscal a exigi 7 aña y 6 luna di prison ya cu Fiscal ta haya Boekhoudt culpable di intento di mata cu consecuencia cu e victima J.Webb a keda den rolstoel. Boekhoudt ta wordo acusa cu dia 2 Februari 2010 intencionalmente y diferente biaha, el a dal su primo J.Webb cu bate di baseball na su nek. Boekhoudt ta para riba cu e no a dal su primo.

SENTENCIA

Por a nota ayera mainta un tribuna di Corte completamente yen. Un cantidad di familiar, tanto di banda di e victima como di banda di e acusado, a presenta pa scucha e sentencia. En realidad, tur ta famia di otro.

DECLARACIONNAN CONFUSO

Hues a cuminsa na bisa cu e pregunta ta si tin suficiente prueba si Boekhoudt a dal J.Webb. Hues a bisa cu e tin algun duda cu e declaracion di e victima J.Webb, esta loke el a bisa su famia. Tin diferente declaracionnan. Hues a mustra cu e persona femenino B. a declara na Recherche cu J.Webb a bis'e cu ta un persona a dale. E no a menciona nomber di Boekhoudt. Na Hues Comisario B., tabata blo menciona nomber di Boekhoudt. Hues a remarca, pakico no for di un principio, B. no a declara asina. El a sigui bisa cu e otro persona femenino E., a bisa cu nan a bise cu nan a dal J.Webb. Hues a mustra cu e homber di ambulance a papia cu J.Webb y J.Webb a bise cu ta nan a dale.

NINGUN HENDE NO A MIRA NADA

Segun Hues, e interogacionnan haci riba e dia di e sucedido, ningun hende a menciona Boekhoudt. Ningun hende no a mira hende dal J.Webb. Esey ta haci cu Hues mester busca den e declaracionnan y documentonan presenta den Corte, si tin prueba. Hues a mustra cu Boekhoudt a keda consistente den su declaracionnan. No a mira ningun caminda cu el a desvia di su declaracionnan cu por ta un indicacion cu e lo tabata gaña. Boekhoudt a keda para riba cu e no a dal su primo J.Webb. El a admiti cu riba e dia di e sucedido, el a bay serca J.Webb y tabatin discusion encuanto di e motor di auto cu J.Webb a drecha y Boekhoudt falta di paga pero na dado momento Boekhoudt a bay y no a bin bek. Sinembargo J.Webb ta bisa cu Boekhoudt a bay y bin bek. Hues ta haya cu mester wak si tin testigo cu lo a mira Boekhoudt bay y e momento ey a mira J.Webb benta abou. E mucha L. ta e unico testigo importante cu lo a mira Boekhoudt. Hues no ta haya su declaracion confiable. El a mustra cu na Hues Comisario e mucha L. a bisa cu e no a mira ningun hende benta abou. Ta su tanta a bise asina. Ta pesey Hues a yama e mucha pa scucha como testigo den Corte y den Corte e mucha ta bisa cu el a mira J.Webb benta abou y a mira Boekhoudt. Hues a remarca cu e indicacion di e mucha unda e tabata para, ta imposibel cu e por a mira e maltrato. Hues a sigui bisa cu for di e otro declaracionnan no por saca afo kico realmente a sosode. No tin exactitud ki ora e maltrato a sosode.

> ***Boekhoudt ta wordo acusa cu dia 2 Februari 2010 intencionalmente y diferente biaha, el a dal su primo J.Webb cu bate di baseball na su nek. Boekhoudt ta para riba cu e no a dal su primo.***

DECLARA SOSPECHOSO LIBER

Hues ta haya cu no tin prueba cu ta Boekhoudt ta e culpable y e tin duda. El a splica cu si Hues tin duda no por condena un persona. Hues su decision ta cu e ta declara Boekhoudt liber. Por a mira expresion di satisfaccion riba cara di Boekhoudt y algun miembro di famia, mientras cu otro miembronan di famiar, no a keda nada contento cu e sentencia. Tin miembronan di e famia a expresa cu voz halto cu nan ta laga Boekhoudt pa Dios. Hecho ta cu despues di 1 aña encarcela como sospechoso, ayera atardi Boekhoudt a haya su libertad. E sentencia aki sigur a cay manera un baño di awa frieu serca Ministerio Publico. Tempo lo mustra si Ministerio Publico ta bay apela of no.

KLM cu henter un stoelendans cu a produci 40 asiento adicional pa Aruba

ORANJESTAD—Aruba a celebra cu KLM pa un aumento di 40 stoel pa siman for di Hulanda. Esaki ta e saldo di e cambio di e servicio di Martinair cu awor lo ta completamente bou encargo di e 'halanan blauw,' manera ta yama KLM awor na Aruba.



Wereldomroep a haci un calculacion di cuanto stoel adicional e cambio di structura di KLM lo nifica no solamente pa Aruba, pero tambe pa e otro paisnan Hulandes den Caribe.

E areglo nobo pa e temporada nos dilanti a produci un aumento minimo pa Aruba, sinembargo pa Corsow e ta nifica un caida substancial. Willemstad lo mester entrega no menos cu 840 stoel pa siman, y e rebaho aki ta yamativo, si compara e aumento di 40 pa Aruba, no menos cu 115 adicional pa St. Maarten y un cifra substancial di 750 stoel extra pa siman cu ta destina pa Boneiro.

E calculacion aki ta inclui buelonan den combinacion, basa riba e tipo di avionnan cu KLM lo uza.

E cifranan aki ta un conclusion preliminario cu e redaccion 'Aworaki' di Wereldomroep a yega na dje dor di compara e capacidad di stoel pa buelo pa siman di tanto Martinair como KLM. Dialuna ultimo KLMA a anuncia di lo amplia su capacidad di stoel pa Ecuador, Aruba y otro paisnan di Reino Hulandes den Caribe, pa absorba e perdida di capacidad na momento cu Martinair stop di bula. Ta trata aki di un ampliacion di 2600 stoel pa aña. Pa Aruba e ta nifica cu lo tin 10 mil stoel pa aña disponibel, cu ta inclui e 2080 stoel adicional den un aña. Corsow di otro banda, lo perde mas di 43 mil stoel den un aña di tempo. Gerente Regional pa KLM Simone Wickenhagen a bisa cu cifranan ta cuadra, pero cu e totalidad no. Pero e no por a splica unda e diferencia ta. E no por a duna detaye ni bista con KLM ta reparti su asientonan, pa evita cu otro competidor por haya informacion delicado. Sinembargo, Wickenhagen ta admiti cu e cifranan ta "realistico."

E areglo nobo pa e temporada nos dilanti a produci un aumento minimo pa Aruba, sinembargo pa Corsow e ta nifica un caida substancial.

E Gerente Regional ta enfatisa cu e percentagenan aki ta a base di promedio y cu Martinair normalmente ta pone cuater buelo pa Corsow y Aruba. Mirando cu Martinair ta hisa e cantidad di buelo te na 6 den e periodo di verano, a uza un promedio di 5 buelo pa siman.

Boneiro lo bay dilanti

KLM ta bula na e momentonan aki ainda 5 biaha pa Boneiro, den su ruta combina cu Ecuador. Ta trata di un capacidad di 1425 stoel di cua 300 ta reserva pa Boneiro.

Den e schema nobo, KLM lo bula pa Boneiro un total di 7 biaha pa siman, den buelonan combina cu Corsow y Aruba. Esaki lo implica cu awor Boneiro lo por conta cu 1000 stoel pa siman, algo mas di 50 mil stoel pa aña. Segun e Gerente Regional Wickenhagen, e ta nifica tambe un campaña di benta agresivo pa Boneiro.

St. Maarten tambe lo probecha di e areglo nobo. Na e momentonan aki, St. Maarten ta ricibi dos buelo pa siman den combinacion cu Corsow cu un capacidad di mas o menos 200 stoel.

E servicio nobo di KLM lo encera tres buelo den combinacion y un aumento di 100 stoel adicional pa siman. Anualmente e ta nifica un aumento di mas cu 18 mil stoel pa St. Maarten.

Mester bisa cu na Aruba, Gobierno, incluso Prome Minister Mike Eman tabata hopi contento cu e aumento di 40 stoel pa siman y te hasta a felicita Aruba pa e logro aki pa medio di anuncionan den medionan di comunicacion.

Oficina Central di Estadistica

1,60% promedio anual di inflacion Januari 2010 pa Januari 2011

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Januari 2011.

E CPI pa luna di Januari 2011 ta 114.78, loke ta representa un subida di 0.37% compara cu e indice di December 2010 (114.36).

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (Januari 2010 te cu Januari 2011) ta 0.46%, un caida di 5.89 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (6.35%). E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Januari 2010 pa Januari 2011 ta 1.60%, un subida di 2.99 ppt compara cu e -1.39% registra den e periodo di Januari 2009 pa Januari 2010.

Durante e luna aki, dies di e diesdos sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan "Transporte" (1.44%) "Bebida alcoholico y productonan di tabaco" (8.11%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (0.49%), causando un efecto di respectivamente 0.25, 0.06 y 0.06 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.16 ppt.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caidanan den e indicenan di e sectornan di "Recreacion y cultura" (-1.58%) y "Paña y sapato" (-0.32%), cu conhuntamente a contribui cu un efecto di -0.16 ppt. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di subida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (3.47%), causando un efecto di 0.31 ppt. E subida den e sector di "Bebida alcoholico y productonan di tabaco" ta principalmente e resultado di un subida di 18.05% den e categoria "Productonan di tabaco", cu tawata tin un influencia di 0.04 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" ta principalmente e resultado di un subida di 0.41% den e categoria "Cuminda", cu tawata tin un influencia di 0.05 ppt.

E caida den e sector di "Recreacion y cultura" ta e resultado di caidanan principalmente den e categorianan "Vacacion" (18.24%) y "Servicio recreacional y cultural" (1.38%) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.15 y -0.04 ppt. E caida den e sector di "Paña y sapato" ta e resultado di un caida principalmente den e categoria "Paña" (0.28%) cu a contribui cu un efecto di -0.02 ppt.

10 Februari 2011

cbs
central bureau of statistics

JANUARI 2011

CPI (BASE DEC 2006 = 100)

Indice	↑	114.78
Luna actual	↑	0.37
Tasa anual	↑	0.46
Promedio anual	↑	1.60
Bienes	↑	0.77
Servicionan	↓	-0.36

CPIC

CPIC	↓	-0.61
Energia	↑	12.43
Cuminda	↓	-2.31

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BON DIA Aruba

Prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 308.72

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Januari 2011

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.00	0.00
Gasolin	530.6	5.02	0.29
Awa	437.4	0.00	0.00
Diesel	21.8	3.52	0.01
Total di grupo	1,710.8	1.50	0.30
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.09	0.07
CPI	10,000.0	0.37	0.37

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Januari 2011, entre nan esun relaciona cu Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Januari 2011.

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Januari 2011 e prijs promedio di petroleo pa bari (US$ 92.36) a subi cu US$ 4.22 (4.79%) compara cu December 2010 (US$ 88.14). Brandstof clausule no a cambia na Januari 2011, el a keda Afl. 26.83 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tampoco a cambia compara cu December 2010. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 308.72, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 153.95.

Prijs di gasolin a subi na Januari 2011 cu Afl. 0.10 (5.02%) y a causa un efecto di 0.29 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 0.06 (3.52%) na Januari 2011 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

Na Januari 2011, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.50% compara cu December 2010 y hunto a influencia e CPI cu 0.30 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia un subida di prijs di 0.09% y tawata tin un efecto di 0.07 ppt riba e CPI.

El a wordo condena na 9 luna di prison

Homber ta resisti contra Polis y dal un dama den cara y kibra su kaak

ORANJESTAD – E Venezolano Prascovy Marchan Romero a presenta ayera mainta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci. E ta wordo acusa cu dia 1 Augustus 2010 a resisti fuerte contra dos agente. Tambe e ta wordo acusa cu dia 1 Augustus 2010, el a maltrata un dama severamente.

RESISTI CONTRA POLIS

Hues a bisa cu un patruya tabata cana bay na nan auto den careda 4'or marduga y nan a mira un homber lo ta lucha cu chofer di un auto staciona. Di inmediatamente nan a actua y e homber a core bay. A start un persecusion cu a caba na altura di Gianni's Restaurant, caminda a logra gare. Aki el a cuminsa resisti fuertemente contra Polis. El a hasta dal un agente di Polis. El a cuminsa skop mientras cu su mannan tabata geboei. Cu hopi dificultad Polis a logra domin'e. Den e luchamento, e sospechoso a cay diferente biaha y tabata hole alcohol.

FRACTURA DAMA SU KAAK

E chofer di e auto a bay warda di Polis na Playa y haci denuncia cu el a wordo ataca. R. tabata encarcela pa buracheria. Tin un guardia DI South Beach Launch kende a mira Polis ta core tras di e homber. Un agente a dun'e señal pa e yuda y el a core tras di e homber y na altura di Gianni's Restaurant a gar'e. Segun e guardia, e persona tabatin un tas preto di lomba. E guardia a bisa cu Polis a controla e tas y na dado momento R. a cuminsa resisti fuertemente. Apesar di tabata geboei, e tabata lucha y manda skop. E guardia a bay controla riba parkinglot y banda di un bari di sushi el a haya un cartera.

Un dama a declara cu e tabata bayendo na su auto y un homber a puntr'e pa acompañe y el a nenga. E homber a keda cana cun'e y ora el a yega na su auto e homber kier a bay cune. El a nenga y ora el a subi den su auto, e homber a agredi'e. E homber a dale den cara cu consecuencia cu el a perde conocemento. E dama a reconoce e cartera cu Recherche a mustra como esun di dje y cu e ta sinti falta di 300 florin. Ta asina cu door di e slanan ricibi, e dama a fractura su kaak y weso di un dede a scheur. El a wordo opera y hospitaliza. Pa 8 siman el a keda sin por come drechi y tabata AO.

R. lo tabata traha na un restaurant. El a admiti di a dal e dama diferente biaha den cara pero no por corda pakico el a haci algo asina. E no sa pakico el a dal e dama.

E ta desmenti di a horta e tas di e dama.

Tin raport di specialista cu ta indica cu e dama a sufri fractura di kaak y cu lo keda 8 siman pa recupera. Hues a remarca cu na Polis, R. ta bisa cu e no sa pakico dal e dama. Na Hues Comisario e ta bisa cu awor e ta corda cu ta mas o menos 13 aña pasa e tabatin experiencia di un transsexual caminda por poco el a wordo abusa. Ora el a compaña e dama y ora e dama lo a bise cu e lo ta un transsexual, el a perde cabez y lo a dal'e.

Hues a hala R. su atencion cu no tabatin ningun motibo pa maltrata e dama. Si den pasado nan a purba abusa di dje esey no kiermen cu e lo por haci esaki.

R. a pidi disculpa na e dama. El a bisa cu e sa cu e palabra disculpa lo no drecha loke el a haci. El a bisa cu e tabata pata pata burachi y el a actua malo. R. a admiti di a resisti contra su detencion. El a bisa cu despues cu nan a boei e, nan a sigui dale y el a defende su mes. Despues el a lanta y bolbe core.

DEMANDA VICTIMA

E victima tabata presente den Corte. E ta traha como waiter den un casino y a presenta documento cu ta mustra cu el a perde placa di tips pa luna cu ta core den 1300 dollar. Segun e dama el a keda 2 luna AO. E ta demanda e 2 luna di tip cu el a perde door di e maltrato di R.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu R. a resisti fuerte contra su detencion di Polis. R. ta admiti di a dal e dama pero ta desmenti di a horta e tas. E tas a wordo haya den vecindario di e restaurant. E agentenan a mira R. ta lucha cu e dama y a core bay.. Tur esaki ta indica cu R. a lucha cu e dama. Ningun hende a mira cu R. a coy e tas. Fiscal a pidi Hues pa declara R. liber pa e ladronicia di e tas. Fiscal ta haya proba e maltrato di e dama y tambe e resistencia contra Polis. Raport medico tambe ta mustra cu e dama a fractura su kaak y cu e periodo di curacion ta 8 siman. Tene cuenta cu e seriedad di e caso. No tabatin ningun motibo pa R. a maltrata un dama di e forma aki. Fiscal a exigi 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. El a bisa cu e ta haya cu R. lo mester paga sikiera un luna di tip cu ta 1300 dollar.

DEFENSA

Mr. Schwengle a bisa cu ningun momento Polis a bisa R. cu e ta deteni. Ta un hecho cu el a wordo persigui y maltrata pa Polis. Ademas e tabata bou influencia di alcohol. No tin prueba cu el a haci atraco riba e dama. E dama mes no a mira, e agentenan di Polis no a mir'e ta coy e tas sino cu e tabata maltrata e dama. E abogado ta haya e castigo un poco di mas y ta sugeri un castigo igual na loke R. a sinta caba y e resto ta condicional.

SENTENCIA

Hues a dicta sentencia di biaha. E ta haya R. culpable di a resisti contra Polis na momento di su detencion. Hues no ta haya proba cu R. a horta e tas di e dama pero si el a maltrata e dama severamento y kibra su kaak. Hues a tene cuenta cu seriedad di e caso. Un hende muher mester por sintie sigur ora e sali. Tene cuenta cu tur circumstancia, el a confirma exigencia di Fiscal. Hues a usa raport di dokter cu dama a keda 8 siman AO y cu R. mester paga 2600 dollar cu ta dos luna cu e dama a keda sin haya placa di tips.

Mientras cu Fiscal a exigi 5 aña di prison

Hues a reduci castigo pa muher cu tabata prepara mulanan di droga pa Hulanda

Ponencianan di abogado a pone castigo baha na 2 aña di prison

ORANJESTAD – Gloria Chavez Ceballos di Venezuela biba na Aruba, ayera a tende Hues reduci e exigencia di Fiscal di 5 aña di prison na 2 aña di prison. Hues entre otro no ta comparti e opinion di Fiscal cu mester considera Gloria un organisador di traficacion di droga sino ta haya manera mr. Chris Lejuez a mustra cu e ta un intermediador

E acusacionnan contra Gloria ta cu dia 19 Maart 2009 hunto cu otro of otronan a exporta cocaina. A facilita e exportacion di droga tuma lugar. E mester a busca e mula homber M.S. Tambe e ta wordo acusa cu dia 22 Maart 2009, el a yuda e mula femenino J.Z. transporta. A facilita e exportacion di droga tuma lugar. A busca e persona, regla su acomodacion na Aruba, regla su pasashi, dun'e droga y hib'e aeropuerto.

Hues a mustra cu Polis a haya tips for di 2006 cu un señora cu ta yama Gloria, lo ta forma parti di un grupo cu ta busca mulanan for di Venezuela pa hiba droga Hulanda. Hopi biaha e droga ta wordo duna na e mulanan aki na Aruba. Na 2007 y 2008 tambe Polis a haya informacion cu Carol y Angel ta forma parti di e grupo di Gloria. Carol ta yiu muher di Gloria y Angel ta e casa di Carol. Na Mei 2009 mas informacion a drenta cu Gloria lo ta manda post pa su yiu homber Cristian na Hulanda.

Ta asina cu 19 Maart 2009 anochi e homber R.M.S. a wordo deteni na aeropuerto cu 78 bolita cu cocaina den su stoma cu a pisa casi 1 kilo. Dia 22 di Maart a detene e muher Hulandes J.Z. cu un maleta cu casi 4 kilo di cocaina. A base di e detencionnan aki, Fiscal a dicidi di investiga ta ken ta tras di e droganan aki. A cuminsa tap telefoon.

E homber M.S. a declara cu e ta biba na Venezuela y un amigo a acerk'e y bise cu tin un manera facil pa e haya placa y sali for di e situacion dificil cu e ta aden. E persona a bis'e cu e tin bon contacto na Aruba. M.S. a wordo instrui kico e lo mester haci ora e yega Aruba. E persona di contacto a bay busk'e y hib'e na un apartamento na Aruba pa dos dia. Despues di dos dia e homber a bay busk'e y a bay Blue Village, caminda el a keda hunto cu un otro homber H.

Despues nan a muda pa Montaña Apartments. Segun M.S., H. a bis'e cu e ta transporta placa pero no droga. Nan a trece bolitanan pa M.S. guli. M.S. tabatin un camera y riba camera tabatin un muher cu e tabata braza cune. E muher aki tambe a keda cu nan den apartment. A resulta cu e muher ta J.Z.

M.S. no tabata sa cu e muher J.Z. tambe lo bay transporta droga y cu el a cay sera. Polis a check telefoon di M.S. y a haya number di telefoon di Gloria. A scucha combersacionnan y a bay haci observacion y mira Gloria. Despues cu M.S. a wordo deteni, un cantidad di miss call di Gloria a keda registra riba e cellular di M.S. Tambe a nota cu prome cu M.S. a wordo deteni, tin un cantidad di yamada.

A scucha yamadanan di famia di M.S. cu tabata preocupa cu M.S. no a yama. Gloria a bisa nan cu M.S. a bay Hulanda pero na Hulanda no a registra un M.S. a yega.

J.Z. a declara cu ta Gloria a regla e maleta p'e y ta Gloria a hib'e apartamento. Riba su cellular a haya e number di Gloria. Segun J.Z., su maleta a kibra y ta Gloria a percura pa un otro maleta p.e. Hues a haci Gloria un serie di pregunta. Segun Gloria, e no a hiba e persona J.Z. aeropuerto. E ta admiti di a hib'e pa e apartamento.

Fiscal ta haya legalmente proba cu Gloria a exporta droga riba 19 y 22 di Maart 2009. E ta considera Gloria un organisador di traficacion y teniendo cuenta cu e cantidad di droga cu a keda confisca, cual por cierto ta casi 5 kilo, el a exigi 5 aña di prison. Abogado mr. Chris Lejuez no ta comparti e opinion di Fiscal. E ta haya cu Gloria no ta un organisador sino un intermediador y como tal mester impone un castigo mas abou. El a pidi Hues pa tene cuenta cu Gloria ta un first offender, su estado di salud cu no ta bon y cu ta trata aki di un persona di edad. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya Gloria culpable pero ta consider'e un intermediador y a conden'e na 2 aña di prison.

El a keda afecta pa e molester constante di e homber

Victima di stalking durante 3 aña largo awor ta bou tratamento di psychiatra

ORANJESTAD – Ayera den Corte a trata un interesante caso di stalking, caminda tanto e acusado masculino como e victima dama tabata presente den Corte.

E caso tabata interesante pasobra hopi no ta imagina cuanto presion, un victima di stalking ta pasa aden.

Abogado mr. Dowers kende a representa e victima a presenta un demanda. El a mustra cu henter famia di e victima ta afecta door di comportacion di e homber, kende tabata persigui e victima tanto na su trabou como na cas. Pa tres aña largo esaki tabata tuma lugar, caminda na diferente ocasion e homber a wordo deteni y despues laga liber. Den e periodo cu e ta sera, e victima tabatin alivio. Ora cu e homber haya libertad, e ta bolbe wordo molestia.

E tension riba e victima tabata asina pisa cu na dado momento e mester a busca seguridad pa proteha su cas den oranan di anochi. E victima no tabata sinti'e sigur den su propio cas ya cu e homber tabata bay bati na porta di su cas pa papia cun'e. Door cu apesar di patruya di seguridad anochi, e homber a sigui bin toch, e victima mester a busca guardia di seguridad.

En total, tres biaha e homber a wordo deteni y despues a wordo laga liber. Apesar cu Polis a hala su atencion pa e stop y a lag'e bay bou condicion estricto cu e ta stop di molestia e dama, e homber a sigui toch.

E abogado a splica den Corte, cu e victima hasta a bay Elmar y paga extra pa pone mas luz dilanti di su cas. Ademas e mester a cambia cada biaha su number di cellular pa evita cu e ta wordo molestia pa yamadanan di e homber. Ta un situacion sumamente fastioso e victima y su famia tabata confronta y na dado momento e victima, door di tur e stress a bira malo y a bay para na psycologo. Tratamento di psycologo no tabata suficiente y e mester a bay psychiatra.

Den Corte por a nota cu mientras cu abogado tabata splica e situacion cu e victima tabata pasa aden, tanto e victima como mama di e victima tabata yora. E splicacion di abogado tabata pone nan recorda tur e momentonan di angustia cu nan tabata pasa aden.

E abogado a presenta un demanda di daño cu e victima a sufri te cu awor di 50 mil florin. Ta asina cu Hues a rechaza e demanda aki pasobra e ta haya cu e calculacion di e demanda ta mucho complica pa un Hues den un caso penal atende. El a bisa e abogado cu ta mihor acudi na un Hues di un caso civil, caminda lo por bay mas profundo den e demanda. Ta asina cu Hues a pone condicionnan estricto pa e homber caminda entre otro a prohibi'e pa ta 100 meter den cercania di e victima. Ta di spera cu esaki lo trece alivio pa e victima.

Na luna di december 2010

38.7% di bienes y servicio di canasta basico a aumenta di prijs

Mientras un 33.0% ta mustra un caida di prijs

ORANJESTAD – Den su relato di e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Januari 2011, Oficina Central di Estadistica (CBS)ta splica cu e canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan.

CBS ta mustra cu compara cu December 2010, 38.7% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 33.0% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 28.3% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.77%, causando un efecto di 0.50 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a baha cu 0.36% y a causa un efecto di -0.13 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Januari 2011 un caida di 0.61%, cu ta 3.13 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.52%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 12.43%, cu ta 28.32 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-15.89%). E indice di cuminda a registra un caida di 2.31%, cu ta 5.60 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (3.29%).

Corsou a conoce su di tres morto pa 2011

WILLEMSTAD – Despues cu den luna di januari Corsou a registra dos morto den trafico cu accidentenan violento, februari despues di 10 dia a registra e prome morto di e luna pero di tres pa 2011.

Segun e informacion cu Polis a suministra tabata diahuebs alrededor di 15.59'or, cu Central mester a dirigi un patruya pa Sta. Rosaweg pa un accidente caminda auto lo a alcansa un peaton.

Na yegada di polis na e sitio nan a topa cu e victima drumi abou banda di un vehiculo colo blow. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu un vehiculo tabata core riba Sta. Rosaweg direccion Montaña net na momento cu un peaton tabata bay crusa caya.

Probablemente dor di velocidad halto, e auto a alcansa e victima. Cu ambulance a transporta e victima pa Policlinica di Sehos pa tratamento medico. Alrededor 18.00'or Polis a ricibi e noticia cu e victima Edmiro Guillermo Esposa, nace na Corsou, 29 di mei 1960, a fayece a consecuencia di e multiple lesionnan cu el a ricibi.



E sospechoso ta para riba cu ta un set up a wordo haci pa perhudik'e

8 luna di prison exigi pa homber cu a abusa di mucha muher menor di edad

ORANJESTAD -- E homber K., ayera den Corte ta para riba cu ningun momento el a haci actonan inmoral cu e mucha y cu tur e cos aki ta un set up. Fiscal no a kere su storia y a exigi 8 luna di prison, kitando e 104 dia cu el a sinta caba.

E ta wordo acusa cu entre 13 November y 16 November 2009, el a haci actonan inmoral menos 12 aña. Fiscal a bisa cu K. a penetra e mucha cu su dede na su parti intimo. Subsidiario e ta acusa K. di haci actonan inmoral. Mama di e mucha a haci denuncia cu K. lo a hinca dede den parti intimo di e mucha. Segun e mama, K. tabata traha como carpinte den artesania. Segun e mama despues cu el a hiba K. y regresa cas, su yiu muher a bis'e cu K. lo a mishi na su parti intimo.

Segun K. tur esaki ta un set up contra su persona. Hues a mustra cu e mucha a declara na dokter tambe cu K. a mishi na su parti intimo. Ta asina cu e mama a hiba su yiu hospital pa un chekeo medico y segun e raport medico, tabatin molester sexual pero sin penetracion.

Segun K. ningun momento e tabata su so cu e mucha. El a bisa cu e mucha tabata kier a drenta den baño serca dje, pero e porta tabata na yabi. Despues cu el a sali y dilanti di e mama e tabata hunga cu e mucha.

Segun K. loke e mama di e mucha y e mucha a bisa no ta berdad. E ta para riba cu e no a haci nada cu e mucha. K. ta sospecha cu e mama a set up tur cos contra dje.

Fiscal a bisa cu e ta haya K. culpable y a exigi 8 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.

Ta asina cu K. tabata sera 104 dia y despues a wordo laga liber. Cu e exigencia di Fiscal esaki ta nifica cu e lo mester bolbe bay sera.

Despues cu abogado mr. Zara a trece su defensa pa dilanti, Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 24 di Februari e lo dicta sentencia.



Comerciante ta para riba cu e no sa nada di lote di cocaina

ORANJESTAD – E Colombiano Alfredo B. ayera na yoramento a bisa Hues cu e nunca ta envolvi den droga y absolutamente e no tin nada di haci cu e droga cu a bin scondi den tanki di gasoline di Harley Davidson.

B. ta wordo acusa di lo a importa droga. Den tanki di gasoline di Harley Davidson, miembro di Douane a bin haya droga scondi den tres tubo den e tanki. E caso aki a wordo trata anteriormente caminda Fiscal a exigi 1 aña di prison. Fiscal no ta haya cu intencional B. a importa droga sino cu e ta culpable di importa.

Abogado mr. Foy a mustra cu denuncia a wordo haci na Colombia di parti di B. contra esun cu a pidi pa transporta e tanki di gasoline na Colombia. Fiscal a bisa cu e lo bay check esaki. Pesey el a pidi pa pospone e caso. Ta asina cu Fiscal a check esaki tambe.

Fiscal a splica cu for di Colombia a haya confirmacion cu denuncia a wordo haci. B. tin un compania cu ta haci deligencia pa Colombianonan y asina el a transporta un tanki di gasoline di Harley Davidson. E tanki aki a pasa screening na Colombia y no a detecta nada. Ta aki na Aruba a bin descubri e droga bon scondi den tubonan den e tanki.

Mr. Foy a bisa Hues cu B. no sa nada di e droga. El a haci tur e controlnan necesario na Colombia pa ta sigur cu no tin droga pero toch a resulta cu tin droga scondi. Un tal Jefferson Rodriguez a encarga pa trece e tanki Aruba. E abogado a mustra cu Avianca a instrui Jefferson pa saca e tanki for di caha y cumpli cu e poliza di aviacion esta cu mester empaketa e tanki den plastic. B. a trece e tanki pa un dama y e dama mes no a wordo persigui. E ta haya cu mester declara B. liber.

E caso aki a wordo trata anteriormente caminda Fiscal a exigi 1 aña di prison. Fiscal no ta haya cu intencional B. a importa droga sino cu e ta culpable di importa.

Fiscal a mustra cu ora bo tin un negoshi di deligencia, bo tin cierto responsabilidad.

Den e caso aki ta completamente incomprendible kende ta e persona cu mester ricibi e carga. Esey ta haci cu ta imposibel cu por haya sa kende e persona ta. E miembro di Douane a bisa cu el a sinti cu e tanki ta mas pisa cu normal y den scanner a constata cu tin droga. Fiscal ta insisti e castigo di 1 aña di prison.

B. na yoramento a bisa Hues cu nunca e ta haci algo asina. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu aki dos siman lo dicta sentencia.

Den afan pa yega na propio comision olimpico nacional pa Corsou

Premier Schotte a acerca premier di Aruba pa haya sosten pa e lucha deportivo

ORANJESTAD– Corsou definitivamente no kier sinta keto y man cruza den e asunto di Comite Olimpico y warda un decision keda tuma pa nan. Manera ta conoci a dicidi cu Corsou no por participa como pais nobo na olimpiada, pero cu nan tin cu forma parti di sea delegacion di Aruba of Hulanda.

Den e caso aki, diahuebs, Prome minister di Corsou, den su afan pa logra yega na un propio Comision Nacional Olimpico, a manda diahuebs un carta pa su coleganan Prome-Ministernan di Hulanda, Sint Maarten y Aruba pa haña sosten den e lucha importante aki pa nos pais.

E federacion coordinado di deporte (overkoepelende sportfederatie) di Corsow, CSOF (Curaçaose Sport en Olympische Federatie) ta actualmente den e proceso pa haña reconocimento como comision nacional olimpico. Esaki conforme e deseo di e comunidad deportivo di Corsou y conforme un mocion cu dia 30 di november 2010 a keda acepta unanimamente den Parlamento di Corsou.

Gobierno di Corsou ta sostene e lucha aki di CSOF. Asina Prome-Minister Gerrit Schotte a bisa diahuebs den su carta pa Wescott-Williams, Rutte y Eman. "Nos comunidad ta haña ta su derecho pa Corsou ta independiente presente cu su propio bandera y himno na e weganan olimpico", asina \ Schotte a enfatisa den su carta fecha 10 di februari 2011.

Schotte ta referi den su carta cu e directiva ehecutivo di IOC a dicidi den su reunion di 12 y 13 di januari 2011 cu NAOC no por fungi mas como un Comision Olimpico Nacional di Corsou (NOC). Y esey ta nifica di acuerdo cu e decision di 12 y 13 di januari cu atletanan di Antia lo tin cu participa na weganan olimpico na 2012 na London como individual bou di bandera olimpico. Un decision cu Gobierno di Corsow ke apela cu yudansa di coleganan den Reino.



Segun pronostico di tempo

Tin posibilidad pa awasero di caracter pasahero y aisla oranan di mainta

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla y principalmente den mainta tin chens pa algo di awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C i minimo 25°C. Solo ta sali 06:59 y ta baha 18:41.

Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Rafaga ocasionalmente te posiblemente fuerte. Forsa 6 (40 te 50 km/ora. 22 te 27 nudo).

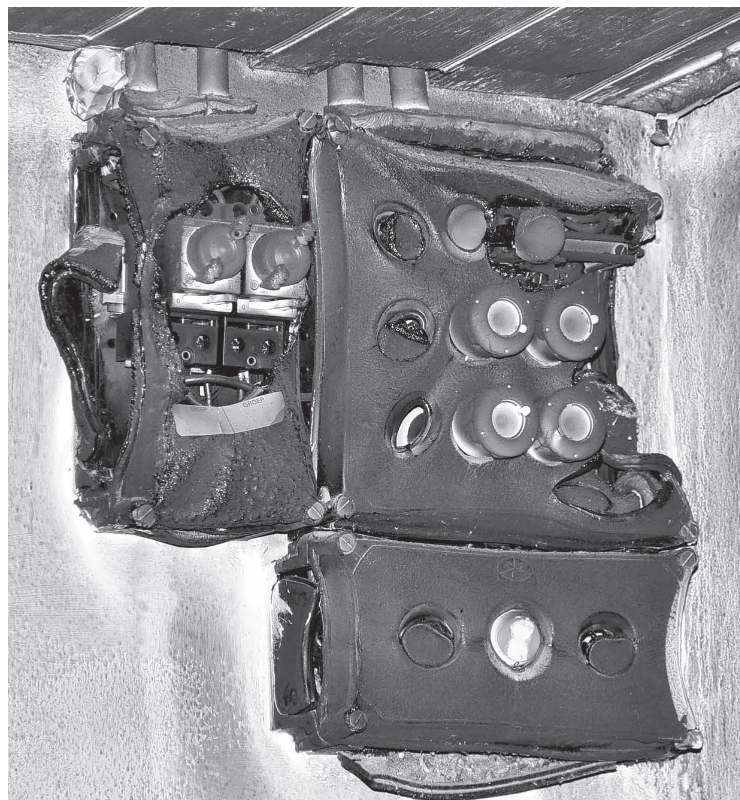
Situacion general: Durante e proximo dianan no ta premira mucho cambio den e condicion di tempo y un shelo por lo general parcialmente nubla lo sigui prevalece cu posibilidad pa awasero di caracter pasahero y aisla oranan di mainta. Diferencia di presion di aire den area di Caribe lo aumenta gradualmente y laman lo bai bira bruto a consecuencia di esaki.

Condicion di lama: Lama ta modera te basta bruto cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 7 pia). E olanan mas halto lo ta riba lama gancho. Perspectiva te diadomingo atardi: Parcialmente nubla i sin awasero di importancia.

Presidente di SINBA, sr. Davni Roza

Bela cendi ta motibo di basta cas destrui na candela





ORANJESTAD - Presidente di Sindicato di Bombero di Aruba (SINBA), sr. Davni Roza ta referi na e incidentenan di candela cu a yega di sosode recientemente, y cu danki Dios no a cobra bida di niun hende. Sinembargo nan a laga atras hopi daño emocion y material pa e victimanan.

Sr. Roza a bisa cu e material di construccion cu ta ser uza ta hunga un rol pa un candela por plama facilmente y destrui un vivienda. Otro situacion cu nan a yega di descubri y cu ta un peliger latente tin di haber cu hopi di nos hendenan ta uza bela pa adora nan santonan of Birgen di nan devocion. Tin biaha nan ta pone e bela cendi den un sitio cerca di cortinanan of material cu ta coy candela facil. Sr. Roza ta laga sa cu den ocasion ta cortina barata traha di un tipo di material cu ta kima den seconde di tempo.

Riba e asunto aki e ta haci un yamada na henter nos comunidad pa bira mas consciente y no laga belanan cendi. Ya cu den ocasion hende sa di lubida of deliberadamente nan ta laga e bela cendi, lagando e cas su so; y despues nan ta bin topa cu e noticia desagradabel cu nan cas ta na candela.

Segun e director Peter Steinmetz

Pa fin di luna awor e asunto di pensioen pa trahadonan di Triple A lo ta regla

ORANJESTAD – Si tur cos ta bon, fin di e luna aki Triple A NV ta haya claridad riba e asunto di pensioen pa un grupo di 90 trahado, y cu por resolve e caso aki cu forsa retroactivo.

Esaki ta pensamento di director di Triple A Peter Steinmetz na e matutino aki. E ta lamenta cu cosnan a bai di e forma aki cu a pone cu tabatin asina hopi discusion, dolor di cabes y insiguridad riba e materia aki.

Gran parti di e problema ta cu Triple A a wordo laga den scuridad, cu varios otro nv di gobierno aña pasa riba e asunto aki. Como tal no por a prepara nan mes debidamente pa e asunto y a haya nan mes den un apuro cu a pone cu nan mester a regla asunto di pensioen pa e grupo aki, pa ningun hende keda perhudica. Ta trata di un grupo di mas of menos 90 trahado cu for di 1 di januari 2011 lo no tabata goza di e areglo di pensioen di APFA debi na e cambio cu a drenta na vigor di e areglo nobo. Y como cu Triple A no a forma parti di e Dialogo Social tampoco, e asunto tabata basta scur te na ultimo. Como tal Triple A a dicidi e ora pa cera un seguro temporal pa e grupo aki pa pensioen, pa asina sikiera nan lo por tabata cubri en caso di accidente of otro asunto na pia di trabou y nan bida.

Segun Steinmetz, e ta spera pues cu pa fin di luna, tur oferta y asunto di pensioen aki ta regla y cu nan por introduci e areglo aki pa e grupo di trahado, cu lo haya esaki sigur cu forsa retroactivo, esta for di 1 di januari 2011. Cu esaki ta pone e ora un punto final riba e asunto di pensioen y cu tur cos por sigui move trankil. A sigura cu ningun momento tabata intencion pa crea problema ni tampoco saca tur e trahadonan for di APFA. E situacion cu a surgi ta netamente debi na falta di informacion y cu a pone cu nan mester a actua na tempo pa proteha e trahadonan. A mustra si cu tin otro areglonan di pensioen cu nan ta observando cu posiblemente por tin un miho resultado cu esun di APFA, pero e decision final no a cay ainda, y ta spera pues di cu pa fin di e luna aki e asunto aki por ta regla, segun e director di aeropuerto Peter Steinmetz.





Imagen di La Birgen di Lourdes: Un devocion cu hopi recuerdo pa famia Lacle

ORANJESTAD - Presencia di imagen di La Birgen di Lourdes hunto cu imagen di Bernadette den instalacion di Maria College MAVO, tin un historia bunita su tras. E historia aki tin di haber cu famia Lacle, cu a entrega e imagen bunita aki mas of menos 50 aña pasa como un regalo na Maria College.

Ayera tabata un dia masha special pa sra. Carmen Lacle y su rumannan, ya cu ademas cu Maria College a celebra 70 aña cu a drenta na su edificio actual na van Leeuwenhoekstraat, ayera tambe a ser celebra Dia di La Birgen di Lourdes, patrona di Maria College MAVO.

Den cuadro di e celebracion aki sra. Carmen Lacle a dirigi algun palabra na memoria di su tata difunto, y na nomber di famia Lacle, el a expresa su gradicimento pa e bunita trabou cu sra, Irene Warnet a realisa pa drecha imagen di La Birgen.

Sra. Lacle tabata masha emociona, ya cu e imagen di La Birgen di Lourdes a ser bendiciona atrobe dor di pader Jairo Maduro. E ta recorda cu tempo cu e tabatin tres pa cuater aña, e imagen aki a ser regala pa su tata sr. Etty Lacle (q.e.p.d.) na Maria College. E hecho aki tin un conexion grandi cu su bida, ya cu el a bay scol na Maria College y despues el a bira docente na Maria College, unda el a traha te ora cu el a baha cu pensioen.

Tempo cu nan tabata mucha, nan tabata biba banda di e scol, y su tata ta esun cu a entrega e imagen di La Birgen di Lourdes na aña 1951 pa 1952 como regalo na Maria College. "E ta compaña nos mas cu 50 aña... mi ta kere mas cu 58 aña", asina sra. Carmen Lacle a declara. Pero e conexion aki entre sra. Carmen Lacle y devocion na Birgen di Lourdes ta bay mas leu ainda. El a conta BON DIA Aruba cu su mama tabata devoto di Birgen di El Carmen, y su tata tabata devoto di Birgen Lourdes, y el a ser batisa bou e nomber di Carmen de Lourdes.

Dia cu nan mester a move pa scol Washington pa motibo di drechamento di edificio na Playa, nan a laga e imagen na cas di un colega di dje, y awor cu nan a bin bek cu un scol full renoba nan a dicidi di ubike den un sitio masha special y bunita na entrada di scol.

Awor cu e scol aki a ser renoba, nan tambe a dicidi di drecha e imagen di La Birgen di Lourdes cu mas cu 50 aña pasa su tata Etty Lacle a trece for di Francia, hunto cu imagen di Bernadette.

Sr. Eugene Lacle ta recorda cu den decada di aña 1950 su tata a cumpra imagen di La Birgen di Lourdes na Francia. Su tata, Etty Lacle a bay haci un operacion grandi di stoma na Hulanda, y el a pidi ayudo di La Birgen di Lourdes. Despues di e operacion sr. Etty Lacle como un ofrenda of promesa na dje, a bin cu su imagen for di Francia, y na aña 1952 pa 53 el a regale na Maria College.

Ayera sr. Eugene Lacle kende a carga e imagen di La Birgen for di altar te e auto cu a transporte te na Maria College, tabata emociona cu e celebracion aki. E ta bisa cu e imagen ta mantene su originalidad, solamente nan a verf e imagen di nobo. El a bisa cu e tin un sentimento di respet pa imagen di La Birgen di Lourdes, y e ta contento cu su tata por hacie e gesto di regala e imagen aki na Maria College.















Importacion di Januari a aumenta

Compara cu e mesun luna aña pasa



ORANJESTAD- Cifranan di importacion durante di e luna di Januari di e aña actual ta duna un señal positivo di un tendencia di recuperacion y ta sostene e expectativa positivo cu tin pa e aña 2011. A registra un aumento den cantidad di containernan di 20 pia y tambe containernan di 40 pia e aña aki compara cu e mesun luna di aña 2010. Aña pasa e total di 914 container di diferente tamaño a ser procesa durante luna di Januari, cu tabata ekivalente na 1514 TEU (Twenty-feet Equivalent Unit - Unidad utilisa pa midi e cantidad ekivalente na container di 20 pia). E aña aki clausurando e luna di Januari ta mustra cu un total di 1236 container a ser procesa, ekivalente na 2074 TEU. Manera e ritmo di nos industria Turistico ta moviendo cu pasonan firme y alabes e desaroyonan dinamico den e refineria Valero y di nos comercio ta mustra cu aña 2011 lo tin un aña basta ocupa pa e Waf di Aruba y positivo pa e economia di nos pais.

MAMBO's a haya "OK" pa organisa Valentine's day shopping awe

ORANJESTAD - MAMBO ta anuncia cu awe, diasabra 12 februari 2011, caya lo ta cera pa trafico pa Valentines day shopping. For di 10am te cu 8pm Caya lo ta cera pa trafico pa e shopping day.

E decision a bin hopi laat, te cu diabierna atardi, ya cu door di e planning relaciona cu renobacion di Caya Grandi, Departamentonan concerni no por a tuma decision si ta cera of no.

MAMBO ta contento cu ultimo ora a haya OK pa organisa e dia di compras aki. Valentines day den Caya lo tin entre otro varios floresteria presente.

Di mes, tur comerciante y tiendanan tin nan oferta special y nan surtido special pa dia di San Valentin.

MAMBO ta spera cu pueblo sa di haci bon uso di e dia aki di compras, serka MAMBO su miembronan den Caya.

MAMBO di mes manera ta informa cu e planning di renovacion y contruccion den caya awor ta programa pa cuminsa na April 2011. Pero, lo mester keda pendiente mas detaille y confirmacion di parti di gobierno. MAMBO ta spera tur den caya, awe diasabra 12 februari pa e dia di compras.

Dengue na Corsou for di control

WILLEMSTAD – "Minister Jacintha Constancia a proba cu e no por atende e problema cu ta menasa poblacion, cu ta dengue.

Aworaki no a keda ningun otro recurso: Gabinete Schotte completo mester tuma over y soru pa bin e medidanan apropia pa frena e desaroyo preocupante aki," di acuerdo cu Humphrey Davelaar, actual miembro di Parlamento di Corsou y kende den pasado tabata diputado encarga cu Salud Publico. Como tal, e tabata encarga varios aña cu e problematica di dengue. Davelaar a bisa cu el a yega na e conclusion cu Minister Constancia no ta serio den su maneho. "Mi a bin ta adverti na varios ocasion pa nos atende e problema aki na un manera dirigi y efectivo, pa hustamente evita cu e ta sigui bira mas grandi. Pero ta parce cu e Minister no a realisa gravedad di e caso," Davelaar a duna di conoce. Durante un conferencia di prensa e Minister tabata compaña pa e epidemiologo Izzy Gerstenbluth, kende un biaha mas a splica e fenomeno dengue, kico ta e sintomanan, su peligernan y kico mester tene cuenta cune. Gerstenbluth a splica cu dengue basicamente ta presente henter aña na Corsou, pero cu tin un relacion fuerte entre awasero y aumento di dengue. "Loke nos a haña cabamento di aña pasa na awasero a pone cu e cantidad di casonan di dengue a aumenta," el a bisa. E cantidad di caso cu Gobierno ta registra ta relativo paso no ta tur hende ta bai por ehempel laboratorio si nan dokter di cas constata sintomanan di dengue. O sea, cu e cantidad di caso por ta mas halto cu loke oficialmente ta conoci. Gerstenbluth, un biaha mas a enfatisa cu un dje peligernan di dengue ta e sangramento paden, cu por nifica cu e hende finalmente ta muri. Humphrey Davelaar a recorda cu el a manda varios carta pa Minister Constancia ultimo lunanan aki, den cua e ta adverti Gobierno pa tuma e pasonan necesario pa e enfermedad aki no plama. Davelaar a bisa cu ta evidente cu e campaña di e Minister no ta dunando dividendo. "Loke mi ta lamenta mas tanto ta cu tin campaña cu a proba su mes den pasado. Nan tey disponibel pa uza. Pero a scoge pa otro. E Minister a scoge pa 22 hende cana den bario," e ex mandatario a bisa. Davelaar a bisa cu el a adverti pa tene cuidou y no subestima e situacion. Nos a yega di bisa cu ora awa ta cay, cos ta sali for di man, el a indica. Davelaar a bisa cu e ta hañando yamada tur dia di hende cu ta preocupa pa e situacion, cu ta puntra kico nan mester haci. "Mi ta kere cu ta obvio cu e Minister so no por handle e situacion mas. Aworaki nos a yega asina leu cu combatimento di dengue mester bira campaña nacional. Ta masha hopi sangura nos tin aworaki riba nos isla y si no atende e situacion aki, e ta bira epidemia. Ami ta haña cu aworaki ta prome Minister mester tuma rienda. Mester pone tur servicio na mesa pa traha coordina den e asunto aki," Davelaar a enfatisa. "Mester duna informacion constante y sigui mustra riba e situacion peligroso. Television ta un medio potente. Mester laga e ciudadano mira e loke ta pasando. Mester duna informacion constante na comunidad. Manera e situacion ta bayendo aworaki, campañanan te cu awor no ta suficiente agresivo," Parlamentario Humphrey Davelaar a finalisa bisando.

BON DIA Aruba

Marisol Lopez Tromp indigna cu su ex fraccion

MEP kier kita atencion cu tin miembro 'part timer' awor

ORANJESTAD- E miembro di parlamento independiente, drs Marisol Lopez Tromp, a reacciona riba un comunicado emiti pa fraccion di MEP den cual ta lansa critica cu su persona lo ta biaha hopi.

" Ma tuma nota di un comunicado cu ta ataca mi personalmente, un articulo publica bou di "fraccion di MEP", paso esun mes cu a skirbi e comunicado, manera semper no ta tribi pone su nomber.

E acusacionnan di "fraccion MEP" ta riba: supuesto ausencia den reunion publico y cu segun MEP mi lo ta biaha hopi. Mi motibo di mi ausencia den e reunionnan publico den Parlamento na december ultimo, tur hende sa cu ta pa motibo cu ami y mi famia a keda pega den exterior debi na e snowstorms y snowblizzards cu tabatin na Merca, pues ta pa cuestion fuera di mi alcanse y ta hustamente dje ausencia ei partido MEP a probecha pa saca sra Mervin Wyatt-Ras y mi persona fei partido sin papia cu nos! Pues tawata e periodo di Pasco y aña nobo y nos no por a haya vuelo bek pa Aruba te dia 1 januari 2011, pesey ta logico cu mi no por tabata presente den reunion na Aruba, ni pasa tiro di aña nobo cu mi demas famianan.

Pa loke ta e atake cu mi ta biaha hopi como politico, esaki no ta berdad. Ami ta un ex Minister di MEP cu den tur e 8 añanan di gobernacion, apenas a biaha algun bes pa trabou (pues riba costo di pueblo den dienstreis) y eseynan tabata entre otro pa Antias pa atende conferencia pa FCCA riba vivienda y un bes pa Hulanda pa prepara pa traha e Centro di Cuido na San Nicolas pa nos grandinan. Tambe pa deliberacionnan cu e secretario di estado e tempo ey sra Bijleveld cu a invita mi pa forma parti di e conferencianan di Sterke Vrouwen di Reino Hulandes, cualnan ma asisti representando nos hende muhenan di Aruba na Corsou y na Hulanda.

> ***E acusacionnan di "fraccion MEP" ta riba: supuesto ausencia den reunion publico y cu segun MEP mi lo ta biaha hopi.***

E cantidad di biahenan aki pues ta hopi abou mes, por conta riba un man e cantidad di dienstreis cu ami a haci den 8 aña di gobernacion, cualnan tabata masha poco y cu no a surpasa 5 ticket cu pueblo a paga pa como minister e tempo ei mi hasi parti di mi trabou pa nan.

Awe Aruba ta conta cu un Centro di Cuido pa nos grandinan y handicapnan y tambe cu un cantidad di vivienda social por medio di FCCA. Y si mi biaha pa motibonan personal of priva, ta manera cu mester ta: hunto cu mi casa y/of nos yiunan y riba nos propio costonan, pues no riba costo di pueblo! Y esey ta nos pleno derecho como un pareha casa.

Ta straño si e skina fei cual e comentario aki di biahamento ta bini, paso mayoria a biaha rond mundo aparentemente "nan so cu nan so". Fraccion di MEP ta tira e atakenan aki pa kita atencion di e hecho cu MEP a oficialisa e trabou di Parlamentario como uno 'part time' y no ke admiti cu por surgi conflicto di interes ora un Parlamentario ta haci 2 trabou cu no ta compatibel cu otro y miembro di Parlamento a sigui mustra.

Lider di fraccion di MEP, Sr. Booshi Wever (MEP)

Fraccion di MEP awor tin calidad y no cantidad

ORANJESTAD- Parlamento di Aruba a trata e credencial nan di Sr. Maikel Kelly. El a bira e miembro mas nobo di Parlamento pa fraccion di MEP.

Despues cu Nilo Swaen a retira a inicia e proceso pa incorpora un miembro nobo den Parlamento. Despues di basta dia di discusion finalmente dokter Maikel Kelly a tuma e decision cu e ta acepta e puesto.

Ayera despues di e reunion den Parlamento dr. Maikel Kelly a acudi na gobernador pa huramenta.
Durante e reunion tabata tin varios discusion.

Un di nan cu mas a bin riba mes tabata e asunto di dos trabou. Ta asina cu a cuestiona e hecho cu e miembro nobo di Parlamento ta ocupa dos funcion. Na mes momento Sr. Juan David Yrausquin a introduci un mocion pa bin cu un registro pa tur funcion di miembronan den Parlamento.

Lider di fraccion di MEP a cuminsa na yama Sr. Maikel Kelly bon bini den Parlamento. MEP su fraccion ta sigur cu sr. Kelly ta un aporte grandi. E entrada di sr. Kelly ta bin despues di un traicion y colaboracion di dos miembro di MEP pa cu AVP, segun fraccion di MEP.
Enves di a trata di sr. Kelly so mester a trata credencial di dos miembro mas. Paso tin dos persona cu a uza MEP como vehiculo pa campaña y den Parlamento a bay cu asiento di MEP, segun partido MEP.
Lider di fraccion di MEP, Sr. Booshi Wever a bisa cu nan no ta wak cantidad mas pero calidad.

Sr. Kelly lo bay aporta na e calidad y fraccion di MEP lo bay demostra esaki. Apesar cu simplemente mester a aproba e credencial nan di sr. Maikel Kelly toch a bay over na diferente discusion. Sr. Booshi Wever a bisa cu e motibo ta cu a introduci un mocion cu no tin nada di haber cu e topico.

Den e mocion ta papia di nevenarbeid, dus trabou cu persona tin. Ningun hende ta papia di entrada, ya cu tin hopi parlamentario of minister tin diferente entrada via off shore of construccionnan fiscal nan ta haya entrada. Manera bendemento di auto, huurmento di apartamento, edificio, tereno y fin di aña nan ta haya e entrada y eynan ningun hende kier mishi cune, segun parlamentario Booshi Wever.
Ta hustamente un ley cu ta persigui tres miembro di MEP segun Sr. Booshi Wever.

E lider di fraccion di MEP a referi na Sr. Ady Thijsen, Evelyn Wever Croes y awor Sr. Maikel Kelly cu ta tres profesional riba nan tereno. Cada uno sa cu nan prioridad ta parlamento y representacion di e pueblo.

Ta hustamente dor di e trabou profesional cu nan ta haci ta yuda nan den e contacto cu pueblo.

Nunca Sr. Wever a sinti cu Sr. Thijsen y Sra. Wever Croes a stroba funcionamento di Parlamento pero a aporta grandemente na e funcionamento di e fraccion.



**DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE**

MAXIMUMPRIJZEN



Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 12 februari 2011

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
FALCON -parboiled	6/10 lb.	80,18	15,33
-white, long grain	6/10 lb.	60,00	11,47
	1/25 lb.	23,22	26,63
UNCLE BEN -boil-in-bag	12/224 gr.	24,38	2,33
-origigal brown rice	12/907 gr.	56,89	5,44
-converted brand rice	6/5 lb.	61,66	11,79
-converted original	4/4.536 kg.	71,56	20,52
b. Maismeel:			
PHOEBE -funchi, geel	24/1 lb.	38,04	1,83
	24/2 lb.	61,34	2,96
	10/5 lb.	61,34	7,10
c. Siuker:			
EAGLE -granulated, white	30/2 lb.	82,75	3,08
	10/4 lb.	55,27	6,17
d. Babyvoeding:			
CERELAC -prob.Cer+milk wheat	24/400 gr.	98,25	4,95
GERBER -2nd fd, nat.slct veg.chkn	12/4 oz.	15,24	1,47
-2nd food, nature select teriyaki rice	12/4 oz.	15,24	1,47
-2nd food, nature select chicken rice	12/4 oz.	15,24	1,47
-3rd food, nature select, turkey rice	12/6 oz.	20,52	1,98
-3rd food, nat. select, mxd veg/chkn	12/6 oz.	20,52	1,98
-3rd food, nat. select, mxd veg/turkey	12/6 oz.	20,52	1,98
-3rd food, nat. select, chicken noodle	12/6 oz.	20,52	1,98
GOODSTART -immune system BL	6/340 gr.	92,27	18,58
NESTUM -wheat honey snflk	24/200 gr.	79,08	3,81
-cereal wheat apple flk	24/200 gr.	79,08	3,81
-Inf.cer wheat honey	24/300 gr.	94,04	4,53
-probiotic inf.cer wheat fruit	24/300 gr.	100,45	4,84
-inf.cer 8 cereals	24/300 gr.	100,45	4,84
-inf.cer 5 cereals	24/300 gr.	94,04	4,53
-probiotic 5 cereals	12/730 gr.	95,32	9,19
e. Melkpoeder:			
FRIESCHE VLAG -instant whole milk	24/400 gr.	156,34	7,27
	12/900 gr.	161,64	15,04
	6/1800 gr.	157,67	29,35
	6/2500 gr.	209,34	38,96
NIDO -inst.fort.with vit.c+fe Do (saco)	24/390 gr.	118,75	5,53

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 26 februari 2011. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 18 februari 2011.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Cabesante di scol Sra. Roseanne Garrido

Despues di 3 aña y un inversion di 7 miyon florin alumnonan ta bek na Maria College





ORANJESTAD – Ayera a tuma luga apertura di Maria College. Despues di un proceso di renobacion, Maria College a ricibi e muchanan bek na scol. Ayera e scol a organisa un mainta di informacion.

A cuminsa cu hisamento di bandera na scol, despues a acudi na un santo sacrificio di misa. Durante pauze a duna un brindis chikito na e alumnonan y anochi a haci e acto protocolar cu presencia di Minister Dowers.

Sra. Roseanne Garrido ta masha satisfecho cu e scol nobo. Ayera tambe tabata dia di Birgen di Lourdes patrona di e scol. E imagen di La Birgen di Lourdes tambe a ser geverf y reubica den un sitio masha special na entrada di e scol aki.

Awor cu e scol ta renoba ta duna un ambiente diferente pa duna les y tuma les. Si bo tin un luga cu ta bieu y e ta limpi y bunita y bo tin curason bo ta studia. Den un ambiente manera cu e scol ta awor e ta hopi mas agradabel pa e alumnonan mes.

E scol a dura alrededor di 3 aña pa e keda totalmente renoba. A hinca un suma di alrededor di 4 miyon den e renobacion di Maria College. E renobacion total pa Maria College y Rosario College tabata un suma di 7 miyon florin.



Awor cu nos ta den un mundo moderno a incorpora tecnologia nan nobo tambe. Setar ta den proceso pa pone tur e kabelnan pa den tur local tin internet. Tambe tur local tin airco cu ta baha e desordo y distraccion pafo menos. E clima paden ta bira mas agradabel. Tambe ta bezig cu e sistema pa sigui e structura di estudio di e hobennan na scol. Esaki ta un sistema cu den futuro cada docente tin su laptop den local eynan mes e por manda mensahe pa oficina. Nan por duna huiswerk y e mayornan por haya un password y subi riba e pagina web y controla e cifranan di nan yiunan y check ki dia nan tabata afwezig y manda mensahe pa scol. Esaki ta un manera mas facil pa brinda miho educacion y cu mayornan tin miho control riba nan yiunan.

Awor cu e scol ta completamente cla mester percura pa termina di ubica tur hende na nan luga. Mester tene cuenta cu Maria College a keda por lo menos 3 aña na Centro Juvenil Washington, awor cu nan ta bek na cas ta cuminsa e proceso di reorganisacion pa den futuro sigui introduci structuranan mas miho pa un miho funcionamento di e scol mes.



Homber ilegal sin luga di keda

KUDAWECHA—Durante patruya diahuebs 1.35, polis ta mira un homber ta haci sospechoso, na haltura di e veld di Kudawecha. Mirando cu den ultimo dianan tabatin ladronicia di auto, polis a bolbe pa controla personalidad di e persona. Ora cu el a mira polis el a bay sconde tras di algun auto dilanti un compleho di apartamento. E homber ta declara cu e ta keda na e apartamento hunto cu un amiga, pero e no tin yabi. El a bisa cu e ta kedando wardando riba su permiso, pero no tabatin ningun papel. Polis a papia cu e muhe C.A.H. naci na Colombia di 26 aña, kende a mustra polisnan su paspoort. E ta bisa polis cu tin biaha e homber ta bin keda cerca dje, y a mustra polis cu ta solamente su cosnan personal tin den e apartamento. Polis a detene e homber y a entregue na departamento di Guarda Nos Costa.

Homber haciendo fastioso cu muhe di bar

SAN NICOLAS—Diahuebs 5'or, di madruga, polis di San Nicolas ta bay na un bar pa un asistencia, ya cu un muhe di bar ta bisa polis cu un homber ta haci fastioso cune.
Na yegada polis a papia cu e muhe G.G. kende ta bisa polis cu un cliente yama C.
A bin den su camber y ora cu el a caba di haya su servicio el a bay. Un rato despues e homber a bolbe bek haci fastioso.
Ora cu G, a puntre kico el a bin haci, el a bisa cu G, a coy 1500 florin di dje.
E homber mes no tabata mas na e sitio.

Homber ta coy santo

SEROE PRETO—Diahuebs 12.30, durante patruya polis ta mira un pickup Nissan para dilanti un cas y un homber y un muhe tabata yena santo den e pickup. Polis a papia cu e homber cu a bisa cu el a yama R.G. Polis a bisanan pa pone e santo bek. Tur dos a haya un bon scual.

Ladronnan ta horta tera di mata for di hotel

PALM BEACH—Diahuebs 4.48 di madruga, polis ta bay na un highrise hotel, pa un caso di ladronicia.
Eynan polis ta papia cu e guardia S, kende ta bisa polis cu el a mira dos homber desconoci riba e parti di construccion di e hotel. Un di e hombernan a bin cerca dje. E homber a bise pa e no bisa nada.
Despues e homber desconoci a bay na e otro banda di caminda y pone un auto Toyota Hylux blanco banda di e cura. Cu un garetia nan a carga un saco preto, den cual tabatin tera di mata y a bay cune den e auto. Polis a bisa e guardia cu e por bay duna keho.

Muchanan baldadi riba tereno di scol

SANTA CRUZ—Diahuebs atardi, polis durante patruya ta mira algun mucha riba tereno di scol na Macuarima.
Ora cu nan a mira polis, nan a core bay, pero polis a logra pone man riba dos. Polis a scualnan y a mandanan for di e sitio.

Dr. Maikel Kelly a huramenta como parlamentario nobo

"Importante ta pa mi traha pa mi pueblo", segun Dr. Kelly





ORANJESTAD - Despues di un reunion publico den Parlamento, Dr. Maikel Kelly a acudi ayera na gabinete di Gobernador, pa huramenta como parlamentario nobo di e fraccion di MEP.

Dr. Kelly ta declara na BON DIA Aruba cu e ta haya importante pa e sirbi pueblo no solamente como parlamentario sino como dokter tambe. E ta sirbiendo pa hopi aña caba como dokter di cas. Dia e la regresa for di Hulanda e la traha na Hospital como portarts. Awor aki dr. Maikel Kelly ta drenta un fase nobo pa yuda pueblo drentando pueblo como parlamentario.

Durante e reunion di Parlamento sr. Maikel Kelly a observa henter e discusion riba e hecho cu ademas cu el a bira parlamentario, e ta sigui cu su trabou profesional como dokter di cas. El a haya interesante e diferente pensamentonan riba e asunto aki. E la haya hopi bon e forma con e parlamentarionan ta pensa di su persona y tocante su funcion.

Ta asina cu sr. Kelly ta dokter di cas y ta stima e trabou. E ta dokter pa 24 ora pa dia, na cas, riba caya, na oficina of den fiesta. E ta compronde hopi bon cu e no por haci dos funcion fulltime.

E idea ta pa traha den parlamento pero tuma algun ora di dia traha como dokter tambe. E ta haya importante pa cu e habilidad cu e tin como dokter, y mas ainda cu su pashent. Mientras tanto tin un dokter interino cu lo tuma gran parti di e pashentnan. Cierto ora di dia si Dr. Kelly por wak su pashent nan. E ta kere cu e situacion aki ta di combina. E ta haya e discusionnan hopi bon y ta wak padilanti con tur cos ta bay sigui.

Na aña 2009 ora cu Dr. Kelly a drenta politica e la mira un necesidad den salubridad publico y medio ambiente. E tabata haya cu tabata falta hopi atencion pa e materia aki. Como dokter ta constata hopi problema di famia, medico y rond di famia. Problemanan rond di medio ambiente cu por haci hende malo. Dokter Kelly a kere cu e por haci un diferencia. E no a logra drenta parlamento e tempo ey pero awor e oportunidad a bati na porta. Awor aki e porta a habri y drenta pa haci algo.

Den e proceso aki Dr. Kelly a keda busca cara di Dios den e proceso, paso e ta un creyente y ta kere cu e porta a habri pa e haci algo.

Dr. Kelly a indica cu e ta un lider spiritual y e ta trahando cu dos hende. Pero awor aki e otro persona ta sigui cu e guia. Pero si hende mester guia spiritual dokter Kelly ta disponibel pa duna esaki hasta durante trabou den Parlamento.

E punto ta cu su fe ta basa riba bijbel y riba Cristo Hesus y riba esey por yuda hende. Cu e fe aki e por yuda pueblo di Aruba. E no ta bay pensa mas riba su mes na prome luga pero riba otro. Esaki ta e motivacion y e forsa cu ta guia su persona.

Pader Jairo Maduro

Birgen di Lourdes ta trece claridad pa studiantenan di Maria College



ORANJESTAD - Ayera riba Dia di La Birgen di Lourdes, Maria College MAVO tabatin un bunita Santo Sacrificio di Misa pa recorda cu 70 aña pasa e scol aki a drenta na su edificio actual recientemente renoba na van Leeuwenhoekstraat.

Tanto cuerpo di docente como studiantenan y demas invitadonan a participa den e acto religioso aki cu a ser celebra na Misa San Francisco na Playa dor di pader Jairo Maduro kende a duna un predicashi cu un mensahe hopi positivo pa e studiantenan. Casi na final di e Santo Sacrificio di Misa, pader Jairo a bendiciona imagen di La Birgen di Lourdes, patrona di Maria College. E imagen aki a bin for di Francia y el a ser regala mas cu 50 aña pasa dor di sr. Etty Lacle (q.e.p.d.) na e scol menciona.

Durante e acto di bendicionamento di e imagen di La Birgen di Lourdes, padre Jairo a bisa cu e imagen aki ta un muestra di nos fe, y "un testimonio di nos bida cristian". Despues nos soprano Tica Giel a interpreta e bunita cantica "Ave Maria". Padre Jairo a declara na BON DIA Aruba cu cada imagen cu nos ta mira ta un historia grandi cu a tuma luga. Den caso di La Birgen di Lourdes ta ser recorda cu el a haci su aparicion na Bernadette na Francia. "Dios tin su forma di traha, Dios kier ta mei-mei di hendenan", asina pader Jairo ta bisa. E ta kere cu presencia di imagen di La Birgen di Lourdes den Maria College, ta trece claridad cerca nos hobennan studiante. Pero e ta haya importante cu cada bes cu e hobennan drenta den scol y ta mira e imagen di La Birgen, nan ta corda cu tin mama y tin Salvador. "Tin Maria cerca di nos, y Maria ta mama di Hesus, y Hesus ta cerca di nos tambe", pader Jairo Maduro ta declara.

Despues di e Santo Sacrificio di Misa, e imagen di La Bigen di Fatima hunto cu esun di Bernadette a ser transporta den un flamante Ford Mustand, bunita dorna y compaña pa studiantenan cu flornan blanco den nan man. Ademas un grupo grandi di docentenan y studiantenan a compaña imagen di La Birgen di Lourdes durante un trayecto di mas of menos 300 meter for di Misa San Francisco na Playa te na Maria College.

Ambos imagen tanto esun di La Birgen di Lourdes y esun di Bernadette a ser aloca atrobe den un sitio special masha bunita dorna na entrada di e institucion educativo aki. E trabou artistico tabata na encargo di e artista Timothy Charles cu a crea un ambiente natural inspira pa nos flora tipico.

HISTORIA

For di prome cu 1940 caba Maria College tabata existi y tabata un MULO scol pa mucha muhe. Na principio e localidad tabata banda di Misa San Francisco, unda actualmente Rosa College ta situa. Na aña 1950 e scol aki a haya oficialmente e nomber di Sint Maria College. Y dos o tres aña despues, sr. Etty Lacle (q.e.p.d) a regala e imagen di La Birgen di Lourdes na Maria College. Ya caba for di añanan 30, ora e scol a cuminsa funciona a adopta La Birgen di Lourdes como nan patrona.

Macuto di Compras

Cu e "Macuto di compras" nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 9 y 10 di februari 2011, den diferente districto . Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Calidad (Pos Chiq.)	Double Happy (San Nic.) BBO incl.	Flatstone (P.Plat) BBO incl.	Huan Zhan (Noord)	Kong Fui (Meiveld) BBO incl.	KongHing Super Center (O'stad)	Morning (Paradera) BBO incl.	S.Chow (Savaneta)	Sing Fung (T. Leendert) BBO incl.	Xin Hui (Savaneta) BBO incl.
Wortel jumbo	kg.	3,86	3,95	4,50	3,45	4,15	3,75	3,15	4,05	3,45	2,95
Banana	st.	0,89	0,85	0,99	0,95	1,00	1,10	1,00	0,99	0,99	1,00
Pampuna	kg.	1,99	2,25	2,75	1,99	2,85	2,35	2,35	2,80	2,35	2,95
Beansprout	kg.	8,99	8,50	-	8,25	7,50	7,95	8,45	8,40	8,60	-
Ginger	kg.	-	8,15	7,95	8,85	7,85	6,50	8,75	8,85	-	10,00
Siboyo	kg.	2,99	-	3,50	2,49	3,45	2,95	2,79	2,35	3,29	3,35
Promenton -berde	kg.	5,49	6,50	6,50	5,49	5,95	4,75	6,95	5,25	6,95	7,95
Promenton -corra	kg.	5,71	7,35	-	8,85	9,95	11,25	5,65	7,85	6,95	7,95
Lechuga- Romaine	kg.	4,33/st	9,30	-	6,45	-	3,95/st	7,25	4,45/st	3,95/st	-
Tomaten - plum	kg.	5,84	5,75	5,25	6,48	5,65	6,25	5,75	6,15	5,95	6,50
Lechuga - Iceberg	kg.	2,69/st	3,65/st	2,50/st	7,75	3,50/st	3,55/st	5,95	2,20/st	3,25/st	3,25/st
Kool- blanco	kg.	4,85	4,95	2,95	4,35	3,75	3,25	3,65	3,99	2,95	4,75
Selder	kg.	4,50	4,85	4,25	-	4,75	-	3,85	4,50	-	4,35
Broccoli	kg.	8,49	11,90	8,50	-	-	7,15	10,65	10,50	9,25	7,95
kool- corra	kg.	-	-	-	4,75	4,25	3,95	-	3,95	3,75	-
Snow peas	kg.	-	-	-	11,30	14,50	11,25	-	10,95	-	-
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,22	3,20	3,15	3,48	3,22	3,19	3,35	3,09	2,75	3,29
Juice- Watt's tetra pack	1 liter	2,23	2,25	-	2,18	1,95	-	2,25	2,40	1,90	-
Juice - Jumex, tetra pack	1 liter	1,99	2,25	2,45	2,42	2,28	2,45	2,40	2,23	2,48	2,55
Juice- Da fruta tetra pack	1 liter	3,43	3,55	3,15	3,90	3,10	3,20	3,63	3,50	3,49	-
Juice- Frica tetra tetra pack	1 liter	2,45	2,50	2,45	2,43	2,43	-	2,49	2,45	2,45	2,25
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,46	2,45	2,55	2,46	-	-	2,55	2,45	2,43	2,50
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	2,18	2,25	2,25	2,48	2,20	2,30	2,38	2,35	2,34	2,55
juice-Del valle tetra pack	1 liter	2,98	2,99	2,85	2,79	-	3,10	2,85	2,95	2,95	-
Juice- V8 splash	16 oz.	2,30	2,20	2,35	2,30	2,25	2,45	2,25	2,28	-	-
Mix for iced tea- Nestea	22,5 oz.	8,46	7,30	-	8,82	8,70	9,30	8,95	8,75	8,73	7,99
Instant mix- Tang	21,1 oz.	5,99	6,10	6,45	6,19	5,80	7,10	6,25	6,88	6,18	7,25

Ministerio di Asuntonan Economico

Fraccion di AVP

Partido MEP a pone parlamentario nobo cu no por atende e trabou aki 100%

ORANJESTAD – Ayera prome cu Dr. Maikel Kelly a huramenta como parlamentario nobo di e fraccion di MEP, a surgi varios discusion publico.

Den e discusion publico aki, miembronan di fraccion di AVP a cuestiona e hecho cu e miembro nobo di Parlamento ta ocupa dos funcion, uno como parlamentario y otro como dokter di cas.

Parlamentario Juan David Yrausquin a introduci un mocion pa bin cu un registro pa tur funcion di miembronan den Parlamento. Den e mocion ta papia di nevenarbeid, dus trabou cu persona tin. Riba esaki fraccion di MEP a reacciona, ya cu nan ta argumenta cu e mocion aki no ta papia di entrada, mientras cu tin hopi parlamentario of minister tin diferente entrada via off shore of construccionnan fiscal. Tambe dor di bendemento di auto, huurmento di apartamento, edificio, tereno y fin di aña nan ta haya e entrada y eynan ningun hende kier mishi cune, segun parlamentario Booshi Wever.

Lider di fraccion di MEP sr. Booshi Wever ta haya cu hustamente ta ser proponi un ley cu ta persigui tres miembro di MEP. E lider di fraccion di MEP a referi na Sr. Ady Thijsen, Evelyn Wever Croes y awor Sr. Maikel Kelly cu ta tres profesional riba nan tereno.

Den un reunion publico den Parlamento bo tin cu atende e tema di dia. E tema di dia tabata e entrada di un miembro di Parlamento nobo. Pakico e la bira un discusion paso e ta un discusion publico den prensa caba. A henter e siman aki e discusion di dokter Kelly tabata publico. E mes a duna declaracion cu e lo bay dedica 16 ora pa siman na su practica. Esey ta haci cu si Parlamento ta un trabou di tempo completo riba mesa.

Mientras cu fraccion di AVP lidera dor di parlamentario Rene Herde ta haya necesario pa atende cu seriedad e asunto aki. E ta haya cu ayera tabata e momento adecuado pa bin cu un discusion publico riba e tema aki. Na mes momento fraccion di AVP kier a pone bon cla na pueblo cu fraccion di MEP a bin cu un parlamentario nobo sabiendo cu e no por a tende e trabou aki 100 porshento. Fraccion di AVP a bisa cu nan kier a trece e punto aki bon cla pa mañan no tin cuestionamento.

E situacion cu ta tumando luga den Parlamento actualmente ta pone un presion riba e fraccion cu e persona ta drenta aden y riba e persona mes. Ya cu parlamento ta traha den ciclo, bo ta pasa un ley y presenta un maneho y e ta wordo ehecuta despues. E ta bin bek pa evaluacion, ta drecha e ley y cambia esaki.

E proceso aki pues ta uno ciclico y cada biaha temanan ta bin bek, y e ta exigi tempo y atencion. E situacion aki no ta nada dificil, segun fraccion di MEP.

Finalmente y apesar di e discusion publico riba su cargo nobo, fraccion di AVP a yama Dr. Maikel Kelly bon bini den e organisacion legislativo, y ta spera di por contribui na un mehoracion di e reunionnan y funcionamento di Parlamento.

Minister Plenipotenciario Abath a ricibi embahado di Suecia

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a ricibi bishita di embahador di Suecia na Hulanda sr. Jan Gustaf Håkan Emsgård. E bishita tabata na prome luga uno di cortesia, mirando cu sr. Emsgård ta recientemente apunta como embahador. Suecia ademas ta posee un Consul na Aruba desde basta tempo den persona di mr. Joe Maduro.



E embahador di Sueca anterior sr. Magnusson a yega di bishita Aruba na varios ocasion. Dentro di poco sr. Emsgård lo haci un bishita oficial na Aruba y pa e motibo aki a solicita un cita cu Minister Abath. E mandatario a duna e embahador un relato extenso ariba e desaroyonan actual na Aruba, riba tereno politico, social y economico. Durante di e combersacion a duna particular atencion na e tema di energia alternativo, cual tema ta forma parti di e maneho di Gobierno di Aruba y cu ta un di e prioridadnan halto. Emsgård a duna di conoce cu Suecia tin hopi experencia ariba e tereno aki y cu kisas e dos paisnan por traha cu otro.

BON DIA Aruba

Wowo Critico

No bandona nan luga di descanso





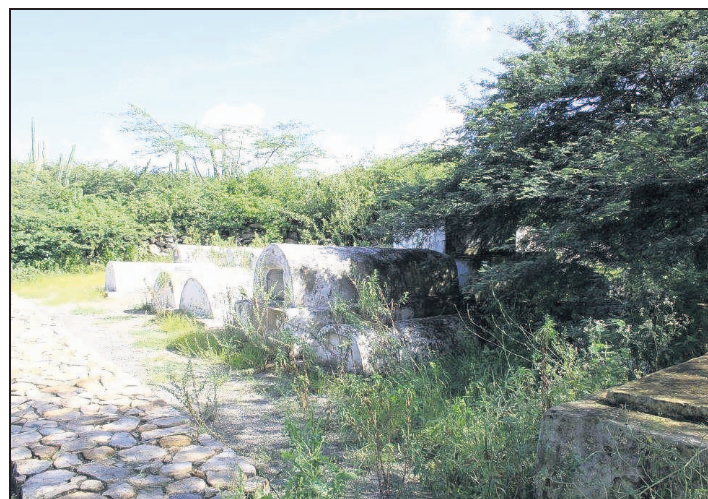


Aruba tin bunita historia aunke cu hopi di su monumentonan historico a bay perd'i. Pero tin algun ainda manera ta e caso di e Santana di Seroe Patrishi. Ta trata aki di un santana dedica na e prome 'commandeurnan' na Aruba, y cu segun calculacion ta existi desde fin di 1700. E prome 'Commandeur' di Aruba tabata Hendrick Martens kende tabata dirigi Aruba na 1660.

E ta e ultimo luga di descanso di Commandeur Majoor Simon Platz kende tabatin e encargo di nos pais for di 1826 pa 1827. E Santana di Seroe Patrishi ta e luga di sosiego pa no menos cu 16 commandeur y a keda completamente restaura na 2004 pa Bureau Monumento Aruba cu financiamento di Representacion di Hulanda na Aruba. Pero, den e dianan aki e santana restaura aki ta duna un imagen di abandono completo. E yobidanan di ultimo lunanan a permiti vegetacion crece sin control, y te hasta e bankinan pa hende por sinta y aprecia parti di nos historia ta practicamente tapa pa yerbe. Y manera semper, esnan cu sa drenta lamentablemente ta laga nan 'recuerdonan' atras y esakinan no ta necesariamente bouquet di flor.

Locual si ta manera un bouquet di flor, of miho dicho un palette di tur variacion di colo shinishi ta e caminda di Bloemond. No tin duda cu a trata pa tapa e cantidad di buraco cu durante curso di tempo a marca e caminda, pero e pregunta ta si e solucion ta pa keda traha un palette di colo shinishi. En todo cas, e ta duna un bista 'creativo' si.













LOCAL

Renaissance Marketplace tin e regalo y cena pa Dia di San Valentino



Pagina 2

LOCAL

Reinanan grandi di Carnaval ta cla pa eleccion

Pagina 8-9

LOCAL

Chino y Nacho nomina den 9 categoria di Premio Billboard 2011 Enrique Iglesias, Shakira, Juan Luis Guerra y Camila tambe ta fuerte

Pagina 15

BON DIA Aruba a parti premio pa Dia di San Valentino



















ORANJESTAD – Ayera a tuma luga e sorteo di e campaña di Dia di San Valentino di BON DIA Aruba. Lectornan mester a djis yena e cupon cu tabata sali tur e dianan anterior cu nan dato y deposite den e tombola ubica na oficina di BON DIA Aruba na Weststraat. E premionan masha atractivo tabata consisti di entre otro pasashi pa Corsou, como tambe cena na diferente restaurant prestigioso.

E premionan aki a keda reparti di e siguiente manera: Claudia de Windt di Primavera a gana e pasashi pa Corsou cu Insel Air. Heidy Carolina Bareño di Piedra Plat a gana un certificado di regalo di Colombian Emerald. Jeanet de Windt di Seroe Blanco a gana un cena na Promenade Restaurant sigui pa Lourdes Cachucho di Weststraat a bay cu un cena y pelicula na Renaisssance mientras cu Maluska Schmidt di De Vuyst a gana un cena na Blossom's.

Marisca Medina di Ponton a gana cu comemento na Driftwood mescos cu Estela Farro di Modanza a gana un na Renaissance. Gisella Luidens di Paradera a bira e ganado di un cena na J.H. Yee's Restaurant. Por ultimo tin Edward Wolter di Boylestraat cu a gana un cena na Universal Restaurant sigui pa Theo Zievinger di Ponton cu lo bay come na Las Ramblas, Tivisay Tromp a haya un certificado di Breezes Restaurant y Nataly Arends lo bay cu su Valentino na The Old Fisherman Restaurant.

Un pabien ta bay na tur e ganadornan. Ya caba tur a ser notifica y a cuminsa busca nan premio den transcurso di ayera atardi manera e potretnan ta ilustra. Danki pa participa den campaña di BON DIA Aruba y keda pendiente pasobra nos ta den nos 20 aniversario y tin hopi mas promocion na caminda.

Renaissance Marketplace tin e regalo y cena pa Dia di San Valentino



ORANJESTAD - Renaissance Marketplace tin tur cos bou di un solo dak, unda cu bo por cana trankilamente, disfruta di e aire fresco y ambiente dushi, buscando e regalo perfecto pa bo sernan mas stima.

Pesey mes, Renaissance Marketplace ta uni hunto cu e pueblo di Aruba na nan gran celebracion di e dia mas celebra mundialmente, Dia di San Valentino.

Riba e gran dia aki, tur tienda, bar y restaurant situa den Renaissance Marketplace, ta haci tur e preparacionnan necesario y special, haciendo diferente oferta unico pa tur nan clientenan y ta culmin'e cu un broche di oro den e oranan di anochi cu un celebracion special.

Algun di e tiendanan cu ya tin nan promocion cla pa Dia di San Valentino ta, Maggy's full service Salon, unda e clientenan ta ricibi 20% di descuento riba manicure y pedicure, 20% di descuento riba tur tiña y un tratamento completamente gratis cu cada servicio di cabey y ta ricibi un glas di biña cu cada servicio entre februari 11 te cu februari 14.

Otro tienda cu tambe ta cla pa yuda bo scoge e regalo perfecto ta, Sunspecs, cu ta ofrece 15% di descuento riba un seleccion di marca.

Na Café the Plaza na a prepara algo special riba e menu cu ta: Pasta Cupido, Marriage Hot & Spicy, Pincho Valentino.

The Pancake House cu tampoco no por keda afo, ta ofrece 15 % di descuento riba bo pedido. Taco Bell tambe ta ofrece algo special pa e dia ey y cu cada compra di un combo bo ta ricibi un cinnamon twist completamente gratis.

Sushi Ya, no por laga afo e amantenan di Sushi y specialmente pa e dia ey, nan ta ofrece Love in the Box Valentine's Bento Special pa unicamente $40,-

Y pa esunnan cu ta desea un variacion diferente y dushi, Hung Paradise tin 10% di descuento riba bo cuminda.

Dunkin' Donuts tin un special love donuts, unda cumprando 3 bo ta haya 3 completamente gratis.

Grand Café Tropical tambe lo tin su Valentine's day cocktail special pa unicamente $4.

Y sin laga afo, e tan gusta Starbucks, cu tin su gift certificate popular y mugs super cute!

Tur e ofertanan aki ta varia cuminsando dia 7 te cu 14 di februari 2011.

Pues, dia 14 di februari e parehanan namora y nan famianan ta cordialmente invita pa bin pasa un anochi yena di amor, unda cu despues di cab'i haci bo compranan, bo por entrega bo regalo durante un cena cu musica en bibo di e saxofonista "El Prove" for di 6:30 di atardi en adelante na e sitio di ambiente dushi y familiar, esta Renaissance Marketplace.

Concierto di Violin awe nochi



DAKOTA - Pastoor Daniel, paroko di Parokia di La Virgen di Fatima na Dakota, un poster pa avisa boso di un concierto di Violin Magico, cual lo tuma luga diasabra awo 12 di februari na Parokia di La Virgen di Fatima na Dakota pa 8 or y mey di anochi y riba diasabra dia 26 di februari na Parokia di San Francisco di Asis na Playa, tambe pa 8 or y mey.

E Concierto di Violin Magico aki ta bao di direccion di Señor Richard, un Polaco. Entrada pa tur dos concierto ta gratis. E prome parti ta di Bach, Mozart etc. y e di dos parti lo ta alegre. Pesey henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti y pa disfruta di e concierto Violin Magico aki cual sigur lo ta super relahante.

Lansando un special pa Dia di San Valentino

Digicel a habri sucursal nobo na Tanki Leendert







ORANJESTAD - Digicel ta sigui complace su clientenan y awor nan a habri otro sucursal mas, pero e biaha aki ta den e bario di Tanki Leendert.

Esaki ta en conexion cu nan esfuersonan pa sigui brinda un excelente servicio y alabes ta mas cerca di nan clientenan. Mirando cu dia pa dia, e interes di usuarionan ta aumenta mas pa tin Digicel como nan uzo di telefon celular, Digicel ta cla pa brinda e miho servicio personal na tur nan clientenan, hustamente loke por spera tambe den e tienda nobo aki.

E orario di e tienda ta di dialuna te cu diasabra for di 9:00 AM te cu 5:30 PM , unda cu semper tin un representante simpatico, atento y profesional cla pa atende tur e clientenan cu cualkier necesidad.



E biaha aki Digicel ta concentra riba su tremendo campaña di Dia di San Valentino, unda cu bo por regala bo ser keri un BlackBerry pa asina e tambe por ta pertenece y disfruta di e tremendo servicio di Digicel, cu e prijsnan special. Pasa na cualkier di e sucursalnan di Digicel y busca e regalo perfecto pa sea ta bo casa, pareha, yiu of amistad y sigur bo lo haci nan sumamente feliz cu e regalo aki.





MODA JONG TA REPLETO DI PERSONALIDAD !

"Statement tops & tees"...color nobo "heather grey"...jeans den tur estilo...



Pa e joven cu kier ta na moda, KLIP KLAP ta presenta e tendencianan mas "hot" pa e temporada actual. Estilonan cu ta goza di tremendo personalidad manera e popular "statement tops" sigur ta na vanguardia di otro tendencianan. E look "street" combina cu "classroom" ta un combinacion hopi mira ariba pasarelanan internacional. Color nobo...sin duda algun...ta "heather grey" cu ta e color shinishi cla y ta wordo presenta den un tela liviano (pensa ariba carson di gym di antes). E color aki ta acaparando atencion na nivel mundial. Sin duda algun esaki ta un tendencia global cu sigur lo permanece durante 2011. Pensa ariba jeans ??? No kibra cabez...moda ta dicta cu jeans por wordo usa den casi tur estilo (bell bottoms ainda no). Di skinny jeans pa regular fit pa boot leg pa wide leg pa jeans capri te jeans shorts. Definitivamente jeans ta e hot item di temporada. Pa hende homber pone atencion ariba "bling tees" y tambe ariba "v-neck" y "retro shirts". Esakinan sigur ta entre e storianan di moda mas impactante pa e joven masculino cu kier luci. Colornan dominante ta roos, geel, turqouise, shinishi cla, violeta, y tononan di blau.











PHOTOS CORTESIA :
TRASH BY RONCHI
KOMA MODELS :
Sidey, Ismari, Naomi, Mishally

Renaissance Mall ta habri te laat

ORANJESTAD - Dia 14 di februari, Aruba henter ta uni pa celebra e dia tan spera Dia di San Valentino. Y ki miho fecha pa duna un muestra di bo amor y amistad na bo sernan keri y special den bo bida.

P'esey Renaissance Mall ta consenti y haci bida di tur e clientenan mas facil, brindando tur cos bou di un solo dak, unda cu por scoge e regalo ideal pa bo sernan stima. Tur hende tin diferente gusto y presupuesto, cuminsando for di e trahenan elegante te cu e tienda pa e pañanan intimo. For di perfume te na joyas y sin lubida e chuculatinan special en conexion cu e celebracion aki. Diasabra dia 12 di februari, lo tin un cupido cu lo reparti blaas di helium den forma di curason for di 11or di mainta, pa tur esunnan haciendo nan compra. Tambe lo tin oportunidad pa saca un bunita potret cu e Cupido di Renaissance Mall. Bin abo tambe y probecha di e ocasion aki pa cumpra e regalonan special pa sea bo amiga, amigo, casa of famia y ricibi un blaas di helium di e Cupido di San Valentino completamente gratis. Nos kier recorda e pueblo di Aruba cu e tiendanan situa den Renaissance Mall ta habri for di dialuna te cu diasabra for di 10or di mainta te cu 8'or di anochi.



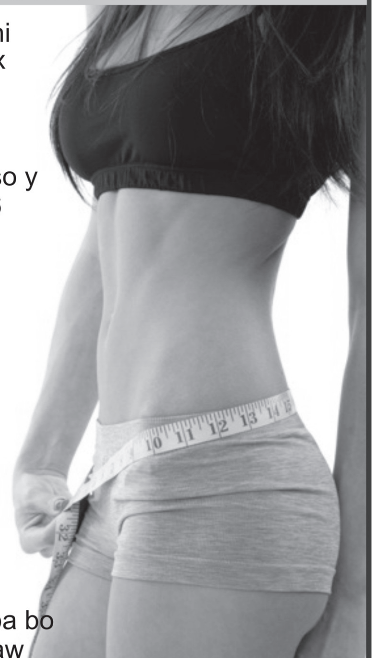


L.G. Smith's Steak & Chop House lo ta yena di amor y estilo unico

ORANJESTAD - Dia di San Valentino semper ta un evento unda cu sea un pareha, grupo di pareha of amigonan, ta busca un luga special pa nan celebra e dia aki.

P'esey mes LG.Smith's Steak and Chop House ta preparando un menu espectacular pa tur e enamoradonan riba Dia di San Valentino. Lo tin musica en bibo pa deleita tur e invitadonan tanto riba diadomingo 13 y dialuna 14 di februari. Mas cu claro tin un prijs special ta compaña e menu espectacular aki, cu ta solamente $80,- pa pareha. Pues sigur ta haci'e mas atractivo ainda pa tur esnan interesa pa pasa un Dia di San Valentino inolvidabel. E menu di Dia di San Valentino tin un variedad di plato pa scoge di dje. Cuminsando cu e appetizer, unda bo por scoge for di: lobster bisque, Caesar salad, Caribbean Sampler. E main course cu ta brinda e escogencia di; e exkisito Petitie Mignon 8oz of T-Bone 16oz of Sur and Turf of Grouper Fillet Double Bone of in filet of Rib Eye pa 2 persona. Pa compaña e plato principal, bo por scoge 2 side dishes manera; e delicioso Creamed Spinach – mixed vegetable – steak fries – mashed potatoes – sauteed mushrooms – Idaho baked potato – asparagus spears.

Y pa completa e dinner exkisito aki, tin e special shared dessert, "our romantic Chocolate sweetest taboo'. Siguramente algo cu no por falta riba e dia tan special y romantico aki. Pues si ainda bo ta pensando unda pa bay riba Dia di San Valentino, no pensa mas y yama awe mes na 5236195 pa haci bo reservacion pa bo no keda afo y disfruta di un cena romantico, tremendo servicio, ambiente unico y excelente prijs.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Aruba Lions Club a parti 300 basket di cuminda







ORANJESTAD - Aruba Lions Club ta gradici pa e sosten ricibi durante e ehecucion di su diferente proyectonan den 2010. Despues di e House Raffle 2010 na november ultimo, e siguiente proyecto pa yuda comunidad a wordo haci na december 2010.

Manera tur aña, e siman prome cu Pasco Aruba Lions Club ta reparti 300 'Christmas Baskets', set di dos tas cu comestibel. E tasnan tabata di reciclahe y cu comestibel comun cu henter famia por haci uzo di dje (aros, hariña, sucu, bleki lechi, bleki berdura, azeta, pasta, habon, bleki carni, etc.), tur na un balor total di riba AWG 30.000,00 (trinta mil florin).

Aruba Lions Club ta consciente cu tin hopi famia den necesidad na Aruba y conhuntamente cu instancianan oficial ta purba di yuda mas cu por. E miembronan boluntario di Aruba Lions Club a bini un dia pa paketa e tasnan y despues den algun dia pa reparti esakinan.

Danki na e companianan distribuidor cu a duna un extra descuento pa e productonan y danki na e pueblo di Aruba pa e sosten. Durante 2011 tin mas proyecto di Aruba Lions Club pendiente riba kalender pa yuda esnan den necesidad. Ta recorda comunidad riba e Oranjebal venidero, 30 april 2011, cu ta den preparacion.

Prome lustro di Yraida Chiquito cu New India Assurance



ORANJESTAD - Ta un berdadero reto pa un stranhero, kende ta laga su pais di origen, su famia y tur esnan cu e ta stima y tur loke e ta custumbra cune atras, pa busca un miho porvenir, purba integra su mes den un pais completamente straño, nobo, cu un cultura nobo, cu custumbernan nobo y un set completamente diferente di expectativa di comportacion comun.

Yraida a coi e reto aki tene manera sa gara toro na su cacho. Manera un bon capitan di e barco di su bida el a sa di nabega su potencial y responsabilidadnan riba ola di progreso personal. Dia Yraida a cuminsa na New India Assurance e tabata suficientemente humilde pa acepta di ta riba e prome paso di e trapi na trabou como señora di limpiesa mientras e tabata demostra di ta gradici pa e oportunidad y tambe pa e aporte cu e por a duna cu su dedicacion diario. Yraida a siña nos dushi idioma como si fuera ta di dje Papiamento ta y awe e ta traha den administracion, den departamento di archivo, como bode y tambe e ta eherce e trabou di cahera na New India Assurance. Yraida ta traha continuamente na ta mehora su mes den areanan personal y profesional. El a siña pedicure y manicure, con pa traha prenda masha bunita na man y den poco tempo e lo sa di domina e Ingles cu e ta siñando y ta siguiendo cursonan di computer. Yraida ta un hende masha trankil cu fe den Dios, den su mes y den balor di famia. Y henter su famia Team New India ta desea Yraida hopi aña progresivo, alegre y saludabel mas den e empresa di seguro cual cu hopi alegria y gratitud a celebra di cinco aniversario di un tremendo trahado.



Ta lansa nan promocion di Dia di San Valentino

Digicel ta habri sucursal nobo den ambiente cu Riba Bou







TANKI LEENDERT - Digicel ta sigui complace su clientenan y awor nan a habri otro sucursal mas, pero e biaha aki ta den e bario di Tanki Leendert.

Esaki ta en conexion cu nan esfuersonan pa sigui brinda un excelente servicio y alabes ta mas cerca di nan clientenan. Mirando cu dia pa dia, e interes di usuarionan ta aumenta mas pa tin Digicel como nan uzo di telefon celular, Digicel ta cla pa brinda e miho servicio personal na tur nan clientenan, hustamente loke por spera tambe den e tienda nobo aki. E orario di e tienda ta di dialuna te cu diasabra for di 9:00 AM te cu 5:30 PM , unda cu semper tin un representante simpatico, atento y profesional cla pa atende tur e clientenan cu cualkier necesidad.

E biaha aki Digicel ta concentra riba su tremendo campaña di Dia di San Valentino, unda cu bo por regala bo ser keri un BlackBerry pa asina e tambe por ta pertenece y disfruta di e tremendo servicio di Digicel, cu e prijsnan special.

Pasa na cualkier di e sucursalnan di Digicel y busca e regalo perfecto pa sea ta bo casa, pareha, yiu of amistad y sigur bo lo haci nan sumamente feliz cu e regalo aki.







Reinanan grandi di Carnaval ta cla pa eleccion

ORANJESTAD - Diahuebs anochi 10 di februari 2011 a tuma luga tiramento di lot na oficina di Avon na unda prensa, miembronan di comision y di SAC, famianan y fanaticonan di cada un di e candidatanan tabata presente. E patrocinado principal pa cu e actividad aki ta Revlon cu lo tin na su encargo e corona pa reinanan Infantil, Hubenil y Grandi y Sra. Carnaval di Aruba su Carnaval 2011 Primeramente regla y condicion pa e actividadnan di Reina Grandi a wordo splica na tur e candidatanan. Despues a tuma luga e tiramento di lot. Cada un di e candidatanan a ricibi un basket di cosmetico y t-shirt di regalo cortesia di Revlon. Sequencia di candidatanan pa Reina Grandi ta lo siguiente: 1. Stephanie Dabian representando Rainy Pinky Organization

Continua B/9







Alegria Fantasia

Alegria y Fantasia










representando Rainy Pinky Organization

2. Gerlien Luzdiane Croes representando Royal Carnival Group
3. Maria Elena Maya Croes representando Majestic Carnival Group
4. Svenja Xuxa Croes representando TOB
5. EPI cu su eleccion ta tuma luga diabeirna 11 di Februari na Club Caiquetio

Dia 19 februari 2011 pa 8or pm den Aruba Entertainment Center lo tuma luga e eleccion di Reina di Aruba su Carnaval 57. SAC kier a desea tur candidatanan hopi exito. Un danki na Revlon cu a tuma na su encargo e anochi aki.



Februari lo ta e luna di Carnaval mas yen!!!



ORANJESTAD – Cu Carnaval 57 awo si den full swing esaki lo ta e luna na unda cu lo tin mas hopi actividad di Carnaval pa disfruta di dje.

Cu un variedad di cos di haci tur caminda y na mes momento paradanan cas tur fin di siman. Aki nos ta presenta bo e programa pa e luna aki. E fin di siman aki lo ta uno yena di masha hopi ambiente y hopi goso, mirando e eleccion di reina Infantil y Hubenil, como tambe e tremendo Youth Parade pa cera un fin di siman grandi di ambiente!

Acompañando e programa di e luna aki lo bo por tuma nota tambe di potretnan di e gran anochi final di Calypso y Roadmarch Contest cu sigur a wordo disfruta pa masha hopi hende.



Februari 2011

***12 Februari:** Eleccion di Reina Infantil y Hubenil pa Aruba su carnaval. Den Aruba Entertainment Center cuminsando pa 7or di anochi.

***13 Februari:** -Youth Parade riba ruta di carnaval na Oranjestad.
-Flip Flop Carnaval Beach Event na The Village

***18 Februari:** Carnaval happy Hour

***19 Februari:** Eleccion di Reina Grandi di Aruba su carnaval. Cuminsando pa 7.30 pm den Aruba Entertainment Cneter.

***20 Februari:** -Traspaso di mando door di Prome Minister pa Prins y Pancho. Pa 10or di mainta na Parlamento.
-Parada di mucha na San Nicolaas cuminsando pa 2or di merdia riba e ruta regular.

***23 Februari:** Hebbe Hebbe riba parkeerplaats di postkantoor na playa.

***25 Februari:** Carnaval Show Down Latin Night den Aruba Entertainment Center cumindando 7or.

***26 Februari:** -Parada di mucha na Noord riba e ruta regular cumisando pa 1or di merdia.
-Lighting Parade Aruba Tivoli riba ruta normal di Carnaval di Oranjestad cuminsando 8or di anochi.

***27 Februari:** Parada di mucha na Oranjestad riba e ruta regular di parada na Oranjestad saliendo pa 1or di merdia.







Amazonia ta preparando pa un Dia di San Valentin sumamente special













PALM BEACH – Amazonia Churrascaria ta haciendo tur cos pa haci e celebracion di Dia di San Valentin uno sumamente espectacular e aña aki.

Riba Dialuna, 14 di Februari, e famoso steakhouse estilo Brasilero, situa den curason di Palm Beach, lo yama bishitantenan bon bini cu un cena romantico special cu sigur lo pone tur hende den e ambiente romantico.

Amazonia su Cena di Dia di Valentin lo cuminsa cu un glass di champagne, cual bo por saborea mientras cu bo ta bishita e bar di salada gourmet di 40 articulo, sigui pa un parada di 16 diferente preparacion di carni, galiña, porco y carne, prepara perfectamente riba grill y sirbi na bo mesa pa e gauchonan ambulante. Acompañando e delicioso carninan lo ta e platonan acompañante signatura di Amazonia. E Cena di Dia di Valentin lo ta obtenibel pa Afl 55 pa persona, no incluyendo service charge y BBO.

Mientras cu bo ta disfrutando di bo cena na Amazonia, wak pa bo purba e recien introduci Pasta Formaggio, cual ta wordo prepara y cendi na candela banda di bo mesa. E Formaggio suave y rico ta wordo saca spectacularmente for di e wiel gigantesco di keshi, despues di a wordo sasona cu whiskey y cendi na candela, y ta wordo sirbi den krulnan super-cayente y iresistibel.

Amazonia Churrascaria ta habri di Dialuna pa Diasabra, di 6 pm pa 11 pm, y riba Diadomingo di 4 pm pa 11 pm. Pa reservacionnan y informacion, por fabor yama 586 4444 of email Amazonia@setarnet.aw.

Spin e wiel y celebra Carnaval na Seaport Casino

ORANJESTAD – Seaport Casino, situa den curason di Oranjestad, ta invita tur hende pa celebra e temporada di Carnaval cu un serie di actividad y evento special cu tema Carnavalesco cu lo wordo teni durante e luna di Februari.

Tur Dialuna, Diamars y Diaranson, Seaport Casino lo tene un Bingo Gratis di Carnaval, cuminsando pa 9:30 pm. Bishitantenan lo por disfruta di un total di 3 wega di Bingo gratis, cu e chens pa gana te cu $100!

Riba tur diahuebs, bishitantenan por “Spin e wiel!” entre 11 am y 11 pm pa nan chens pa gana varios tremendo premio, incluyendo premionan cash, cahanan di nos cerbes local Balashi, Malta, Coca Cola y T-shirts, pechinan y mochilanan tur imprimi cu e logo special di Seaport Casino Carnaval. Tambe tur diahuebs, bishitantenan ta invita pa participa den e torneo anima y gratis di Carnaval Slot cu ta cuminsa pa 8 pm.

E kalender di evento pa Februari lo culmina riba diahuebs, 24 di Februari, ora e casinonan di Seaport y Renaissance lo corona nan Reinanan di Carnaval. Seaport Casino ta pega na Renaissance Conference Center banda di Renaissance Marketplace, y pa hopi tempo caba ta un imperio di wega di suerte preferi entre tanto hendenan local como bishitantenan.

E casino ta habri tur dia pa 10’or di mainta, ofreciendo bishitantenan e miho variedad y tecnologia mas moderno cu un total di 415 mashin di slot pa scoge for di dje, como tambe 6 mesa di Black Jack, 3 mesa di Roulette, 2 mesa di Caribbean Stud Poker y un mesa di Three-card Poker. Bishitantenan tambe por disfruta di e accion di e Race & Sports Book ultra moderno, cu 8 mega pantaya pa sigui e accion mientras cu e ta tumando luga. E casino ruman di Seaport Casino, esta e Crystal Casino, ta situa djis algun minuut leu den e Renaissance Mall y ta habri 24 ora pa dia, pa accion continuo di wega.

SOCIAL BON DIA Aruba

Hiep hiep hoeraa pa Yandel



PARADERA - Dia 20 di januari den Club Caiquetio a celebra e prins di cas Yandel Gill su di 5 aña na grandi cu un tremendo fiesta di Monster Truck. Yandel, Mami Joanne, Papi Giovanni y tur su invitadonan a gosa un mundo di e fiesta. Tambe tabatin e Monster Truck di Brazilian Flash cual a haci e fiesta algo unico y espectacular. E piñata gigantesco traha dor di Anna Werleman e madrina stima di Yandel cual tabata algo nunca bisto di e tamaño aki.















DOLCE&GABBANA TA ENTRE E MIHOR DISEÑADORNAN DI MUNDO !

Nan tremendo estilo, campaña publicitario unico, y tremendo sinti di moda ta pone nan na top.

Dolce & Gabbana ta un marca di lujo Italiano. Un di e casnan di moda mas renombra na mundo. E compania a wordo lanza pa e diseñadornan Italiano Domenico Dolce y Stefano Gabbana na Milan, Italia. Pa aña 2005 e compania tabata tin un turnover di 750 miyon Euro.

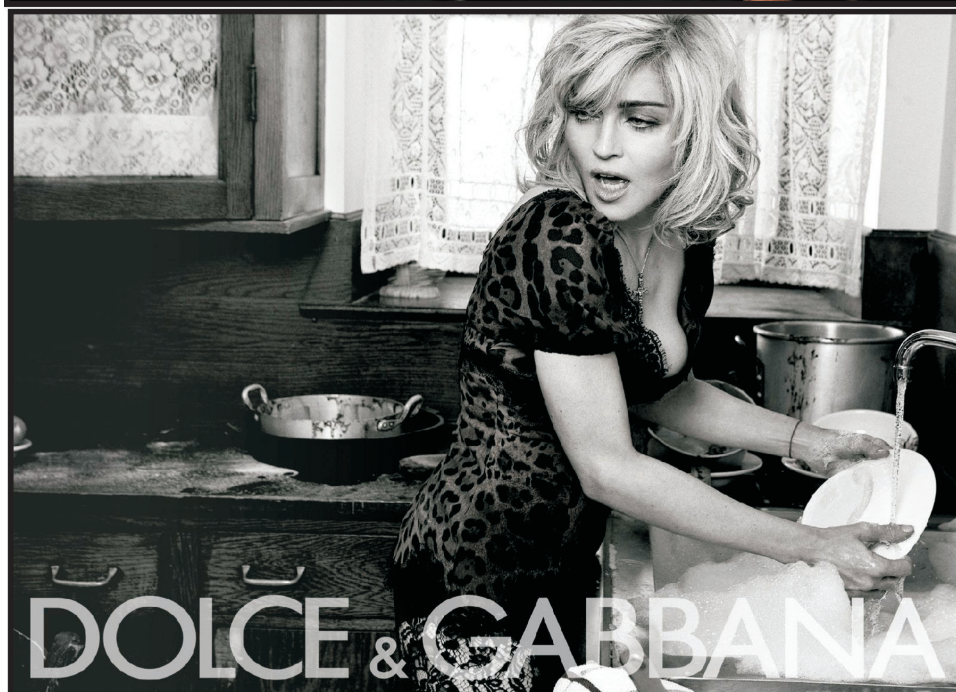


Dolce&Gabbana..... Dolce&Gabbana (scirbi sin espacio, no manera e nomber di compania cu si ta wordo sciribi cu espacio) ta specializa den piezanan lujoso cu ta influencia mas pa e diseñadornan y ta mas formal y ta traspasa tur epoca. E label ta responde mas na tendencianan mas duradero y no na e "fashion fad" cu ta acustumbra cune den nan linea mas economico D&G. E label, cu ta entre esnan mas renombra na mundo, tambe ta bende bril di solo y di bista, tas y cartera, como tambe holoshi. Na Februari di 2010 a wordo anuncia cu Madonna lo diseña un coleccion di bril di solo pa Dolce&Gabbana. Tambe nan tin un cantidad di perfume pa ambos hende homber y hende muher.

D&G.....D&G ta un linea mas casual y economico cu ta sigui mas un inspiracion urbano y ta trata na impone tendencia na lugar di sigui nan. E linea aki ta mas jong, mas fresco, y e ta e parti mas eccentrico di e cas di moda. Manera Dolce&Gabbana, D&G tambe ta bende holoshi, panja, y bril di solo. E linea D&G a ricibi e premio di "Brittain's Best Luxury Brand". Na 2005-2006 nan a lanza un linea limita di 1000 D&G Motorola color oro, Motorola RAZR V3i, cu a ser bendi na D&G boutiques rond mundo y tambe na e primordial retailers di Motorola na nivel internacional. Sin duda algun e duo dynamico Italiano ta entre e diseñadornan mas remarcable y mas menciona na mundo. Nan estilo ta unico y nan ta goza di un gran cantidad di siguidornan cu ta luci nan piezanan di moda.









BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA



Ñejo ta demanda Shakira, Pitbull y Cata p'e tema "Loca"

Si tin rason, ta hopi placa tin den wega



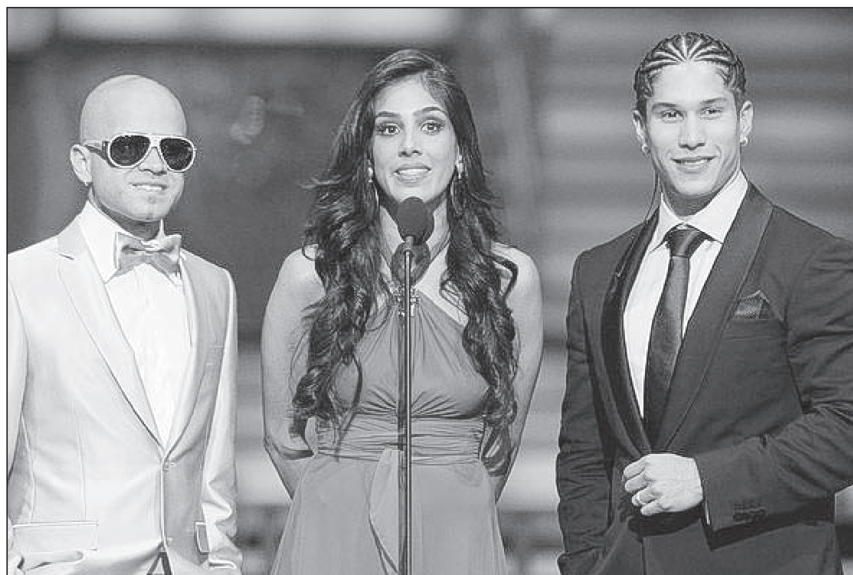


E regguetonero Ñejo lo demanda e cantante Shakira, su cas diskero y su editor, pa "uzo na derecho de autor, incumplimento di contract, enrikecimento inhusto y violacion na derecho di marca". E artista boricua ta alega cu e no a haya credito pa su participacion como cantante y autor di parti di e letra cu ta e actual exito di e strea Colombiano "Loca" y cu nan no a ni pag'e loke a keda acorda. Carlos Crespo, nomber original di Ñejo, tambe lo lanta un caso contra e artista Pitbull y su editor plus e Dominicano Cata, kende supuestamente a bay cu tur e credito, tapando asina su trabao. Ñejo den su propio palabra el a bisa: "Estoy amotina'o, usaron mi parte de la canción, mis versos, las voces mías, y el remix que hice con Dálmata. Cata me robó porque se quedó callado para llevarse la pauta. Aunque él escribió la canción original, sabe que Shakira se enamoró de mi versión. Le pusieron "Shakira featuring Cata" y un agradecimiento adentro a mí y a Dálmata. Debió decir 'Shakira featuring Ñejo'". E regguetonero añadi ademas "perdimos un montón de oportunidades, en especial en Europa porque ella es reconocida mundialmente. No sé si Shakira está enterada de todo esto, pero si ella manda en el corillo será quien tenga que pagar, pero los que no bregaron bien fueron Cata y la oficina de Pitbull que lo representa", di un forma masha rabia y cu esaki ta visibel el a duna esaki di conoce. E cantante urbano a duna di conoce cu aunke e ta haya inhusto e oferta cu e abogadonan di Shakira a ofrece cu ta 10% di de las pagonan p'e tema na Spaño y un 5% di e version na Ingles, e la acepta pa no drenta den 'litigios' cu ta un controversia huridico cu ta surgi entre dos of mas persona. Sinembargo, for di augustus cu e la firma parti di e acuerdo e otro parti mes no a wordo cumpli. "Grabaron la versión en inglés y la tradujeron con mi mismo 'flow'. Por lo menos pudieron incluir mi careta cinco segundos en el vídeo. No quiero frontear, pero Dálmata y yo estamos más pegados que ella en Colombia donde estamos viviendo desde hace cinco meses. Los DJ allá hicieron una versión del tema y le pusieron 'Ñejo y Dálmata featuring Shakira'. La misma radio colombiana me ha dado el crédito", tabata loke e artista a keda para riba dje. Ricardo Cordero, manager di Ñejo y Dálmata, a indica cu Shakira tin conocemento di loke ta pasando. "Todo esto se mueve primeramente a través de mi amistad con Antonio de la Rúa (representante y ex novio de la artista) y supongo que ella dio órdenes de que se hiciera lo debido, pero de eso hace cinco meses. Los he llamado una vez al mes pero ya nos cansamos y deben reconocer su error", asina e artista Boricua a sigui bisa. E abogado Jean Paul Visseppó cu ta di e artista Ñejo a duna di conoce cu e demanda ta cla pa wordo entrega y e la señala: "Llevamos una negociación bastante intensa con los representantes legales de Shakira con intercambio de mensajes a diario y se les ha dado un lapso de tiempo para llegar a un acuerdo extrajudicial entre las partes. Se trata de llevar a cabo una negociación fidedigna para no llegar a los tribunales, pero se ha hecho caso omiso, no nos han contestado y llevan un mes en silencio y la canción sigue generando dinero". E la sigui bisa cu "e asunto aki ta un falta di respet na e bon fe di e artista y riba dje e integridad di e artista y compositor. Semper como artista bo ta den e miho posicion, pero e caso aki a yega na e punto cu no por mas". E regguetonero cu ta di vacacion na Puerto Rico ya cu e ta residencia awo na Colombia despues di su exito cu e la logra na e pais Sur Americano. Ey nan e ta residencia na un finca cu tin 11 camber ta huur cu e opcion na compra y e luga ta mey-mey di naturalesa. Den su combersacion Ñejo a conclui su relato bisando esaki: "Estamos pegados, hacemos dos y tres shows por fin de semana y nos pagan superbien. Hay gente que se tiene que ir para otro lado porque no tienen trabajo, pero nosotros estamos en Colombia porque nos adoran. Es que hay muchas cosas que me atan a ese país desde chiquito que mi mamá veía las novela de Carlos Vives. No tengo nada en contra de Shakira y eso lo dejo claro, no puedo tenerlo ese pueblo me ha tratado como uno de los suyos".



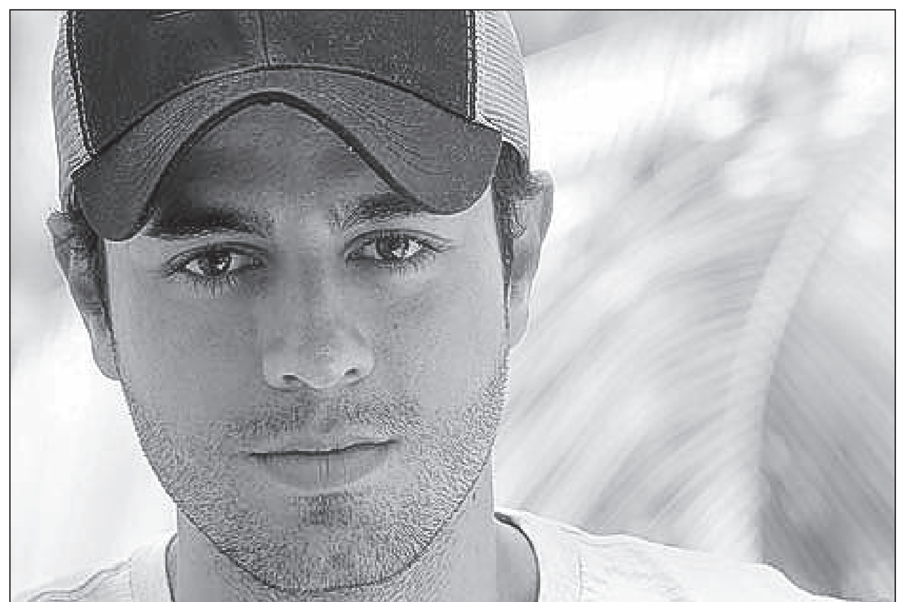
Chino y Nacho nomina den 9 categoria di Premio Billboard 2011 Enrique Iglesias, Shakira, Juan Luis Guerra y Camila tambe ta fuerte

Chino y Nacho a wordo nomina diahuebs ultimo pa e premiacion di Premio Billboard 2011 na Musica Latino, banda di e cantante Spaño Enrique Iglesias, Shakira cu tin 13 nominacion y e trio Mexicano Camila cu 10. E anuncio a wordo haci dor di e cantina di television Telemundo, durante un transmision special den forma 'bibo' den e programa mainta yama "Levántate". Otro di esnan cu a wordo nomina ta e Dominicano cantautor Juan Luis Guerra, e gruo di bachata Aventura, The Big Boss Daddy Yankee, Mr.305 Pitbull, e astro boricua Marc Anthony, e hoben Prince Royce, e Rey di teynan Don Omar, e grupo El Trono de Mexico y e duo dinamico Wisin & Yandel. Enrique Iglesias cu por cierto e siman aki a haya un certificacion di un dobel Platino na Merca y Puerto Rico pa su disco "Euphoria", a logra posiciona su mes den e prome luga nan referente na su produccion cu a sali riba mercado na juli 2010 y e ta batayando den e categoria di 'Artista Latino di Aña', 'Hot Latin Songs', 'Artista di Aña, Masculino' y 'Top Latin Albums', entre otro. Mientras cu e Colombiano Shakira cu na 2010 a cosecha un exito grandi cu e tema official di Mundial di Futbol esta "Waka waka" y su disco "Sale el sol", ta posiciona su mes n'e di dos luga di e nominacionnan den 13 categoria cu ta inclui: 'Artista Latino di Aña', 'Hot Latin Songs', 'Artista di Aña Femenino', 'Top Latin Albums', 'Latin Pop Airplay', 'Artista di Aña y solista'. E Mexicanonan di Camilla ta bay den competencia den 10 categoria mientras cu e Dominicano Juan Luis Guerra tin 9 tras di su nomber, como tambe e hoben duo Venezolano Chino y Nacho. Cu 7 nominacion bo ta haya e grupo di Bachata esta Aventura, sigui p'e rapper Cubano-Mericano Pitbull y e regguetonero Puertoriqueño Daddy Yankee.









E ceremonia di entrega di e premio lo ta diahuebs 28 april den Bank United Center di e Universidad di Miami y esaki lo ta bao produccion y transmiti den forma bibo pa Telemundo.

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa compronde loke cu a pasa y sigui padilanti.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

Crossword Puzzle

Veggie-mon Nutrition

S	M	U	J	X	A	Z	C	C	B	P	N	V	T	M
G	E	I	Q	V	A	C	A	X	U	S	O	I	I	C
M	K	T	N	S	K	L	M	Y	D	X	I	T	U	R
G	A	R	A	E	O	O	F	I	H	J	T	A	R	R
T	P	V	F	R	R	P	C	A	Q	H	A	M	F	K
R	Y	E	I	T	D	A	U	I	T	Y	R	I	S	E
K	Y	E	C	A	O	Y	L	D	M	S	D	N	W	Z
P	B	D	J	N	L	E	H	S	J	C	Y	S	X	X
C	L	S	I	E	K	M	X	O	Y	F	H	D	A	R
V	R	M	V	E	G	E	T	A	B	L	E	J	E	K
G	A	E	N	O	M	R	O	H	A	R	D	T	F	V
L	H	I	B	D	S	E	Q	F	S	X	A	P	H	Z
W	R	L	P	I	X	E	I	B	O	W	H	C	Y	L
S	G	D	T	H	F	Z	T	R	M	U	N	H	A	G
A	J	S	V	R	Q	C	E	L	L	I	Y	N	N	Q

AMINO ACIDS
CELL
FRUIT
FATS
WATER
CALORIE
DEHYDRATION
HORMONE
VEGETABLE
CARBOHYDRATES
FIBER
MINERALS
VITAMINS

SUDOKU PUZZLES



	6	5	3			8		
		2		1	6		4	
7							9	5
	7	6		4	5	9		
		8	6		9	2		
		9	2	7		1	5	
8	3							7
	9		8	2		4		
		4			1	3	8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	6	5	3	9	7	8	1	2
9	8	2	5	1	6	7	4	3
7	1	3	4	8	2	6	9	5
2	7	6	1	4	5	9	3	8
1	5	8	6	3	9	2	7	4
3	4	9	2	7	8	1	5	6
8	3	1	9	6	4	5	2	7
5	9	7	8	2	3	4	6	1
6	2	4	7	5	1	3	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
12 Dr. John Croes
13 Dr. van Trigt
SAN NICOLAAS
Dr. Kiewiet

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

12 Carnival Miracle
13 Noordam
14 Ocean Dream
14 Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

1049 – Bruno, conde di Egesheim y Dagsburg, a corona Papa Leo IX.
1111 – E rey aleman, Henry V, a yega San Pedro, Roma.
1130 – Papa Inocencio II a wordo eligi.
1528 – E tratado di Dordrecht a wordo firma entre e emperador y e poder eclesiastico.
1541 – Santiago, Chile, a wordo funda.
1762 – Flota ingles a ocupa Martinique.
1772 – Yves de Kergeulen di Francia a descubri e archipelago Kergeulen na India.
1818 – Chile a haya su independencia for di Spaña.
1825 – E Tratado Indjan Creek a wordo firma. E hefenan di tribu a bay di acuerdo pa entrega tur nan teranan na Georgia na e gobierno y emigra pa e parti west no mas laat cu 1 di September 1826.
1832 – E islanan Galapagos a bira parti di Ecuador.
1850 – E manuscrito original di e discurso di despedida di Presidente Washington a wordo bendi pa 2300 dollar.
1865 – Henry Highland Garnet ta e prome persona color scur pa papia den e Cas di Representantenan mericano.
1877 – Trahadornan di ferrocaril mericano a welga contra reduccion di salario.
1877 – E prome transmision di noticia via telefon entre Boston y Salem, Massachussets, a tuma lugar.
1882 – E Union Social Democratico a wordo forma na Amsterdam.
1886 – E di dos gobierno britanico di Salisburgo a wordo forma.
1907 – E barco di pasahero 'Larchmont' a sink banda di Black Island; 150 hende a muri.
1908 – E careda di auto di New York pa Paris (via Alaska y Siberia) a cuminsa. George Schuster a gana e careda coriento e ruta den 88 dia.
1909 – A forma e Asociacion Nacional pa e Desaroyo di Hendenan Color Scur. (NAACP National Association for the Advancement of Colored People).
1921 – Winston Churchill a bira e minister britanico di Colonianan.

E rumannan di Jozef a tir'e den un pos y despues a bende como catibo. Aki'bao bo ta mira un mensahe secreto cu ta bisa loke e rumannan a bisa e tata.



ORDOW A FEZOJ UC BOCAJ ASIB A NAN .OBARB NANAITSEB ID ROD IMOC

Te con leu un 'niester' por yega y pakico nos mester tapa nos boca ora nos ta niester of tosa?



Ora cu bo niester, esaki ta sali for di bo boca cu un velocidad di 100 miya pa ora. Esey ta hopi lihe. Pakico e ta asina lihe? Wel, pasobra nan ta reflehonan involuntario cu ta envolvi bo cara, nanishi y pecho. Tur e grupo di musculonan aki, trahando hunto, por crea un forsa poderoso. Y djis un simpel niester por yena e aire cu mas di 100 mil bacteria.
Bacteria ta criaturanan hopi chikito cu por causa infeccion y enfermedadnan. Ta pesey ta asina importante pa bo tapa bo boca ora cu bo ta niester, pa asina bo no haci ningun hende malo.
Pues, pakico un hende ta niester? Wel, e ta e forma cu bo curpa ta saca tur sushi for di den bo sistema respiratorio.

BON DIA Aruba

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

1921 – Trupanan sovietico a invadi Georgia.
1933 – Vice canciyer aleman von Papen a exigi ayudo catolico pa e nazinan.
1938 – Trupanan aleman a drenta Austria.
1938 – E canciyer austriaco Schuschnigg a bishita Hitler na Berchtesgaden.
1945 – San Fransisco a wordo eligi como e sede pa e conferencia di Nacionnan Uni.
1949 – Un avion no identifica a bombardea Jerusalem.
1950 – Albert Einstein a adverti contra bom hidrogeno.
1950 – Senador McCarthy a laga sa cu e tin un lista di 205 empleado di e gobierno comunista.
1953 – USSR (Union di Socialistanan Sovietico Republicano) a kibra relacionnan cu Israel.
1955 – Sovieticonan a dicidi pa construi un centro especial na Baikonur, Kazachstan.
1955 – Presidente Eisenhower a manda e prome consehero mericano pa Sur Vietnam.
1958 – General Miguel Ydegoras a wordo eligi presidente di Guatemala.
1960 – Armada chines a mata 12 soldad indio.
1961 – USSR a lansa Venera I den direccion di Venus.
1963 – Argentina a pidi extradicion di ex presidente Peron.
1964 – Prome concierto di e grupo The Beatles den Carnegie Hall na New York City.
1965 – A haci un test nuclear riba Oceano Pacifico.
1967 – Keith Richards, Mick Jagger y Marianne Faithful a wordo aresta pa posesion di droga.
1973 – E prome prisoneronan di guera na Nort Vietnam a ser laga den libertad; 116 di e 456 a huy bay Filipinas.
1978 – Ultimo presentacion di 'Jesus Christ Superstar' den Teatro Longacre na New York City, despues di 96 presentacion.
1976 – Kosmos 1076, prome satellite oceanografico sovietico, a wordo lansa.
1989 – Barbara Harris a bira e prome Obispo femenino di un iglesia Episcopal mericano.
1991 – Nort y Sur Korea a forma un equipo pa participa den un competencia di ping pong.
1991 – Ijsland a reconoce e independencia di Lithuania.
1994 – E modelo Anna Nicole Smith a wordo hospitalisa pa overdosis.
1999 – Senado a absolve presidente Clinton di gañamento bao di huramento y obstruccion di husticia den e caso Lewinski.
2002 – E vuelo 956 di Iran Air Tours a cay den un cero na Iran y a mata 119 hende.
2010 – E luchadornan Houthi y e gobierno Yemeni a declara un paro di fuego den e parti nort di Yemen.

E lora di Machi Fin



Machi Fin tabatin un lora. Machi Fin tabata yama su lora Lorito Real.
Henter dia e lora tabata sinta den un palo patras di cas y henter dia e tabata grita masha duro: "Lorito Real, Lorito Real."
Un dia Pachi Ben, casa di Machi Fin a bisa:
"Machi Fin, bo lora no por papia nada otro? Mi a fada di tende e bestia grita su nomber henter dia. Ta cos di cansa hende."
"Mi ta bay siña mi lora poco palabra. Bo sa kico? Mi ta bai siña mi lora shi galiña. Tur dia e bestianan ey ta drenta den mi cushina y nan ta susha tur caminda."
Machi Fin a sali, bay cerca e lora y el a bisa: "Shi. Shi. Bay liher. Shi. Shi."
E lora a gusta e palabranan masha hopi. E tambe a cuminsa grita: "Shi. Shi. Bay liher. Shi. Shi."
Un dia Machi Fin su ruman a bin haci bishita.
Asina cu el a drenta cura, el a tende: "Shi, shi. Bay liher. Shi."
E ruman a drei wak rond, wak. Spanta el a busca ta ken tabata grita.
Atrobe el a tende: "Shi, shi. Bay liher. Shi, shi."
E ruman di Machi Fin a rabia y a cuminsa zundra: "Esta mal manera boso tin. Mi ta bay mi cas bek. Aki ami no ta bin nunca mas."
Despues di algun dia, ora Machi Fin a haña sa kico a pasa, el a bira masha tristo. El a bisa: "Wel, mi mester siña mi lora un otro cos pa e papia. Cos bunita."
Machi Fin a bay para bao di e palo di indju, caminda e lora tabata sinta . Cu un stem dushi y suave el a bisa: "Ay, drenta numa; ay, drenta numa."
Atrobe e lora a gusta e palabranan y pronto el a cuminsa ta ripiti nan.
Un dia un porco gordo a cana yega na cas di Machi Fin. E porco a para wak un rato na porta di cushina. El a tende un stem bunita y suave ta bisa: "Ay, drenta numa. Ay, drenta numa."
E porco a cana drenta e cushina masha liher. Riba mesa tabatin un tayo di tutu di bonchi. Un tutu grandi cu Machi Fin a traha pa nan come.
Ora e porco a mira e tutu el a bira masha contento. El a rek su garganta... y den un frega di wowo el a come tur e tutu. E tayo a keda limpi limpi. Despues e porco a bebe un canica di awa di tamarijn.
Ora el a caba, el a bay drumi den fresco pariba di cas. Despues di un rato Machi Fin a yega cas. Ora el a mira kico a pasa el a rabia masha pisa . El a core bay cerca e lora y grita: "Mi sa cu ta bo falta. Sera bo boca."
Pachi Ben tambe a rabia hopi y el a grita: "Sera bo boca. Sera bo boca, bestia kens." Atrobe e lora a gusta e palabranan nobo. Keto keto el a cuminsa ta ripiti: "Sera bo boca, sera bo boca, bestia kens."
Un dia un lamchi a drenta den cura di Machi Fin. E lamchi a cuminsa ta come tur mata. Net e ora ey a pasa un bisiña di Machi Fin. E bisiña a mira kico e lamchi tabata haci den Machi Fin su cura di mata. El a cuminsa shi e lamchi, pa sak'e afo.
Pero di ripente el a tende: "Sera bo boca. Sera bo boca, bestia kens." Hopi rabia e bisiña a drei ront pa e mira ta ken por ta papia asina cune.
E bisiña a para busca un rato. Ora cu e no a mira hende, el a puntra su mes: "Machi Fin lo sa kico e lamchi ta haci den su cura di mata?" Mesora e lora a dal un grito: "Sigur no. Sigur no."
E bisiña cu a tende esaki a sacudi cabes y el a bisa: "Anto mi ta bay mi cas; kisas Machi Fin no tin gana di cria mata mas."
Ora Machi Fin a bini cas, el a cuminsa yora. Tur su matanan bunita a cay. E bisiña a bini y conta tur cos cu a pasa. Pachi Ben a cuminsa zundra. Machi Fin tambe a rabia; el a bisa: "Mi ta stop di siña e lora aki. Kico cu mi purba siña e bestia, ta sali malo. E ta blo ta hinca nos den problema."
Tristo y rabia Machi Fin a cuminsa drecha un poco den su cur a di mata; bari e blachinan y hisa e blekinan cu e lamchi a tira abao.
Ora Machi Fin a caba, el a bay para dilanti di su lora y el a bisa: "Lorito Real. Abo yama Lorito Real."
Mesora e lora a grita contento: "Lorito Real, Lorito Real."
Machi Fin a hari y el a bisa: "Asina ta bon. No purba papia mas cos, pasobra cu papiamento sin pensa bo a hinca nos den basta problema caba."
For di e dia ey, e lora no a papia nada otro. Tur dia e tabata sinta den e palo pariba di cas. Tur dia e tabata grita y ken cu pasa ey banda por tende: "Lorito Real. Lorito Real."
Machi Fin y Pachi Ben tabata contento. Nan por a sali for di cas trankil di nan, sin ni un tiki miedo. Awor si e lora no tabata hinca nan den problema mas.

FIN

Dialuna 14 di Februari

Dia di San Valentin

Kico ta sosode riba e dia ey?

Tin diferente storia rond di e dia aki. Y esaki ta un di nan.

Valentin ta nomber di varios santo cu ta wordo conmemora ria 14 di Februari.
Den e ultimo 200 añanan, e custumber di manda un kaarchi of un mensahe pa un ser keri, sea ta un familiar, amiga, amigo of enamorado, a crece masha hopi. E kaarchinan mes ta ser yama 'valentin' y e ser keri tambe ta ser yama asina, sin importa si e ta homber of muher.
E custumber aki a cuminsa na Merca, ora cu Esther A. Howland a produci e prome kaarchi comercial na aña 1840; y awor el a plama pa dife rente parti di mundo.
E prome kaarchinan di San Valentin cu a wordo traha tabata contene simbolonan di forma di curason of di Cupido. Y awor cu ta existi e keintura di internet, a bira un custumber ya pa algun aña caba pa manda kaarchi of mensahenan virtual.
Tambe riba e dia aki a bira un custumber pa regala un rosa na e persona pa kende bo tin un sentimento especial.

Den Siglonan Medio (middeleeuwen) nan tabata pensa cu parhanan ta busca nan pareha riba 14 di Februari y asina pues e conexion cu "AMOR" a bira mas grandi. Scogiendo un ser stima riba e dia aki por tin tambe algun conexion cu e festival romano di Lupercalia, cu tabata tuma lugar den e temporada ey di aña.

San Valentin mes tabata un martir romano, kende a biba den siglo 3, y pa motibo cu su dia di Santo ta cay riba e fecha aki, el a bira e santo patron di enamoradonan, aunke originalmente no tabatin un motibo pa esaki.

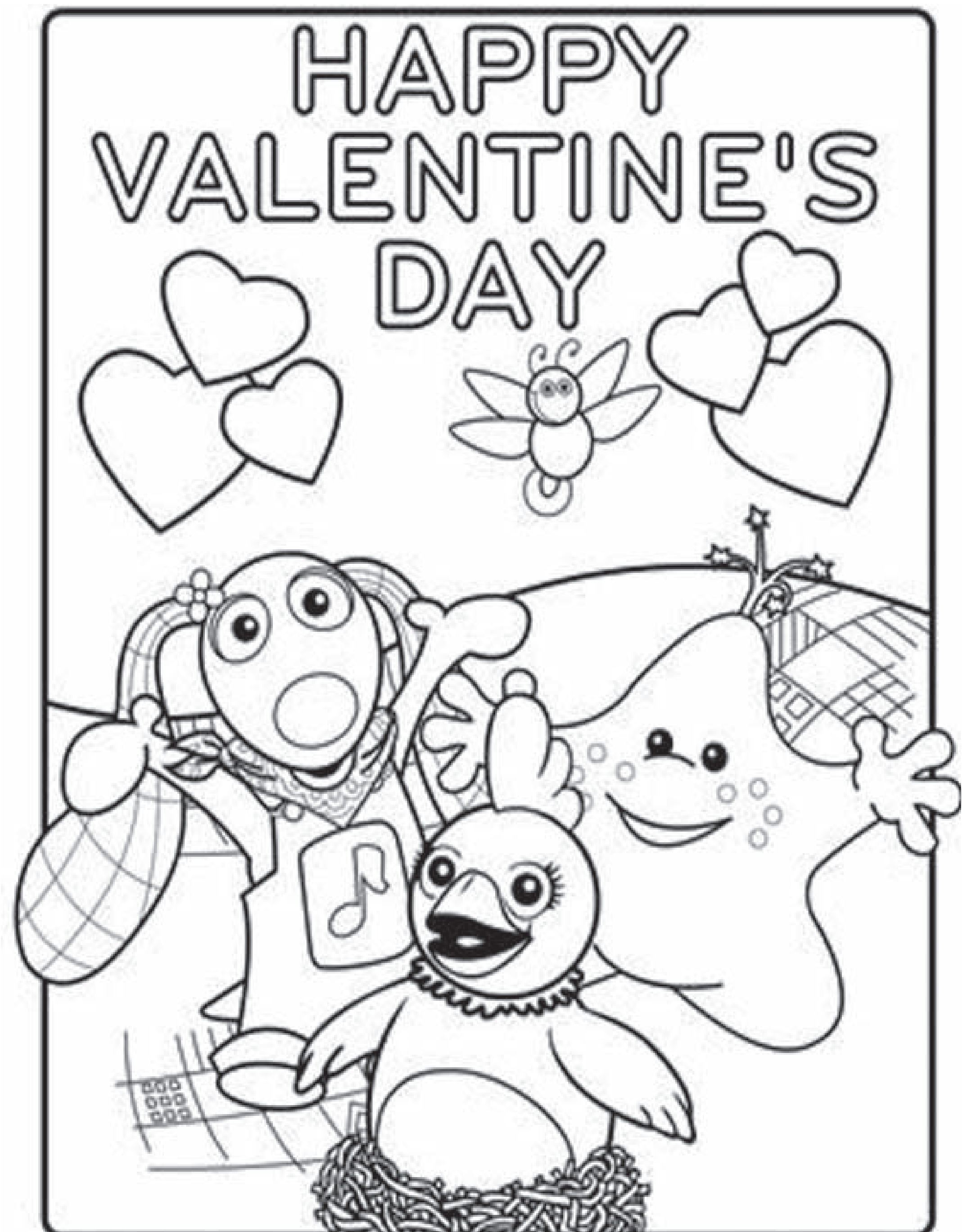
Dia di San Valentin ta wordo celebra na hopi pais rond mundo y tin di nan cu tin hasta un diferente fecha pa haci esaki. Por ehempel, Brazil ta celebra Dia di San Valentin riba 12 di Juni, mientras cu China ta haci esaki dia 7 di Juli, Colombia na September ya cu dia 14 di Februari nan ta celebra Dia di Amor y Amistad y Egipto dia 14 di November.

Asina nos por mira con un solo dia ta wordo celebra riba diferente fecha y cu diferente custumber, segun cada pais.

Nos kier a desea un y tur for di awor aki, sin importa for di cual pais e ta bini, un ***"Felis Dia di San Valentin"***







Servicio di biblioteca hubenil na Bachstraat 5 y San Nicolas

Renovacion di edificio di Biblioteca a cuminsa

Arubiana
Bachstraat 5 - Oranjestad
T.: (+297) 582-6924
F.: (+297) 582-5493
www.bibliotecanacional.aw
Biblioteca Nacional Aruba
Dialuna - Diaranson - Diabierna:
7.30 - 12.00 13.30 - 20.00
Diamars - Diahuebs:
7.30 - 12.00 13.30 - 17.00

Algun siman pasa a cuminsa cu e drechamento di dak di e edificio di biblioteca na Playa den George Madurostraat 13. E proyecto aki ta wordo ehecuta dor di e compania local Professional Roofing. Supervision ta cay bao DOW. E trayecto aki ta tuma mas of menos 8 siman. Despues di e dak lo mester sigui cu e sistema di electra pa amplia esaki, tambe airco y plafond. Ta intencion pa renoba tambe bañonan, kantine pa personal, koffiebar pa publico, e balie di entrega di buki y e balie di informacion y por ultimo lo verf e edificio paden y pafor. Tur e trabounan aki ta calcula pa tuma algun luna pero ta dificil pa calcula e fecha exacto di finalisacion di e proyecto completo di renobacion.



Servicio di presta buki na mucha ta sigui normal

E servicio di prestamo y entrega di buki pa mucha ta habri na Dept. Arubiana, parti patras. Muchanan te cu 13 aña ta bon bini den Bachstraat 5. Tanto pa prestamo como entrega. Esaki segun e orario regular.

Biblioteca San Nicolas

Biblioteca na San Nicolas ta ricibi tur miembro di

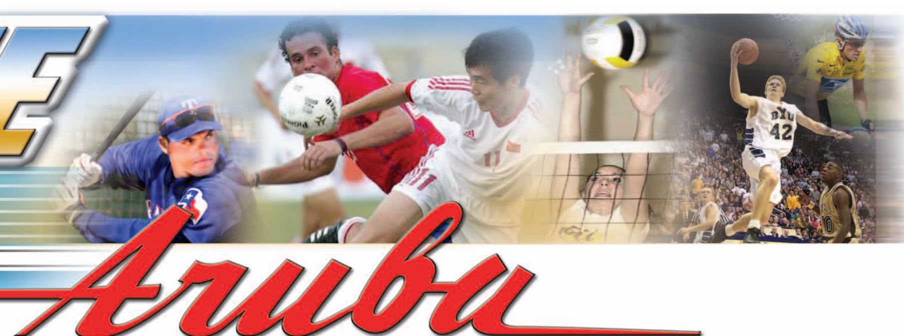


biblioteca cu man habri. For di shet'or y mei di mainta por lesa y studia na biblioteca mientras cu e servicio di prestamo di buki ta habri 9'or di mainta. Biblioteca na San Nicolas ta habri 2 anochi den siman te 8'or riba Diamars y Diahuebs. Ta encurasha miembronan di biblioteca pa bay presta buki na San Nicolas. Esaki ta keda cerca di e warda di polis di San Nicolas. Por usa e carchi miembresia di Playa. Biblioteca San Nicolas tin un bunita coleccion di buki pa adulto (prome piso) y mucha (di dos piso) na diferente idioma, por usa computer pa busca informacion riba Internet (piso abao). Buscamento di informacion riba Internet ta gratis pa miembro. Por sinta studia trankil sin strobacion (prome piso). E sala di estudio ta ofrece un bunita bista riba lama. Pa bishita biblioteca na San Nicolas ta sigui Bernhardstraat, na altura di warda di polis San Nicolas, bira na e crusada na man drechi. Drenta den e di dos caya na man robes. Edificio dobel piso na colornan berde, blou y oraño. Pa mas informacion por bay na e website di biblioteca y por haci pregunta via e fanpage riba FaceBook tur dia.

Entrega di tur buki

E posibilidad pa entrega buki na Dept. Arubiana na Bachstraat 5, ta keda tanten cu e edificio principal na Playa ta sera. Candidatonan pa examen di Mavo/Havo/VWO por presta literatura na diferente idioma na Dept. Arubiana.

DEPORTE BON DIA Aruba



INTERNACIONAL

Julian Assange tin cuater yiu



WASHINGTON – E fundador di WikiLeaks, Julian Assange, tin cuater yiu di entre 6 luna y 20 aña di edad, reparti na varios parti di mundo, segun a wordo afirma ayera riba e pagina web Gawker,

Pagina 9

INTERNACIONAL

Alcohol, causa no. 1 di morto bou hombernan

NEW YORK - Alcohol ta causa no. 1 di morto bou di hombernan di 15 te cu 59 aña. Alcohol ta responsabel pa casi 4% di tur e fayecimentonan rond mundo, di casi 2.5 miyon person

Pagina 13

INTERNACIONAL

Analisis: Golpi militar tabata tras di salida di Mubarak



CAIRO – Tabata e hendenan cu a forsa Presidente Hosni Mubarak di poder, pero ta e generalnan ta esnan cu ta na poder awor.

Pagina 16

Stuart Smit, Miho Deportista 2010

CERTIFICADO PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE

PED PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE Date: FEBRUARY 11, 20 To: Deportista di Aña The sum of: Diesmil Florin AFl.: 10.000,

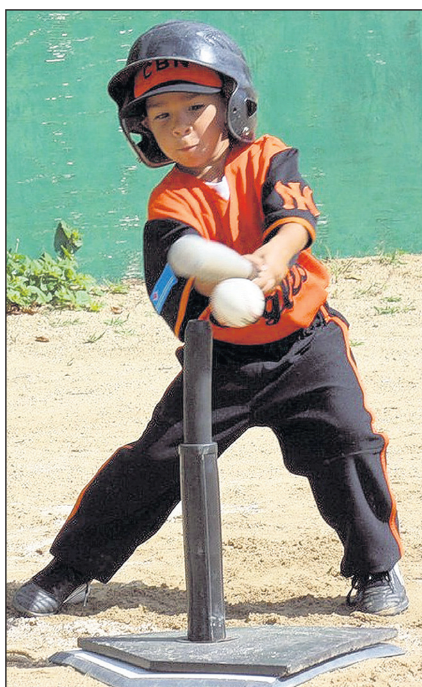
ORANJESTAD - Ayera anochi den e prestigioso Ballroom di Westin Resort a tuma lugar e di ocho edicion di e galardon Premio Excelencia den Deporte. Un anochi di gala, na unda e miho deportistanan di Aruba a bini hunto pa asina hunto celebra e reconocimento otorga na e miho deportistanan di e aña 2010. E prestigioso anochi a culmina na unda a anuncia e miho atleta di Aruba den e aña deportivo 2010 y esaki a bay pa e atleta Stuart Smit den e deporte di Taekwondo. E aplauso di parti di e publico tabata grandi, tur a sostene e decision final, y e hoben Smit sigur merece di ser premia como e miho atleta di aña 2010 di Aruba, mirando tur su logronan principalmente ariba e tereno internacional. Pabien Stuart, un premiacion bon mereci!!!! Den nos edicion di dialuna awor nos lo bini cu mucho mas di e Premio Excelencia den Deporte.

Chikitonan di 5 - 6, a gosa un mundo hungando e deporte di baseball













PIEDRA PLAT- Diasabra nos a pasa tereno di Ripoldo na Piedra Plat, na unda nos a mira un pida di e encuentro, entre White Sharks y Eagles. Nos a presencia e wega cu hopi placer, ya cu bo ta mira tur e muchanan haci nan maximo esfuerso pa hunga e wega tan gusta pa nan cu ta baseball. Guia pa e coachnan cu hopi pasenshi y mas cu claro apoya pa nan mayor y familiarnan presente, e muchanan a gosa di e wega, gana of perde no ta importante, basta nan a tur a disfruta di e deporte di baseball. Hunga e berdadero wega mes di baseball lo bini despues, ta djey pa Mayor League. Di aki banda nos kier a felicita LPA y tur e chikitinnan y nan coachnan pa cu e tremendo wega di baseball, mane nan ta bisa: 'Hacer deporte es hacer patria', esaki ta net loke nos muchanan ta practica. Muchanan haci bo best en God doet de rest.

Un remarca chikito si ta cu lamentablemente nos no a logra haya e resultadonan di e diferente weganan, apesar di tur e esfuerso haci. nos ta spera cu pa e proximo bes si nos por a haya e resultadonan pa asina nos por publica esakinan pa nos lectornan por mira.







BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Club di atletismo Olympia lo organisa un competencia di Horden dia 23 di februari





DAKOTA- For di club di atletismo Olympia nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu un competencia di Horden cu nan lo ta organisando pronto esaki pa tur atleta miembro den e deporte di atletismo.

E comunicado ta bisa asina ki; Club di atletismo Olympia lo organisa un competencia di Horden pa tur atleta. E competencia lo ta dia 23 di februari pa 5.30pm, tur atleta mester ta presente na stadion pa 5or di atardi pa asina por registra.
E distancianan lo ta:
mucha muher/homber 4 – 5 aña 40meter
mucha muher/homber 6 – 7 aña 40meter
mucha muher/homber 8 aña 50meter
mucha muher/homber 9 – 10 aña 60 meter
mucha muher/homber 11 – 12 aña 60 meter
mucha muher 13 – 14 aña 60 meter
mucha hombner 13 – 14 aña 80 meter

Prijs pa competencia lo ta 5 florin pa atleta. Ultimo dia pa clubnan inscribi lo ta 18 di februari binidero. Premiacion lo ta pa e 3 prome luganan den cada categoria.





Caminata di Colegio Laura Wernet Paskel

ORANJESTAD - En conexion cu celebracion di 100 aña di Juffrouw Laura Wernet-Paskel, COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL ta organisa un caminata. Cu e caminata aki nos kier homenagia Juffrouw Laura tur su meritonan cu el a logra den su bida.

Pa e ocacion special aki nos lo tin T-shirt di 100 aña di Sra. Laura Wernet-Paskel na benta. Prijs lo ta 10 florin pa flanel.
Tambe nos a laga traha un ‘tegel’ conmemorativo cu portret di Laura Wernet-Paskel. Esaki ta costa 15 florin. Por pasa libremente na nos scol of por tuma contacto cu nos na 5858089.
Famia di Sra. Laura, tur alumno di scol, mayornan, maestronan, y henter pueblo di Santa Cruz ta keda cordialmente invita pa compaña nos den e caminta special dedica na un Señora cu a pone un meta su dilanti y cu determinación a logra cosnan grandi den su bida.

E caminanta ta sali diabierna 18 di februari for di Sport Boys Club pa 6.00pm y lo termina na Sta. Cruz 71, caminda lo bai tin un ceremonia pa conmemora e fecha aki.

BON DIA Aruba

Jeffrey Gomes back on track, campeon di 100 meter

Anthony Salas, Jacky Roga, Nathaly Palmer y Michael Geerman a domina 60m y 100 meter di sprint

1e seizoenswedstrijden di Sunrise Athletics tabata un exito

DAKOTA- Diaranzon atardi e promer campeonato di sprint di e aña aki organiza pa Sunrise Athletics a tuma lugar na Stadion Guillermo Trinidad.

E anochi tabata exitoso ya cu varios atleta di diferente club di atletismo a participa.
E atletanan a bin pa midi nan tempo y na mesun momento pa duna otro un bon bataya den e dos distancianan di 60 meter y 100 meter.

Den categoria di Heren Masters 35+

Antony Salas di Olympia a sa di domina ambos distancia di 60 meter y 100 meter sprint .

Anthony tabata fuerte riba tur dos distancia, aunque cu Alfonso Nedd di Sunrise a dunele un bon bataya pa e sali na di dos lugar Alphonso Dania a sali na di tres lugar. Ambos atleta Anthony Salas y Alfonso Nedd ta prepara nan mes pa bai competi na campeonato mundial pa masters e aña aki na USA.
Anthony a core un tempo di 7.93 seconde riba 60 meter y 12.47 sec. riba 100 meter y a haya su medayanan di oro..
Den categoria di Dama masters 35+ Jacky Roga di Sunrise a sa di domina ambos distancia di 60 m y 100 m. y asina a pone su stempel pa gana e medayanan di oro. Jacky tabata hopi fuerte y determina.
Sharin Croes a sali na di dos lugar sigui pa Ana Kock, ambos atleta di Sunrise.

Den categoria di mucha muher U-17

Nathaly Palmer di Olimpia a gana tur dos distancia, tanto di 60m como di 100m. sprint.

E velocista hoben aki ta mustra di ta desaroyando su mes hopo bon y nos lo sigui e talento aki sigur. Den categoria di mucha hombernan U-17 Michael Geerman di AAC tabata mucho fuerte pa su contrincantenan. Michael tambe a sa di domina ambos distancia di 60 y 100 m. pa asina e gana medaya di oro riba tur dos distancia. Categoria Heren 18+(cabayero) Den 60 meter e lanenan tabata yen. Den 60 meter tabatin bataya fuertisimo entre e tres velocistanan Quincy Breel, Shakyl Laurens y Jeffrey Gomes.
Jeffrey Gomes a sali masha lihermesfordisustartblokken y a accelera rapido. Pero su contrincantenan a sa di kita su bentaha y asta ganele. Shakyl Laurens di AAC a resulta campeon pa asina gana medaya di oro, cu un tempo di 7.31 sec. sigi pa Quincy Breel cu medaya di silver. Jeffrey Gomes haya medaya di brons. Tur tres ta velocista di AAC.

E atletanan a bin pa midi nan tempo y na mesun momento pa duna otro un bon bataya den e dos distancianan di 60 meter y 100 meter.

The king's race,100 meter Heren 18+

Aki Jeffrey Gomes a tuma su revancha. Adrenalina a dal y manera e zonido di revolver a zona, Jeffrey Gomes a sali rapido, accelerando pa final y creando un distancia entre su contrincantenan. Pero diripiente e dos atletanan fuerte , Quincy Breel y Shakyl Laurens a sera e distancia y nan a core preta-preta y e tres atletanan aki a bataya otro te na final na unda Jeffrey a logra gana promer lugar pa asina e conquista su medaya di oro atrobe cu el a perde aña pasa. Su tempo tabata 11.39 sec riba 100 m.
E tabata un tremendo race, masha bunita mes pa mira.
Sunrise Athletics kier a gradici tur e atletan, e starter Sr. Wiwi Piña, e miembronan di prensa , e team di electronic timing(ET) cu backup y tur e clubnan cu a yuda pa hasi e anochi aki un anochi exitoso.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Banana Bread

Ingredientenan:

- **¼ lb. di manteca gesmelt**
- **1/3 cup di suco**
- **2 webo**
- **1 cup di bacoba hecho machica 2 of 3 bacoba**
- **2 cup di hariña blanco**
- **1 theeleep di baking soda**
- **½ theeleep di salo**
- **1 cup di walnuts of pecans (noot) garna.**



Preparacion:

Bati den un mixer manteca hunto cu e suco. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnuts of pecans aden. Basha e mezcla aki den un ormo rectangular y horne den fornu na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki sali limpi e banana bread ta cla.

Pa 6 pa 8 persona

PIUS X School ta titula campeon di softball escolar

den categoria-B mucha muhe organisa pa IDEFRE





ORANJESTAD - Competencia di softball escolar categoria B-mucha muhe organisa pa IDEFRE a finalisa despues di tremendo weganan cu a tuma luga riba veld di Noord Cura Cabay y tambe riba veld di Dragon Hitters na Barcadera.

E wega final a bay entre e hobennan di Colegio Santa Teresita y esnan di Pius X School cu a midi forsa riba veld di Dragon Hitters na Barcadera. Ambos school a presenta cu nan hungadonan y docente, coach cu a guia nan te na final. E wega a desaroya yen di emocion. For di e prome inning caba Pius X School ta logra anota 2 careda mientras cu Colegio Santa Teresita ta reacciona cu 4 careda den bom di inning 1. Den e di dos inning Pius X School no ta anota pero e hobennan di Colegio Santa Teresita si ta probecha y ta anota 1 careda mas pa haci e wega 5 pa 2. Den cabes di e di 3 inning, e hobennan di Pius X School ta sorprende cu nan bateo y ta logra 3 careda y asina ta empata e wega na 5 careda. Den nan turno na bate, Colegio Santa Teresita ta menasa pero ta concretisa solamente 1 careda mas y e wega ta bira 6 pa 5. Inning 4 ta habri y e hobennan di Pius X ta sigui cu e bon racha di bateo y ta anota 2 careda mas pa bay ariba cu e score di 7 pa 6. Den nan ultimo turno na bate, e hobennan di Colegio Santa Teresita anima pa nan juffrouw ta duna bon bataya. Riba un bataso halto, e pitcher ta reacciona y ta logra saca e prome out. Coredonan na primera y segunda cu no a tuma nota di e hugada ta sigui core y aki ta unda rapidez a conta. Hungadornan di Pius X School ta core y saca out na primera y segunda base pa finalisa e wega den 1-2-3, cu ta laga Colegio Santa Teresita asombra pero no por a haci nada mas. E wega ta caba cu e score di 7 pa 6 y asina Pius X School ta titula campeon di softball escolar categoria B-mucha muher, mientras cu Colegio Santa Teresita ta keda como sub-campeon.

DEFRE ta felicita tur school cu a participa na e competencia escolar y asina hunto ta sigui traha pa engrandece deporte escolar. Un pabien special na Pius X School como campeon y na Colegio Santa Teresita como sub-campeon cu nan titulo sigur bon bataya. IDEFRE ta conta riba e preparacion di mas school durante aña escolar pa asina por tin mas school pa participa otro aña den e competencia di softball escolar categoria B-mucha muher cu IDEFRE ta organisa.

Record di participante den e competencia di Atletismo Escolar organisa pa IDEFRE









DAKOTA- E aña aki, IDEFRE a registra un record di participante pa loke ta e atletismo escolar 2011.

Diabierna atardi, alrededor di 450 alumno, e mayoria di scolnan basico pero tambe di scolnan avansa, ya for di tempran a yega stadion di Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, pa asina prepara nan mes debidamente pa e competencia.

E personal di IDEFRE hunto cu e demas boluntarionan a ricibi e muchanan y rapidamente a cuminsa ehecuta e diferente partinan di atletismo, manera sprint, tira bala, bula leu y kogelstoten.

E publico, porcierto uno grandsimo, consisti di mayornan, maestronan y colega alumnonan, a apoya tur mucha cu grito duro y aplauso fuerte. Por a mira claramente cu tur alumno, a defende e bon nomber di su scol. Un pabien grandi na tur scol cu a participa, tambe un felicitacion na IDEFRE y su boluntarionan, kendenan a haci un trabou sublime. Mas despues nos lo bini cu e resultadonan final di e competencia escolar di atletismo.







Xtreme Bike Parade lo tuma luga otro siman





ORANJESTAD- Pa di 5 aña, Youth Xtreme ta bay organisa nan Xtreme Bike Parade cu lo tuma luga e aña aki diasabra 19 di February.

Tur esunnan cu semper ta participa y tambe esunnan cu nunca no a participa por bin cumpra nan T-shirt dialuna awor na Bee Wear. E aña aki tambe lo tin un party bus pa esunnan cu no tin bais pero cu toch kier participa na e bike parade.

Lo tin premio pa e bais mas bunita decora y tambe e premio grandi pa e scolnan cu ta un toca gratis di Youth X-Treme na nan scol. Participantenan riba bais mester tin 6 anja bai ariba, y muchanan chiki mester ta acompaña cu un adulto.

Pa solamente 15 florin bo ta haya bo T-shirt cu bo mester tin bisti durante parada y tambe cos di bebe y snacks, sin laga afo musica live di e banda Youth X-Treme. E ruta lo ta mescos ci tur aña.

Ta sali for di La Granja Savaneta, sigui parti patras, pasa na Balashi y na airport ta subi caminda grandi y sigui direccion di Havana pa termina na tereno bieu di DOW.

Pa mas informacion, por yama tel: 7437414. Riba foto por mira ganadonan di aña pasa.



Pabien Eduard

Diadomingo dia 13 di februari ta cumpli un aña
di felis bida Eduard Tromp. Ta haya pabien di su amigo
y amiganan, manera sargento Garcia.
E ta ricibi felicitacion di su princesnan,
Sharisa, Cheritza. Eugene su nietonan stima
Ricky, Joshua y Shantee di su rumannan
sobrini y sobrinan
cu ta desea den nomber di Dios hopi aña
mas di felicidad y kier a bisa nan cu awe
Diasabra ta e bigo parti. Welome every body

BON DIA Aruba

Latinoamérica espera transición pacífica en Egipto

BOGOTA (AP) - Líderes latinoamericanos tras la renuncia del presidente egipcio Hosni Mubarak abogaron por una transición pacífica en esa nación árabe y destacaron la participación ciudadana en las movilizaciones contra el mandatario.

El presidente colombiano Juan Manuel Santos hizo votos por "una transición pacífica, que conduzca a Egipto a un sistema democrático efectivo, donde ahí reine la paz y la prosperidad".

"Estamos listos con nuestra presencia en todas las instancias, con nuestra presencia en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a aportar nuestro granito de arena, si así se requiere para ese propósito", concluyó. En Caracas, el canciller venezolano Nicolás Maduro en declaraciones dijo que "nadie debe inmiscuirse en los asuntos internos del pueblo de Egipto". Maduro dijo al canal privado Venevisión que era "repudiable" la actitud de Washington de tratar de "monitorear, dirigir a un país del poder del Egipto".

"Cada país debe saber regular, canalizar sus crisis, sus procesos políticos, tomar sus propias determinaciones", agregó el canciller venezolano.

En Madrid, la canciller española Trinidad Jiménez abogó por una transición "rápida, ordenada y pacífica" en Egipto, y señaló que la renuncia de Mubarak "facilitará una transición más rápida hacia la democracia y permitirá de esta forma colmar las legitimaciones aspiraciones del pueblo egipcio".

En Quito, el vicecanciller ecuatoriano Kintto Lucas, en declaraciones a la AP lamentó que "se hayan tenido que dar tantas movilizaciones con muertos y con heridos para que Mubarak haya decidido renunciar".

Mientras el presidente Rafael Correa formuló agrias críticas por la posición de Estados Unidos hacia Mubarak que gobernó durante más de tres décadas. "Si eres mi amigo eres bueno, así seas el más grande dictador o atentes contra los derechos humanos, pero si no eres mi amigo, por más que respetes los derechos humanos, ganes todas las elecciones, sigues siendo un malvado, un dictador" comentó.

En Caracas, el canciller venezolano Nicolás Maduro en declaraciones dijo que "nadie debe inmiscuirse en los asuntos internos del pueblo de Egipto".

Añadió que es irónico que "recién descubren que no había elecciones transparentes en Egipto, después de 31 años de Mubarak", a quien tildó de ser "un alfil de Estados Unidos e Israel en Africa del Norte".

En Lima, el canciller peruano José Antonio García Belaunde en entrevista con la AP, dijo que tras la salida de Mubarak "recién se puede hablar ahora del inicio de la etapa de transición hacia formas mas democráticas de gobierno".

"Yo esperaría que la Unión Europea pudiese hacer una supervisión de todo este proceso de transición".

Señaló que lo ocurrido en Egipto puede crear "ciertas expectativas que generan inestabilidad, (y) no nos va a extrañar que eso se refleje en aumentos del precio del barril del petróleo".

La cancillería de Brasil manifestó el deseo de que la transición política en Egipto "transcurra dentro del respeto a las libertades políticas y civiles y a los derechos humanos de la población, en un ambiente de paz y tranquilidad".

La cancillería de Bolivia en un comunicado en La Paz expresó su reconocimiento "destacó "el coraje y voluntad del pueblo egipcio que expresó en forma pacífica, la necesidad de llevar adelante reformas sustanciales que permitan la consolidación de la democracia en ese país".

Cruz Roja confirma liberación de dos rehenes FARC



El presidente de Chile, Sebastian Piñera, a la derecha, aparece en esta foto en la Oficina Nacional de Emergencias del Ministerio del Interior (ONEMI), después de registrarse un sismo de magnitud 6,8, que estremeció el viernes el sur de Chile. Hasta ahora no se ha reportado muertos ni mayores daños. (AP Photo/Carlos Espinoza)

BOGOTA (AP) - Un concejal, que junto a un infante de marina, fue liberado el viernes por las FARC, llamó al gobierno y a la insurgencia a dialogar y buscar la paz en el país.

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) dijo en un comunicado que Armando Acuña, de 48 años, un concejal de Garzón, en el sureño departamento de Huila; y el infante de marina Henry López Martínez, de 24 años, fueron entregados a la comisión humanitaria encabezada por la ex senadora Piedad Córdoba, que los recogió en un punto de la selva colombiana.

El helicóptero que Brasil facilitó para esta misión humanitaria, con la comisión y los dos ex rehenes llegó al aeropuerto de Florencia, en el departamento de Caquetá y a 380 kilómetros al suroeste de la capital colombiana.

Desde Florencia los dos serán trasladados en avión hasta Bogotá para reencontrarse con sus familiares, agregó el CICR en su comunicado difundido en un correo electrónico.

Sismo de magnitud 6,8 estremece centro y sur de Chile

SANTIAGO DE CHILE (AP) - Un sismo de magnitud 6,8 estremeció el viernes el sur de Chile, y tuvo su epicentro casi en el mismo lugar en el que un terremoto de 8,8 grados provocó un tsunami y devastó varias comunidades costeras, el año pasado.

Los servicios de electricidad y telefonía se interrumpieron, y miles de personas huyeron a zonas altas, tras el movimiento telúrico. Sin embargo, el gobierno anunció prácticamente de inmediato que no había riesgo de marejadas, y no surgieron tampoco reportes de destrozos o lesionados.

El presidente Sebastián Piñera exhortó a mantener la calma y elogió a su gobierno y a los chilenos en general por reaccionar rápida y adecuadamente.

"Hoy en día estamos mejor preparados", dijo Piñera. "Me parece que aprendimos la lección del 27 de febrero de 2010". Rodrigo Ubilla, subsecretario del Interior, dijo que la Armada había descartado totalmente cualquier riesgo de tsunami. Sin embargo, el poderoso sismo atemorizó a muchos chilenos, particularmente en la costa, donde la gente se trasladó presurosa a zonas altas.

Vicente Núñez, quien dirige la Oficina Nacional de Emergencias del Ministerio del Interior (ONEMI), dijo que hubo evacuaciones realizadas por los propios habitantes, de manera preventiva. Sin embargo, añadió que los chilenos podían volver ya a sus casas sin riesgos.

Muchos residentes abandonaron sus hogares en Talcahuano, una ciudad portuaria cuyo centro fue devastado el año pasado por los colosales muros de agua, que estrellaron contenedores navieros y barcos pesqueros contra edificios y calles, dijo a The Associated Press el vocero municipal Javier González. Los edificios altos se remecieron en Santiago. En la ciudad de Cauquenes, varias madres salieron a las calles, llevando a sus hijos en brazos.

Julian Assange tin cuater yiu

Segun ex vocero di WikiLeaks

WASHINGTON – E fundador di WikiLeaks, Julian Assange, tin cuater yiu di entre 6 luna y 20 aña di edad, reparti na varios parti di mundo, segun a wordo afirma ayera riba e pagina web Gawker, cu ta cita un buki cu proximamente lo sali riba mercado y fuentenan di e investigacion habri contra dje na Suecia.

E portal specialisa den famoso a saca un fragmento di e buki cu mester wordo edita ainda di Daniel Domschiet-Berg, kende a bandona e organisacion debi na su diferencianan cu Assange, y den cual e ta papia di un supuesto obsesion pa procrea di e Australiano. "Hopi biaha mi tabata cune den grupo grandi y scucha con Julian tabata blof di e muchanan cu el a traha na varios parti di mundo," asina ta wordo skirbi door di Domschiet-Berg, según Gawker. "E tabata parce di ta disfruta di e idea di monton y monton di Julian-nan, un na cada continente. Si e tabata cria un di e yiunan ey, of si realmente nan ta existi, ta otro asunto," el a agrega. Di acuerdo cu e webpagem



Fundador di WikiLeaks, Julian Assange

e boluntario di WikiLeks y periodista Sueco Donald Bostrom a confirma esnan cu ta acusa Assange di delitonan sexual na Suecia cu e lider di e organisacion tin "al menos" cuater yiu cu muhenan diferente. Gawker ta sigura di a haya e informacion ey di documentonan policial cu a leak, y a confirma nan cu otro boluntario di WikiLeaks y cu un antiguo amistad di Assange.

E ultimo fuente ey a afirma na e webpage cu e yiu mas chikito tin apenas seis luna, mientras cu esun mas grandi, y e unico cu su existencia tabata conoci, ta Daniel Assange, di 20 aña, kende ta biba na Melbourne (Australia). E edadnan di su otro yiunan no ta conoci, pero ambos ta biba na Australia, segun e portal. "E ta sinti su mes obliga di plama su genenan. Den otro palabra, e ta kere cu e ta asina bon cu mundo mester mas yiu di dje," asina un fuente anonimo di WikiLeaks a bisa Gawker. E futuro di Assange, di 39 aña, lo wordo dicidi dia 24 di februari awor, despues cu ayera a pospone e fecha di sentencia di e proceso di extradiccion pa Suecia pa wordo husga pa su supuesto delitonan sexual.

Cohete Europeo lo manda suministro pa stacion espacial

PARIS - Un cohete teledirigi Ariane mester pone den órbita un nave di carga diamars, den e di dos mision Europeo di transporte di suministronan pa e Estacion Espacial Internacional, asina funcionarionan a indica ayera.

E despegue di e cohete reforma Ariane lo tuma lugar den oranan di mainta for di e base espacial di Europa na Kourou, Guyana Frances, na e costa nortoost di Suramerica, transportando cune casi 20 ton di comestibel, e peso di mas grandi cu a yega di wordo lansa cu un cohete di e tipo aki.

E nave, cu a haya e apodo di "Johannes Kepler" na honor di e astrónomo y matemático Alemán di siglo XVII, ta e di dos Vehículo di Transferencia Automatiza (ATV) cu cual Europa ta contribui na e programa di e stacion espacial. E prome ATV a tuma luga na inicio di 2008. E ATV a wordo diseña pa manda combustibel, cuminda, paña y oxigeno pa e tripulacion di e stacion, como tambe piesanan.

E pueblo a papia na Egipto

WASHINGTON - E presidente di Merca, Barack Obama, a declara ayea cu e pueblo Egipcio a papia, y nan lo no acepta nada menos cu un "democracia real" y a pidi e militarnan pa sigura un transicion politico creibel. "E pueblo di Egipto a papia; su bos a wordo scucha y Egipto nunca lo ta mescos mas," Obama a bisa den su prome reaccion publico pa cu e renuncia, ayera, di e Presidente Egipcio Hosni Mubarak, despues di 18 dia di protesta popular masivo.

"Bahando, Presidente Mubarak a reacicona riba e hamber pa cambio di e pueblo Egipcio, Obama a agrega.

Awor Forsanan Arma mester garantisa un transicion politico "creibel den wowonan di e pueblo Egipcio," Obama a adverti.

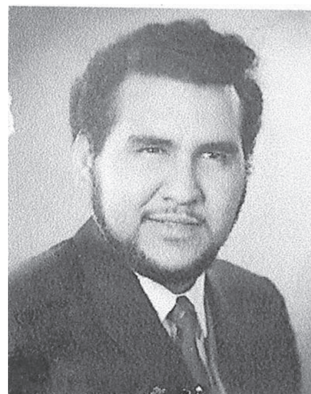
Sperma den yogurt ta di empleado di fabrica

ALBUQUERQUE, New México (AP) – Polis a haya coincidencia entre e DNA tuma di un homber di 31 aña cu e sperma cu a wordo haya den yogurt na un bodega local. Vocero di Polis di Albuquerque, Trish Hoffman, a bisa diahuebs cu e investigacion ta sigui y cu e homber por wordo acusa di delito di cambio den alimentonan. Polis a bay e bodega di Sunflower Market dia 26 di januari despues cu un muhe a denuncia via telefon di emergencia 911 cu un empleado a ofrece un supuesto muestra di yogurt.

E muhe a bisa Polis cu e ta parce un likido organico. Hoffman a bisa cu e homber a wordo aresta como cu tabatin un orden di detencion contra dje pa un otro caso.

Dios ta mi wadador mi tin falta di nada:

A fayece na Hulanda



Reginaldo (Nadi) Everon

su yiunan: Xiomara Everon y yiunan
Riginald Everon
Su rumannan: Magda Everon
Sra. Vda. Cecilia Everon y famia
Sra. Vda. Maria Everon y famia
Danchi y Lidia Everon y famia
Dora Everon
Mario y Miriam Everon y famia
Lucia Everon y famia
Subrina y subrinonan, prino y primanan.
Entiero lo tuma lugar na Hulanda
Diahuebs 17 di Februari 2011, lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 7:00 pm na Misa Inmaculada Concepcion.
Adres pa condolencia: Diamars 15 di Februari 2011 na Piedra Plat 113 C



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Di e manera aki nos ta gradici tur cu a mustra atencion na nos difunto stima:



Euphrosina Maria Tromp "Ina"

Nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di su alma na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz;
Fecha: diadomingo 13 di februari 6.30 pm
diamars 15 di februari 7.00 pm
diahuebs 17 di februari 7.00 pm

Cu Dios duna su alma sosiego eterno y luz eterno lusa p'e.
Famia Tromp



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Pa medio di esaki den nomber di su esposa Maria, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante un enfermedad cortico y fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sotero Angel Geerman

Danki na tur esnan cu a manda flor telegram y yamadanan. Un danki special ta bay pa dr. Carin Kelly, Dr. Benjamine Croes y broeder Rodriguez. Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio brinda na e momentonan mas dificil y tambe un danki na e trahadornan di Divi Divi Beach Resort, house keeping department y tambe na tur esnan cu di un of otro manera a acompañanos na e momentonan mas dificil. Danki na boso tur, Dios bendishona boso.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa;
13 di februari na misa Pos Chiquito
16 di februari na misa Noord
18 di februari na misa Noord
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na su cas Cunucu Abou # 27



IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi no tin falta di nada."
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Leoncita Magdalena Maduro-Cornelia

mihor conoci como: "Tanti Lulu"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esakinos kier a gradicituresnan cu di un of otromanera a mustranos nan atencionduranteenfermedad, fayecimento y entiero di:



Rosimbo Geerman

Undanki ta bai na tur famianan y bisiñanan cu a compania nos. Na e broeder y zusternan di dos y tres piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Na dokter Dennert ,dokter Ponson, dokter Ho Kang Yo. Na pastor Rag pa e bunita respons. Na Sr. Etty Toppenberg pa su bunita canticanan. Na Sr. Vicente Tromp y su mariachi pa nan bunita interpetacionnan. Na sra. Rita Geerman y su grupo di oracion Santa Filomena di Paradera. Na sr. Edgar y WinaCroes. Na Sra. Erica Sam y famia pa nan atencion brinda. Na tur jamadanan ricibi. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram. Na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio. Por ultimo nos no por laga afo Sra. Eva Cruz y famia. Eva manera anteriormente nos a bisabo, loke bo a haci pa nos ruman y omo stima ta inpagabel. Ta Papa DIOS tin e poder pa recompense bo spiritualmente pa tur locual bo a hasi pa nos "Chimbo". Eva hopi hopi danki, bo sosten na nos ruman y omo stima tabata un gran Consuelo pe y pa nos. Nos lo keda eternamente agradeci. DIOS drama su bendicion riba bo y bo famia. Danki.
Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, cual lo tuma lugar;
Diasabra 12 di februari 2011 pa 7or p.m.
Diamars 15 di februari 2011 pa 7or p.m.
Diahuebs 17 di februari 2011 pa 7or p.m.
Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas adres: Seroe Compa no. 6
Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di su rumannan, sobrinonan y sobrinanan y demas famia

"Egipto ta liber, liber" hobennan tabata grita riba Plasa Tahrir

CAIRO – Gritonan di "Egipto ta liber" y fuegonan artificial a ilumina shelo riba Plasa Tahrir di Cairo caminda algun shen mil persona tabata baila, yora, y resa den un expresion di hubilo ayera despues di 18 dia di protestanan masivo pro-democracia cu Presidente Hosni Mubarak a entrega poder na ehercito, finalisando tres decada di gobernacion autoritario.

Demostrantenan contento tabata carga e soldanan riba nan schoudernan y famianan tabata pose pa potret dilanti tankinan riba e cayanan yena di residentenan di e capital di 18 miyon persona cu ta subiendo caya pa celebra. Personanan cu no tabata conoce otro tabata brasa otro, tin a cay abou y sunchi suela, y otronan a keda para sin por kere. Gritonan manera "Tene boso cabes halto, boso ta Egipcio" tabata e grito cu por a ser scucha mientras cu tabata cende fuegonan artificial. Abdel-Rahman Samir, un di e organisadonan di e protesta, a bisa cu awor e grupo lo habri pa negociacion cu ehercito riba reformanan democratico pero a priminti cu e protestanan lo sigui pa sigura cu e cambionan ta wordo realisa. "Ainda nos no tin ningun garantia – si nos caba henter e situacion awor ta manera nos no a haci nada," el a bisa. "Pues nos mester keda sinta riba Tahrir te ora nos logra tur nos demandanan." Pero, el a agrega "Mi ta sintimi fantastico ... Mi ta sinti cu nos a traha asina duro, nos a planta un simiya pa un aña y mey y awor finalmente nos ta cosechando e frutanan." Sally Toma, un otro di e organisadonan, a bisa cu e no ta spera cu ehercito lo trata di desaloha e plasa. "Ainda nos mester sinta y papia. Nos mester scucha ehercito prome," el a bisa. Pa awo, e preocupacionnan riba e siguiente paso ta domina pa e ola di alegria y sorpresa pa e sucedido.

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu inmenso dolor na nos curazon y alabez hopi agradecido pa tur locual el a nifica y a haci pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi yiu, nos ruman, sobrino, primo y amigo stima:

Sr. Rinaldo P. C. Maduro

mihor conoci como: "Roland" of "Onan"
na edad di 44 aña

Na nomber di su:
mama: sra.vda. Sofia Maduro-Kock
rumannan: Mariela Kelly-Maduro y esposo Cesar
Vivian Betances-Maduro y esposo Junior
sobrinanan: Alyssa, Je-Anne (iha), Ally-Jay Kelly
sobrino: Rashyd Fluonia (iha)
tanta y madrina: Ina Figaroa-Kock y esposo Jossy
tanta di respet: Otilia Maduro y famia
omonan: Miguel "Lulu" Kock y esposa Claudia
Mildo "Mimi" Kock y esposa Marina
Pancho Maduro y esposa Maria
Wichi Maduro y esposa Etti
omo di respet: Joy Angela
mescos cu ruman:
Doris Jimenez-Sanchez y esposo
Jose Gregorio na Venezuela
Remy Maduro y Jan-Willem
mescos cu sobrino:
Jesus, Jose y Joshue Jimenez na Venezuela
mescos cu sobrina
Ailix (iha) y Shaily Luna
primo y primanan stima:
Jossito Kock y famia
Lilian Stegenga-Kock, esposo y famia na Hulanda
Cynthia Kerkstra-Kock y esposo na Hulanda
Mildo Kock, esposa y famia na Hulanda
Francis Kock, esposa y famia na Hulanda
Ingmar Kock y famia na Corsow
Adelind "Debbie" Siliè-Kock y esposo na Corsow
Nadia Angela
Sharitsa Luna-Figaroa, esposo y famia
Mary Henriquez-Kock, esposo y famia na Corsow
Bon amigo di cas: Mario Maduro y famia
Yolanda Erasmus
Amigonan na Equador: famia Vasquez-Garcia,
Amigonan na Boneiro: famia Cristina, Bernabela,
Cicilia y demas primo y primanan, coleganan di Holiday-Inn, section accounting
famia: Maduro, Kock, Lopez, Kelly, Betances-Garcia, Figaroa, Luna, Angela, Boekhoudt, Wernet, Vingal, Rasmijn, Geerman, Croes, Noguera, Ridderstap, Kamperveen, Vermeulen, Jimenez, Marval, Cioincong Coronado y demas famia na Aruba, Venezuela, Corsow, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 di februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa Santana "Santa Maria" na Santa Cruz. Roland lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Parokia di Dakota" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Chuchubistraat 2
diasabra 11 y diadomingo 12 di februari 2011
di 8'or pa 10'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nokia y Microsoft a uni contra rivalnan Apple y Google

HELSINKI (AP) – E gigantenan di tecnologia Nokia y Microsoft a combina forsa pa crea telefonnan inteligente capaz di competi cu rivalnan manera Apple y Google y resucita nan miho dianan den un mercado caminda nan tabatin problema, asina a wordo anuncia ayera door di e compania Finlandes.

Nokia Corp., e fabricante mas grandi di telefonnan mobil na mundo, a bisa ayera cu nan ta planea di uza e programa Windows Phone, di Microsoft Corp., den su telefonnan inteligente cu e meta di kita un parti di e mercado for di iPhone di Apple y e programa Android di Google cu ta uza den telefon- y computernan. E analistanan a bisa cu e acuerdo ta representa un victoria mas grandi pa Microsoft cu pa Nokia, cu su director general Stephen Elop, den un memo cu su contenido a wordo filtra e siman aki, a compara su compania cu un plataforma petroleo na candela cu "mas di un explosion na bista rond di nos." Neil Mawston, di e compania Strategy Analytics, cu sede na London, a bisa cu Microsoft tabata e gran triunfado den e sociedad ora cu el a uni su mes cu e bendedo mas grandi di telefon mobil na mundo. "Den terminonan di expansion di su alcance di distribuicion, esaki ta un gran victoria pa Microsoft", el a afirma. E prijsnan di e accionnan di Nokia a cay mas di 8% pa 7,46 euro (10,15 dollar) na Helsinki despues di e anuncio. Nokia a bisa cu e lo yuda impulsa e Windows Phone "innovando riba e plataforma den areanan manera procesamento di imagen, unda cu Nokia ta lider di e mercado". "Nos lo combina nos fortalesa pa ofrece un ecosistema cu alcance y escala global sin comparacion," asina e director general di Nokia, Stephen Elop, a bisa den un comunicado. "Awendia, creadornan, operadornan y consumidornan kier productonan mobil mas atractivo, loke ta inclui no solamente e aparato, pero tambe e software, e servicionan, aplicacionnan y apoyo na e cliente cu ta hacie un gran experiencia," el a agrega.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a jama e muchanan serca dj'E y a bisa:
"Laga e muchanan bini serka Mi y no kita nan, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan ku ta manera nan"
Lucas 18 : 16

Cu hopi tristesa pero agradecido na Señor pa e momento cortico cu e tawata cu nos ,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, nieta, ruman y subrina stima:



Thianny Anne Elizabeth Lee

*04-02-2011 †04-02-2011

Na nomber di:
Su mayornan: Thad Lee y Gianny Lee-de Windt

Su wela: Helouise Lee-Lioe-A-Tjam

Ruman: Neenly Lee

Tanta y omonan: Sherman de Windt & famia
Irama Ferreira & famia.(U.S.A)
Delisa Pothorst & famia.(U.S.A)
Loren Lee (U.S.A)

Famianan:
Lee, Lioe-A-Tjam, de Windt, Pourrier y demas famianan na Aruba,Corsow, Hulanda y USA.

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra mainta , Februari 12 ,2011 di 9 ;30 - 12:00
Saliendo for di Aurora Funeral Home ,pa Santana na Sabana Basora.

Ta ricibi condolencia for di 9:30 a.m. te cu 12:00 p.m. na Aurora Funeral Home

Ta duel nos, pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Awe 12 di Februari 2011 ya ta dos aña unda nos mama a bay laga nos pa un lugar miho, nos cu a keda 'tras y ta sinti su falta hopi, e consuelo cu nos tin cu e ta den reino di Señor.

Pa medio di esaki nos, esposo, yiunan, nietonan, nietanan, y ruman di :



Emma Saladin-Croes

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diasabra 12 di Februari 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Di parti di su casa, yiunan y nietonan stima



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante enfermadad, fayecimento y entiero di:



Sra. Cipriana Juliana Dijkhoff

cariñosamente yama: " Annie "

Un danki ta bay na famia, bisiñanan y conocinan cu semper ta compaña nos.Un danki special na Dr. Huits, Dr. van Veen, tur enfermeranan di piso 4 y e personal di keuken afd. di H.O.Hospitaal cu a mustra atencion na nos defunto stima.
Na Sr. Etty Toppenberg pa su canticanan , na Pastoor Mariano pa su bunita ceremonia cu a duna nos consuelo,
Na Sra. Yolanda y staf di Mementomori pa nan bon servicio, pa esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defuto.
Cual ta tuma lugar: diasabra 12 di februari 2011 pa 7'or di anochi diadomingo 13 di februari 2011pa 5:30 di atardi diamars 15 di februari 2011 pa 7'or di anochi tur na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Sr. Antero Dijkhoff, yiunan y demas famia



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Hunto cu Dios mi no tin temor, ta Bo cara Señor mi ta busca.

A fallece na Hulanda



Sr. Luis Querero

Mihor conoci como "Boei"

Na number di su
Rumannan: Sra. Vda. Jolanda Fingal-Querero y famia
Ruben y Margot Querero y famia
Rosa y Manuel Garcia y famia
Tricia y Sonan Heralal y famia
Edna y Jan Scheffer y famia
Henrietha Querero y famia
Judith y Errol D'Aquiar y famia

Omo: Theofilo Querero y famia

Tanta: Tula Querero y famia

Amigo y conocirnan y demas famia ta invita pa un Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma Diadomingo 13 di Februari 2011 pa 8:30 di mainta na misa Santa Teresita na San Nicolas.
Ta tuma condolencia na misa mes

INVITACION

Den nomber di casa, yuinan, nietonan, bisanietonan, rumannan y demas famia di defunto:



Sra. Severiana Egilda Werleman - Lopez

"Gilda"

Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa un santo sacrificio de misa, Dialuna 14 di Februari na misa Imaculada Conception na Santa Cruz pa 5:30 atardi pa recorda 1 aña di fayecimento di nos defunto stima.

Y alavez nos ta recorda fecha natal di nos defunto stima:



Sra. Nicolina Werleman - Croes

"Colin"

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Prijs di petroleo a cay



NEW YORK (AP) – E prijsnan di petroleo a cay ayera, despues cu e Presidente Egipcio Hosni Mubarak a cede poder na e militarnan y a bandona Cairo. E crudo West Texas Intermediate pa entrega na maart a cay cu 1,15 dollar, pa 85,58 dollar pa bari riba Bolsa Mercantil di New York. E ta na un prijs menor na esun registra dia 25 di januari, ora cu e protestanan a cuminsa na Egipto. Den e mercado di futuro ICE di London, Brent di Lama Nort a baha cu 50 cen, na 100,94 dollar pa bari. E coredornan y inversionistanan tabata preocupa pa e posibilidad cu e protestanan antigubernamental di e ultimo 18 dianan por plama pa otro partinan di Medio Oriente y afecta e suministro di petroleo. Awor cu Mubarak a renuncia, e militarnan a informa cu nan lo supervisa un transicion democratico pa un Gobierno nobo. "Tur hende ta kere cu e stabilidad na Egipto ta bon pa suministro di petroleo," asina a wordo bisa pa e analista Stephen Schork. Den otro cotisacionnan na New York pa entrega na maart, e azeta di calefaccion a cay cu 1,49 cen, pa 2,6958 dollar pa galon (3,78 litro) y gasolin a perde menos di un cen, pa cera na 2,4652 dollar pa galon. Gas natural a perde 7,6 cen, pa situa su mes na 3,910



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Abo, SEÑOR, ta tur loke mi tin, lo Bo duna mi tur loke mi mester
Bo ta tene mi destino den bo man"
SALMO 16:5

Cu Honda pena pero conforme cu e seguransa cu e ta den brasanan di nos Dios.
Nos anuncia fallecimento cristianamente di nos tata, suegro, welo y bisa welo:



Benjamin Esguerra

Mihor conoci como Benny
*25-11-1933 †11-02-2011

Na nomber di su yuinan:
Mildred Esguerra
Benita Esguerra
Maria Esguerra
Etwina (Tina) y Gian Pietersz- Esguerra
Benjamin Jr. y Noraima Esguerra -Ras

Su nieto y nietanan:
Zahaira y Joselito Werleman- Vrolijk
Desiree Nicolaas y Yanel Olivero
Max Jr. de Cuba na U.S.
Giandra Pietersz y Andrew Perigault-Monte
Tracey Nicolaas
Christopher Geerman
Diantha Pietersz
Kayleigh Esguerra
Schanethea Esguerra

Bisanieta su preti wowo:
Claire Elizabeth Perigault-Monte

Amiga stima: Marie Perono

Sobrino y sobrinanan:
Yina y Renny Maduro- Viatela y yui
Demas sobrino y sobrinanan na Colombia

Cuñanan:
Bernadeta y Federico Albertsz y famia
Elsa Ras y famia
Ex-yernonan manera yiu:
Michael Vrolijk
Max de Cuba U.S.
Dino Geerman
Su rumannan:
Ligia Duarte y famia na Colombia
Judith Chacin y famia na Colombia
Ruth Esguerra y famia na Colombia
Miguel Reyes y famia na Curaçao
Rafael Chacin y famia na Colombia

Famia: Esguerra, Ras, Pietersz, Vrolijk, Werleman, Geerman, Nicolaas, de Cuba, Perigault-Monte, Olivero, Viatela, Albertsz, Maduro, Donata, Dirksz, Duarte, Chacin, Reyes, Perono y demas famia, conocirnan y amigonan.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 14 di Februari 2011, 2'or pa 4'or na Iglesia Emmanuelle na Dakota y despues saliendo na Santana Sabana Basora .
Adres pa condolencia: Seroe Blanco # 16-A
Diasabra y Diadomingo di 7or-9or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Candelaria Maduro-Maduro




*02-02-1936 †10-02-2011

Su esposo:
Arturo "Buchi" Maduro

Su yiunan:
Micheal "Mekko" Maduro y Sra Patricia "Sandra" Maduro-Koolman
Guido Maduro y Sra Yolanda Maria Sanchez
Su nieto y nietanan:
Wendelyne "Wendy" Ponson-Maduro
Guido Junior Maduro y Richeline
Michelle "Chelly" Maduro y Keith Stamper
Su bisanieto y bisanietanan:
Richendrik Maduro
Angelina Ponson
Richendra Maduro
Manera nieta:
Sue-Jean Salaz-Croes
Llouela Croes
Su rumannan:
Susana Maduro
Eric y Maria Willems y famia
Seferino y Telma Willems y famia
Mario y Cleana Willems y famia
Ursula y Luis Centeno y famia
Leopoldo Willems
Swa y cuñanan:
Sra. Vda Coleta Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda Maria Maduro-Kelly y famia
Sra. Vda Anna Maduro-Krozendijk y famia
Margarita y Rosario Werleman-Maduro y famia
Antonio "Sai" y Helena Maduro-Croes y famia
Andrecito "Dries" y Annie Maduro-Hernandez y famia
Ismael "Essy" Maduro y famia
Cicilia y Rudolf Hererra-Maduro y famia
Carlos "Alul" y Carolina Maduro y famia
Carlito "Alin" y Isidora Maduro-Kelly y famia
Edwin y Mercedes Maduro-Raaz y famia
Jacintha y Mario Kelly-Maduro y famia
Cilia Maduro- Arends y famia
Faustina Maduro- Bislip y famia
Su iha:
Elaine Croes-Boekhoudt
Ex suegra: Olivia Kelly
Su ruman nan di Legion di Maria Dakota y Blue Army Dakota
Su mihor amiganan:
Sofia Maduro
Marlene Maduro
Lidia Koolman
Cholita Maduro
Primo y primanan, amiga(o)nan, bisiña y conocirnan.
Demas famia: Maduro, Wever, Hernandez, Vries, Koolman, Sanches, Kronzendijk, Kelly, Lampe, Willems, Arends, Bislip, Raaz, Hererra, Werleman, Dubero, Tromp, Croes, Centeno, Donata, Franken, Salomon, Ponson, Gomez, De Man, Boekhoudt, Kock, Salaz y demas famia.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 14 di Februari 2011, pa 4'or di atardi . Saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E resto nan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Respons lo cuminsa oficial pa 3:30 di atardi.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Diasabra 12 di Februari 2011-02-11
Di 7'or pa 9'or di anochi
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Alcohol, causa no. 1 di morto bou hombernan

NEW YORK - Alcohol ta causa no. 1 di morto bou di hombernan di 15 te cu 59 aña. Alcohol ta responsabel pa casi 4% di tur e fayecimentonan rond mundo, di casi 2.5 miyon persona. Esey ta mas cu AIDS, tubercolosis of violencia. Esaki ta wordo anuncia door di e Organisacion Mundial di Salud (WHO) ayera. Door cu entrada ta aumentando, habitantenan di Asia y Africa ta bay bebe mas. Banda di esey, e bebemento di mas ta un problema na hopi pais desaroya, segun e organisacion di Nacionnan Uni. WHO a sigui bisa cu mayoria di Gobierno no ta tuma suficiente medida contra di e bebemento di mas, manera den casonan di accidentenan di trafico, violencia, cancer, negligencia di muchanan y ausentismo di trabou. Tur caminda hombernan ta bebe cantidadnan peligroso di alcohol, mas hopi cu hende muhe.

Rey ta reparti placa

MANAMA - Rey Hamad bin Isa Al Khalifa di Bahrein a dicidi ayera cu cada famia den e estado di Golf lo haya un "'bonus" di 1000 dinar (2000 euro). Esaki e agencia di noticia di Estado a anuncia ayera. E regimen ta spera di e manera aki mustra bondadoso y deshaci di e protestanan cu a wordo anuncia pa otro siman. Bahrein ta celebra dialuna e di dies aniversario di su Constitucion. E oposicion shiita kier uza e momento aki pa forma problema contra e sunitanan cu ta na poder. E pregunta ta con grandi e demostracion lo bira. Imagen manera esun di Tunisia y Egipto, caminda demostracionnan masal a conduci na caida di e regimen na e paisnan ey, no ta wordo spera.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra Vda. Leoncita "Oncha" Eufranie Vrolijk- Kelly

*20-02-1928 †08-02-2011
Esposa di † Maximiliano Vrolijk

Na nomber di su ruman:
Genoveva Croes-Kelly y famia

Manera yiu:
Edwin y Lida Kelly-Jimenez y yiunan
Alex y Marieta Jansen

Su cuñanan:
Tina Kelly-Tromp y famia
Ana Vrolijk y famia
Meme Chai y famia
Laura Vrolijk
Su Swanan:
Chany Vrolijk y famia
Betto Vrolijk y famia
Crismo Vrolijk y famia
Eddy Vrolijk y famia
Augustin Vrolijk y famia
Juan Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.
Famia: Kelly, Vrolijk, Croes,Tromp, Britten, Ruiz, Jimenez, Jansen y demas famia.
Ta invita bisiñanan, conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diasabra 12 di Februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di nos defunto stima "Oncha" lo ta reposa for di 2'or di atardi na
Misa Sta. Anna na Noord

En bes di flor of krans, un donacion pa Misa Sta. Anna na Noord lo ta altamente aprecia.

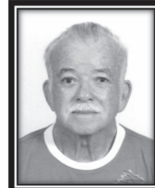
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Marco Kelly

*19-04-1934 †07-02-2011
Mihor conoci como "Maché"
Ex-trahador di Lago

Na nomber di su esposa:
Sra. Regenita Kelly-Geerman

Su yiunan:
Lucrecia Kelly y Haime Wiersma
Ester y Javier Ramirez-Kelly
Robert Kelly
Susan Kelly y Alfonso Henriquez

Nieto y Nietanan:
Alvin Anthony y Frances Franken
Su-Anne Henriquez
Catherine y Jonathan Ramirez
Sûeli Kelly

Rumannan:
Sra. Vda. Maria Boekhoudt y famia
Maximo Kelly y Maita Geerman y famia
Maria Geerman

Swa y cuñanan:
Graciela Geerman
Juliana Geerman
Anna Maria, Techi Briezen y famia
Nicolaas Geerman
Bernardo Geerman
Ceryl Geerman
Sra. Vda Geta Geerman y famia
Sra. Vda Sandra Kelly y famia
Sra. Vda Siria Geerman y famia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan,
conocirnan y demas famia: Kelly, Geerman, Franken, Henriquez, Ramirez, Boekhoudt, Vrolijk, Briezen, Croes, Leon, Jansen, Bislip, Wiersma, Rombley, Fingal, Monticeuex, Lo-Asioe.
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 12 di Februari 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E resto nan mortal di nos defunto stima "Maché" lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

12 aresto pa maltrato di mucha muhe di 15 aña

GOUDA – Polis ultimo dianan a detene en total 12 hoben relaciona cu maltrato di un mucha muhe di 15 aña durante luna di december na Gouda. Esaki Polis di Hollands-Midden a anuncia ayera merdia.

E grupo di mucha homber a dal e mucha muhe y a kita su bicicleta for di dje. E acto di violencia a wordo filma y djei poni riba Internet. Door di e filmacion identidad di e mucha hombernan envolvi a bira conoci cerca Polis. Diamars polis a aresta caba dos mucha muhe di 13 y 14 aña riba sospecho di nan participacion den e acto aki. Nan ta di Gouda y Stolwijk. Diaranson, diahuebs y ayera a sigui e otro dies detencionnan. E sospechosonan nan edad ta varia di entre 13 y 15 aña y ta wordo sospecha di violencia publico.

E investigacion a cuminsa na december, pero no a conduci na ningun sospecho. Despues cu e investigacion a wordo para na januari, Polis na inicio di februari a bin topa riba internet filmacion di e maltrato. E ora masha lihe por a saca afo identidad di e personanan envolvi. Probablemente den e dianan cu ta sigui lo tin mas detencion lo cay. Di e sospechosonan solamente un di nan a yega di haya su mes den problema cu polis y husticia caba. Nuebe di e diesdos sospechosonan a wordo liber despues di interogacion profundo, segun Dick van Gooswilligen di Polis di Hollands Midden. Tres mucha homber ta cera ainda. Dos di nan denter di poco lo sali liber. E muchanan a haya un carta via di nan mayornan cu nan mester presenta na warda y a wordo interoga den presencia di nan mayornan, kendenan tabata geshock pa e sucedido.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña mos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos "Pai" stima



Francisco (Chico) Kock

Mihor conoci como "Pai"

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefon. Na pastoornan Jairo Maduro y Coby Henriquez pa nan bunita atencion y palabranan. Danki na Mariano Bermudez pa su bunita biografia, na koor Cristo Rey, na su dokternan: Dr. v/d Linden, Dr. Vis, Dr. Moreta, Dr. Kock, Dr. Garcia, Dr. Van Leeuwen y Secretaria Imelda, na Staff y Personeel di Wit Gele Kruis, na zuster Violet, Broeder Francis tambe na Zuster Lucrecia, Staff y Personeel di Labco, Staff y Personeel di Botica 4 Centro Medico, Centro Medico San Nicolas, Staff y Personeel di Ambulance, Eerste Hulp y 3e verdieping di HOH. Na tur esnan cu a compaña nos den oracion cual ta mucho hopi pa menciona, na Meme cu ta dune su Santo Comunion, Michael v/d Linden, na Staff y Personeel di Ad Patres Chico, Queency y Soraima pa nan atencion, excelente y bon servicio pa cu nos y na un y tur cu a compaña nos y yuda nos.

Alaves nos ta invita pa compaña nos pa 8 dia di resamento pa 8'or pm cuminsando Diahuebs 10 di Februari 2011 na cas Brazil 45.
Diabierna 18 di Februari 2011 lo tin un Santo Sacrificio di misa 7'or pm na misa Cristo Rey na Brazil, despues lo sigue cu e ultimo rosario na cas.

Den nomber di su jiunan, nieto(a)nan, subrino(a)nan y demas famia
Masha Danki



BUREAU INTERNE DIENSTEN

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Maria Candelaria Maduro

Mama di nos colega Guido Maduro

Staf y personal di Bureau Interne Diensten ta extende nan palabranan di profundo condolencia y forsa na Guido Maduro y demas famia

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega, E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayesé cristiananmente:



Sra. Sarah Teresa Titre-Sweetnam

Nasí dia: 6-10-1950 Fayesé dia: 2-6-2011

Na nomber di su
Esposo: Irving Titre
Yuinan : Dr. Deborah D. Titre Hayfron M.D. y esposo Kweky y yui
Lisette F. Titre y yui
Sandra S. Titre
Nieta: Deja Pelle
Nieto: Maximilian Hafron
Rumannan: Sra. Ave, Eddie Bisslik-Sweetnam y famia
Sr. Percy Sweetnam y Ellie
Sr. Richard Sweetnam, Maria y famia
Sra. Elisabeth, Wim Schaap-Sweetnam y famia
Sr. Eduardo Sweetnam, Fina y famia
Cuña y swa: Catherine Titre; John Titre
Sobrina stimá: Sandra E. Sweetnam
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amistades y conosirnan
Tur famia na Aruba, U.S.A., Hulanda, Guyana y Doha, Quatar
Demas famia: Titre, Sweetnam, Hayfron, Pelle, Bisslik, Schaap, Decneut, Reyes, Arends, Christiaans, Ranes, Hunt, van Gent, Hinds.

Disculpa nos si den nos tristesa por a lubidá un famia.
Cremashón ta tuma lugar na Sacramento, California, U.S.A.

Dia y ora di entierro lo wordo anunciá después.

Adres pa Condolencia:
Dr. Deborah D. Titre-Hayfron, MD
8018 Pocket Road
Apartment # 344
Sacramento, California 95831
Email: dtitre@hotmail.com

Recall monitor di baby liga na 2 morto

WASHINGTON – Casi 2 miyon di "Summer Infant video" su baby monitornan a haya un recall ayera despues cu nan a keda liga na strangulacion y morto di dos infante.

E departamento di "Consumer Product Safety Commission" ta bisa cu e cuerdanan electrico riba e monitornan por ta peligroso pa baby si nan wordo poni demasiado cerca di nan cama. Di acuerdo cu e comision, un baby di 10 luna di Washington D.C., a fayece na maart ora cu el a strangula cu un waya di camera di monitor di Summer Infant cu a wordo poni na rand di cabez di su cama.

Na november un baby mucha homber di 6 luna for di Conway, S.C., tambe a fayece di e mesun manera di un baby monitor poni riba e mesa pega riba e cama di baby. CPSC y Summer Infant tambe ta consciente di un baby di 20 luna bieu di Pittsburgh cu casi a fayece di e mesun manra cu e camera cu tabata monta riba muraya na alcanse di e mucha.

Presidente di e comision Inez Tenenbaum a bisa cu e waya y mucha por ta un combinacion mortal. "Mi ta urgi tur mayor y esnan cu ta cuida mucha ta pone un distancia di al menos 3 pia entre cualkier waya di monitor di video of audio pa baby y e cama," el a bisa. "E simpel cos aki por salba bida di un mucha."

Analisis: Golpi militar tabata tras di salida di Mubarak

CAIRO – Tabata e hendenan cu a forsa Presidente Hosni Mubarak di poder, pero ta e generalnan ta esnan cu ta na poder awor.

E lantamento di 18 dia na Egipto a produci un golpi militar cu a crece durante varios dia – su simiya planta na inicio di e crisis door di Mubarak mes. E señalnan di un golpi den preparacion a cuminsa surgi un poco despues cu Mubarak a ordena ehercito pa subi caya pa restaura orden despues di dianan di enfrentamento mortal entre demostrantenan y forsanan di siguridad na Cairo y na varios parti di e nacion Arabe.

"Esaki en realidad ta cu ehercito a tuma poder," asina e analista politico Diaa Rashwan a bisa despues cu Mubarak a baha y a laga e riendanan di poder pa e forsanan arma. "E ta envolvimento directo di ehercito den autoridad y pone mustra manera cu ta Mubarak a entrega poder".

Trupanan di ehercito cu tankinan y vehiculonan di combate arma a haya un recibomento di heroe door di e demostrantenan rabia door di e trato brutal di Polis. E amabilidad a wordo debolbi ora cu ehercito a priminti di no uza forsa contra e demostrantenan, un decision pa aparta nan di e Polis odia cu ta opera sin castigo bou di Mubarak.

E generalnan a adopta un asercamento suave, ofreciendo e Egipcionan indicacionnan cu ta tumando rienda poco-poco. Nan a saca un declaracion describiendo e demandanan di e demostrantenan como "legitimo" y a pidi nan pa bay cas y permiti bida normal sigui.





Enbes di esey, e demostrantenan a bini den cantidadnan mas grandi.

Mubarak a ofrece concesionnan tras di otro, pero ta net no loke e pueblo tabata demanda pa e renuncia inmediatamente. Ehercito a haya nan mes entre nan lealtad na e regimen y e miyones di demostrantenan. Mubarak ta un di nan mes, un ex comandante di forsa aereo y un heroe di e guera Arabe-Israel di 1973.

Pero mientras e presidente a sigui reto e publico creciente y mantene su mes na poder, ehercito Egipcio a move definitivamente mas pa tuma control pa prome biaha den 60 aña. Diahuebs a trece e anuncio sorpresa cu e cuerpo ehecutivo mas halto di Forsanan Arma, Conseho Supremo di Forsanan Arma, tabata den "sesion permanente" – loke ta nifica cu nan ta na pia di guera.

Television di estado a mustra e reunion cu Minister Hussein Tantawi presidiendo e mesa cu un docena di generalnan cu un cara serio – pero ningun señal di nan Hefe Mubarak. Su Vice Presidente recien nombra, tampoco tabata presente – indicando un diferencia entre liderazgo civil y militar.

E comunicado prome saca ta bisa cu nan ta "discutiendo ki medida y areglonan por wordo tuma pa salvaguardia e pais y su logronan y e aspiracionnan di e hendenan di Egipto". Traduccion: E generalnan ta den poder, no Mubarak, ni Suleiman y tampoco e Gabinete.

E comunicado a crea e escenario cu e demostrantenan a spera lo tabata e renuncia di Mubarak diahuebs anochi. Pero na luga di esey, Mubarak a anuncia cu e lo keda den oficina y entrega poder na Suleiman, kende a bisa e demostrantenan pa bay cas y stop di mira informenan di prensa di stranheria.

E demostrantenan tabata furioso – y tambe e generalnan. "Tur dos discurso diahuebs anochi di Mubarak y Suleiman tabata retando e forsanan arma," Mayor General Safwat el-Zayat, un ex oficial halto di Inteligencia General di Egipto, a bisa al-Ahram Online, e edicion di Internet di e principal corant di Egipto, ayera.

E demostrantenan a roga pa ehercito tuma over despues di e discurso di Mubarak, bisando cu e pais lo explota te ora cu ehercito interveni.

Si Mubarak a baha, entregando su poder presidencial na Suleiman, manera Constitucion ta bisa, e lo a mantene su regimen practicamente intacto despues cu el a bay, algo cu lo a laga e demostrantenan malcontento.

Di otro banda, un golpi militar lo duna un limpiesa di e regimen cu nan ta odia pa asina hopi tempo, y habriendo un variacion di posibilidadnan. Pero un golpi tabata e miho manera pa sigui dilanti.

E prome expresion ayera di e generalnan no tabata alentador. Un di dos comunicado tabata parce un apoyo na e plan di Mubarak como un salida di e crisis, aunke e ta proyecta ehercito como e garantia pa protege interesnan di e pais.

Mas laat, cu miyones riba caya demandando pa e baha, Mubarak finalmente a haci esey. Kisas el a wordo nenga e chens pa haci e anuncio su mes. Suleiman a haci e anuncio pe.

Of, kisas e no kier a bay na television pa bisa cu e ta baha menos cu 24 ora despues di insisti pa sirbi su termino di shete luna cu falta ainda prome cu eleccion. Manteniendo apariencia, Ehercito mas laat a saca un otro comunicado, elogiando Mubarak como un lider cu a haci hopi pa su pais.

Nan ta indica cu ehercito lo no ta den poder pa hopi tempo, bisando cu forsanan arma no ta un substituto pa un gobierno legitimo. Pero no ta duna indicacion di kico su plannan ta.